



@



過學

過學

@



@



過學

過學

@



@



過學

過學

@



@



過學

過學

@



MANUEL D'UTILISATION CASQUE AUDIO USER	6
MANUAL - HEADPHONES	18
BEDIENUNGSANLEITUNG KOPFHÖRER	30
MANUAL DE USO DE LOS AURICULARES	42
MANUALE DI ISTRUZIONI PER CUFFIE AUDIO	54
MANUAL DE UTILIZAÇÃO – FONES DE OUVIDO	66
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ НАУШНИКОВ	78
ヘッドホンの取扱説明書	90
샤넬 오디오 헤드셋 사용설명서	102
耳机使用说明 耳機使	114
用説明	126
คู่มือการใช้งานชุดหูฟัง	140





- INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA PERFORMANCE ET LA SECURITE DE VOTRE CASQUE CHANEL
- MISE EN ROUTE /CHARGEMENT
- FONCTIONS PRINCIPALES ET COMMANDES
- SYNCHRONISATION
- AUDIO VIA USB
- ÉCOUTE PASSIVE
- UTILISER LE CASQUE SANS LA BATTERIE
- FONCTION ANC ON/OFF
- UTILISATION SANS LA BATTERIE
- MISE HORS TENSION DU CASQUE
- UTILISER LES COMMANDES DU CASQUE
- DÉCONNECTER LE CASQUE
- RECONNECTER LE CASQUE
- ÉCOUTER DE LA MUSIQUE
- GUIDE DES TÉMOINS LUMINEUX
- RODAGE





FR

CHANEL

Ce produit CHANEL est conçu selon les critères de qualité et de savoir-faire propres à notre Maison. Afin d'installer et d'utiliser correctement ce produit, nous vous conseillons de suivre les quelques recommandations suivantes. Elles vous seront précieuses pour garantir la tenue de votre produit dans le temps.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA PERFORMANCE ET LA SECURITE DE VOTRE CASQUE CHANEL

INFORMATIONS GENERALES

Afin d'éviter tout endommagement ou mauvais fonctionnement :

- N'installez pas ce produit à proximité d'une quelconque source de chaleur.
- N'exposez pas ce produit à des liquides et à une humidité élevée, et ne l'utilisez pas à proximité d'une source d'eau.
- Si un nettoyage est nécessaire, utilisez un chiffon doux, en l'humidifiant. N'employez aucun produit de nettoyage à base d'alcool, d'ammoniaque, de benzène ou de substances abrasives
- Ne prolongez pas la charge de la batterie pendant de longues périodes sans utilisation.

Températures de fonctionnement et de stockage :

- N'entrez pas ce produit à des températures extrêmement élevées ou extrêmement basses. La plage de température de fonctionnement de ce produit est comprise entre 0 et 45 °C (de 32 à 113 °F).
- La batterie intégrée ne doit pas être exposée à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou autre).

ECOUTEZ DE MANIERE RESPONSABLE



Pour éviter des dommages auditifs éventuels, n'écoutez pas à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.





Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de votre casque CHANEL :

- Les niveaux sonores sont mesurés en décibels (dB). L'exposition à un niveau égal ou supérieur à 85 dB peut provoquer une perte progressive d'audition.
- Gérez correctement l'utilisation de vos écouteurs. La perte d'audition est liée à l'intensité sonore et à la durée d'exposition : plus l'intensité est élevée, moins vous devez y rester exposé ; plus elle est modérée, plus la durée de l'écoute peut-être longue.
- Pour ne pas endommager votre capacité auditive, assurez-vous de bien baisser le volume de votre lecteur de musique avant de brancher votre casque. Après avoir placé votre casque sur vos oreilles, augmentez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable.
- Veillez à ne pas augmenter le volume au fur et à mesure que votre ouïe s'y accoutume et ne réglez pas le volume à un niveau tel qu'il masque complètement les sons environnants.
- Lorsque vous portez ce casque, nous vous recommandons :
 - de prêter attention à votre environnement.
 - d'éviter de le porter durant une activité qui exige toute votre attention et qui pourrait causer un accident à vous-même ou à autrui (piéton, motard, conducteur, cycliste) ou occasionner des dommages.
- Veuillez ne pas porter votre casque lorsque vous conduisez. Cette pratique est même illégale dans certains pays.

MISE AU REBUT DE VOTRE ANCIEN PRODUIT



Ce symbole indique que votre casque et la batterie qu'il contient font l'objet d'une collecte séparée.

Votre casque est soumis aux règles en vigueur dans l'Union Européenne promouvant la réutilisation et le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (Directive 2002/96/CE).





FR

Ce produit a requis l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles et peut contenir des substances dangereuses. Le symbole ci-dessus, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne peut être jeté avec votre déchet ménager. Il est de votre responsabilité de traiter vos déchets d'équipements en les remettant à un centre de collecte des déchets chargé du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

AVIS POUR LES ETATS-UNIS

ID de la FCC : RJE190541

Cet appareil est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) il doit absorber tout type d'interférence, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement non désiré. Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse du responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil de l'utilisateur. Le branchement de périphériques requiert l'utilisation de câbles d'interface blindés et mis à la terre. La prise/sortie doit être installée à proximité de l'équipement et être facile d'accès.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites autorisées pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites visent à offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce produit génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'y a aucune garantie que l'appareil ne causera pas d'interférence dans le cas d'une installation particulière. Si ce produit cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le commutateur de l'appareil en position de marche puis d'arrêt, il est recommandé à l'utilisateur de tenter d'éliminer les interférences en prenant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Changer l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise sur un circuit autre que celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.





AVERTISSEMENT: Les changements ou les modifications n'ayant pas fait l'objet d'une approbation expresse du responsable de la conformité auront pour effet d'annuler le droit d'utilisation de l'appareil de l'utilisateur (ou le vôtre).

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC/IC définies pour un environnement non contrôlé.

AVIS POUR LE CANADA

Canada Notice — IC ID: 5153A-190541

Ce casque de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Ce casque est conforme aux normes RSS 210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) l'appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

Déclaration canadienne de Classe B : Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur. "Appareils Numériques," NMB-003 édictée par le ministre des Communications.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Modification: Toute modification non approuvée explicitement par le fournisseur de licence de l'appareil peut entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur à utiliser l'appareil.



AVIS POUR L'UNION EUROPEENNE

Europe — Déclaration de Conformité UE

Le casque CHANEL est conforme à la directive 1999/5/CE concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications.





FR

L'équipement est conforme aux normes suivantes :

Sécurité	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Santé	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Radio	EN 300 328 V1.8.1



Référence du modèle certifié :
190541

AUTRES MENTIONS REGLEMENTAIRES

Importateur :
Conçu à Paris, France et Californie, Etats-Unis
Fabriqué en Chine

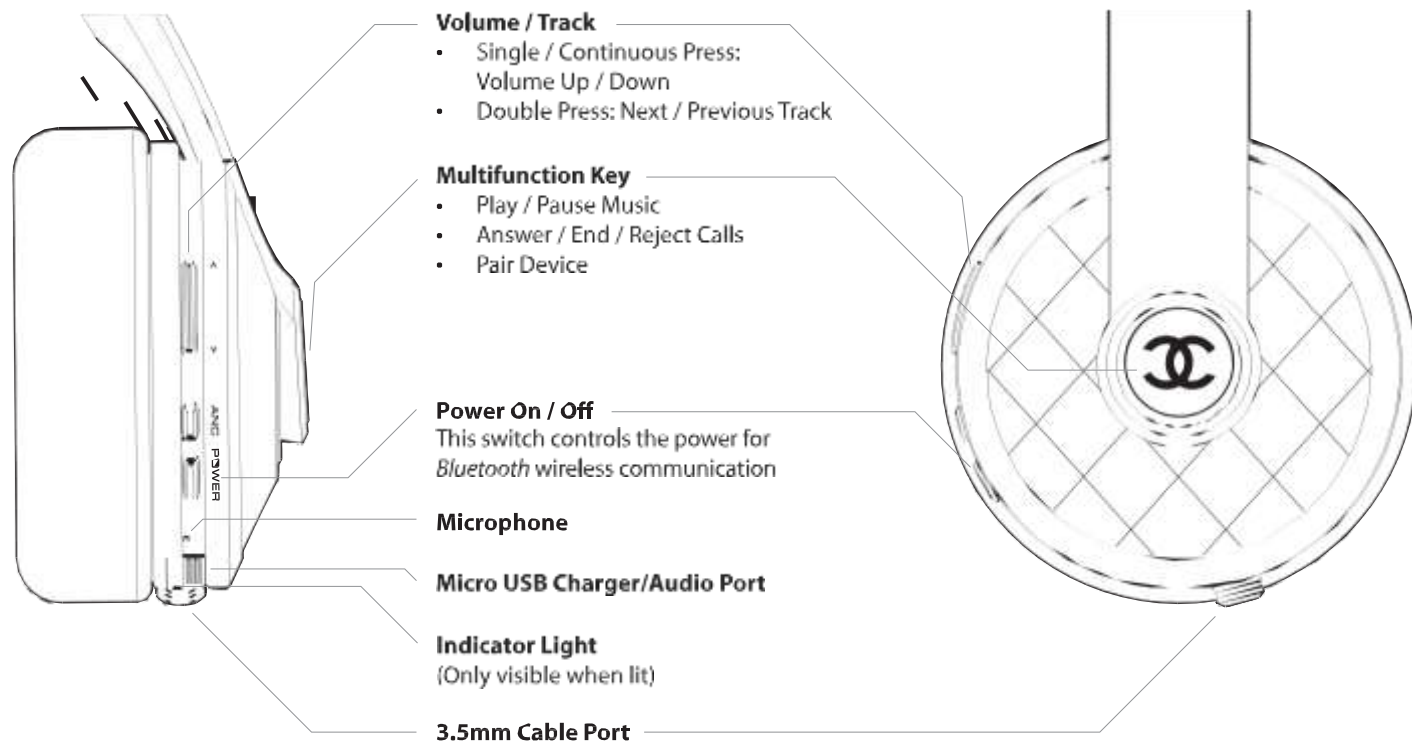
MISE EN ROUTE /CHARGEMENT

Avant d'utiliser le casque audio, vous devez charger la batterie et synchroniser le casque avec un appareil compatible. Le produit est livré avec un câble micro-USB que vous pouvez connecter à votre ordinateur ou à un autre appareil conçu pour le chargement via USB. Vous pouvez utiliser un appareil de chargement USB standard compatible qui se branche directement sur une prise murale, ou vous pouvez connecter le câble USB à un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable.

Connectez l'embout micro-USB du câble USB fourni dans le port micro-USB de chargement situé sous l'écouteur gauche du casque audio. Connectez l'autre extrémité du câble dans un port USB de votre ordinateur ou d'un autre appareil conçu pour le chargement via USB. Pendant le chargement, un témoin lumineux bleu s'allume. Une fois le casque chargé, le témoin devient vert. Le temps de chargement d'une batterie vide est de 2,6 heures. Une batterie entièrement chargée permet un temps d'écoute musicale et/ou de communication jusqu'à 17 heures avec la fonction ANC, et jusqu'à 290 heures en veille sans la fonction ANC. Dans ce mode, vous pouvez utiliser votre casque pour la communication sans fil via Bluetooth® ou via une prise jack audio de 3,5 mm.



FONCTIONS PRINCIPALES ET COMMANDES



Volume / Piste
Pression simple / continue :
Augmenter / Baisser le volume
Pression double : Piste suivante / précédente

Bouton multifonction :
Fonction Play/Pause
Répondre/Terminer l'appel/Rejeter l'appel
Synchroniser l'appareil

Fonction ANC On/Off
Allumer ou éteindre la fonction Automatic Noise Control

Bouton By-Pass On/Off
Ce bouton contrôle l'alimentation du mode ANC et de la communication sans fil via Bluetooth

Microphone

Port micro-USB de chargement / audio

Témoin lumineux
(Uniquement visible quand allumé)

Prise jack 3,5mm



FR

SYNCHRONISATION

1. Assurez-vous que votre téléphone ou lecteur de musique est allumé.
2. Pour synchroniser le casque audio s'il n'a pas encore été synchronisé avec un appareil, allumez le casque et gardez le bouton enfoncé pendant environ 3 secondes. Le casque passe en mode synchronisation, et le témoin lumineux bleu et rouge commence à clignoter rapidement. Le casque est prêt pour la synchronisation avec votre appareil.
3. Pour synchroniser le casque audio s'il a déjà été synchronisé avec un autre appareil, assurez-vous que le casque est éteint, pressez le bouton multifonction et maintenez-le appuyé (pendant environ cinq secondes) jusqu'à ce que le témoin lumineux bleu et rouge commence à clignoter rapidement.
4. Activez la fonction Bluetooth® de votre téléphone ou lecteur de musique et lancez la recherche d'appareils Bluetooth® à portée.
5. Sélectionnez «CHANEL» dans la liste des appareils détectés par votre téléphone ou votre lecteur de musique.
6. Si nécessaire, entrez le code 0000 pour synchroniser et connecter le casque audio à votre appareil.

AUDIO VIA USB

Si vous utilisez votre PC comme source d'alimentation pour le casque via le câble USB, vous pouvez continuer à utiliser votre casque pendant l'opération. Pendant le chargement à partir d'un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable, le son est automatiquement transféré via le câble USB. (Votre Mac ou PC peut nécessiter une configuration) La communication sans fil via Bluetooth® sera désactivée pendant le chargement à partir d'un ordinateur de bureau ou un ordinateur portable. Lorsque vous utilisez la fonction audio via USB, le microphone du casque audio n'est pas pris en charge.

Bouton By-Pass : le bouton By-Pass contrôle à la fois l'alimentation de la technologie sans fil Bluetooth® et celle de la fonction ANC.

Bouton By-Pass Off : Les fonctions Bluetooth® et ANC sont disponibles.

Bouton By-Pass On : Les fonctions Bluetooth® et ANC ne sont pas disponibles.





ÉCOUTE PASSIVE

Lorsque vous désactivez les fonctions Bluetooth® et ANC en mettant le bouton By-Pass sur «ON», vous entrez dans le mode écoute passive. La musique n'est pas affectée par les fonctions Bluetooth® ou ANC.

UTILISER LE CASQUE SANS LA BATTERIE

Si votre casque audio n'est pas chargé, la communication sans fil via Bluetooth® et la fonction ANC ne seront pas disponibles. Le bouton By-Pass doit être en position «ON» pour utiliser le casque de cette façon.

FONCTION ANC ON/OFF

La fonction Automatic Noise Control peut être activée et désactivée ici. Si vous voulez écouter de la musique sans la fonction ANC ou si vous souhaitez économiser l'énergie de la batterie, désactivez la fonction ANC.

UTILISATION SANS LA BATTERIE

Vous pouvez utiliser votre casque audio en tant que casque filaire pour économiser la batterie ou si celle-ci n'est pas chargée. Connectez simplement une extrémité du câble ControlTalk® fourni sous l'écouteur, et connectez l'autre extrémité à votre lecteur MP3 sans fil ou filaire. En connectant ainsi un câble audio, la fonction sans fil de casque est automatiquement désactivée.

MISE HORS TENSION DU CASQUE

Lorsque vous repliez complètement les écouteurs du casque vers l'avant, celui-ci s'éteint. Cette fonction agit de la même façon que si vous aviez mis le bouton By-Pass sur «ON». Cette fonctionnalité «auto off» présente un réel avantage lorsque vous oubliez d'éteindre le casque, ce qui pourrait décharger votre batterie.

UTILISER LES COMMANDES DU CASQUE

Pour émettre un appel, utilisez normalement votre téléphone mobile lorsque le casque y est connecté. Pour activer la numérotation vocale (si votre téléphone prend en charge cette fonction avec un casque) lorsqu'aucun appel n'est en cours, appuyez rapidement deux fois sur le bouton multifonction jusqu'à ce que le téléphone lance la





FR

numérotation vocale selon la procédure décrite dans son guide d'utilisateur.

Pour répondre ou mettre fin à un appel, appuyez rapidement sur le bouton Play/Pause. Pour rejeter un appel, maintenez le bouton Play/Pause appuyé pendant environ deux secondes.

Pour transférer un appel (en cours) du casque vers le téléphone connecté, maintenez le bouton Play/Pause appuyé pendant environ deux secondes. Pour transférer un appel (en cours) du téléphone vers le casque, maintenez le bouton Play/Pause appuyé pendant environ deux secondes.

Pour ajuster le volume du casque, appuyez une fois sur ou maintenez appuyé le bouton Volume / Piste vers le haut ou vers le bas pendant un appel ou en écoutant de la musique.

Pour passer à la piste suivante, appuyez deux fois sur le bouton Volume / Piste vers le haut. Pour passer à la piste précédente, appuyez deux fois sur le bouton Volume / Piste vers le bas.

DÉCONNECTER LE CASQUE

Pour déconnecter le casque de votre appareil, éteignez le casque ou déconnectez-le via le menu Bluetooth® de votre appareil.

RECONNECTER LE CASQUE

Pour connecter le casque au téléphone ou au lecteur de musique avec lequel vous l'avez utilisé la dernière fois, allumez le casque ou connectez-le via le menu Bluetooth® de votre appareil.

ÉCOUTER DE LA MUSIQUE

Pour écouter de la musique, connectez le casque à un lecteur de musique compatible qui prend en charge le profil Bluetooth® A2DP. Les fonctions musicales disponibles dépendent de votre lecteur de musique.

Pour jouer une piste, sélectionnez-la sur l'appareil et appuyez sur le bouton Play/Pause du casque. Pour mettre en pause la lecture d'une piste ou la reprendre, appuyez sur le bouton Play/Pause.

Si vous recevez ou émettez un appel pendant l'écoute, la lecture est mise en pause jusqu'à la fin de l'appel.



GUIDE DES TÉMOINS LUMINEUX

TEMOIN LUMINEUX	DESCRIPTION
Violet clignotant	Casque Allumé Sans communication Bluetooth®
Violet clignotant	Casque Allumé avec codec SBC en cours de lecture
Vert clignotant	Casque Allumé avec codec AAC en cours de lecture
Bleu clignotant	Casque Allumé avec codec Apt-X en cours de lecture
Rouge fixe	Batterie faible
Rouge clignotant	Batterie très faible (<10%)
Bleu fixe	Chargement (casque Allumé)
Bleu fixe	Chargement (casque en mode Veille)
Bleu fixe	Chargement (casque Éteint)
Vert fixe	Chargement terminé (câble USB connecté mais casque Éteint)
Bleu-Rouge clignotant	Mode synchronisation

RODAGE

Une période de rodage est nécessaire afin de révéler toutes les capacités acoustiques du casque, il faut compter 20h d'utilisation pour qu'il soit complètement rodé.



@



導學

過學

@



- IMPORTANT OPERATING & SAFETY INFORMATION CONCERNING YOUR CHANEL HEADPHONES

- POWER/CHARGING

- KEY FEATURES & PARTS

- PAIRING

- USB AUDIO

- PASSIVE LISTENING

- USING HEADPHONE WITHOUT BATTERY POWER

- ANC ON/OFF

- NO BATTERIES REQUIRED

- HEADBAND OFF SWITCH

- USING HEADSET CONTROLS

- DISCONNECT THE HEADPHONE

- RECONNECT THE HEADPHONE

- LISTEN TO MUSIC

- GUIDE TO INDICATOR LIGHTS

- BREAK-IN





EN

CHANEL

This CHANEL product has been designed according to the quality criteria and expertise which are symbolic of the brand. Please follow the recommendations below to set up and use the headphones correctly. These recommendations are designed to maximise the service life of your headphones.

IMPORTANT OPERATING & SAFETY INFORMATION CONCERNING YOUR CHANEL HEADPHONES

GENERAL INFORMATION

In order to prevent risk of damage or malfunction:

- Do not set up the product near a heat source.
- Do not bring the product into contact with liquids or high levels of moisture, and do not use near a water source
- If necessary, clean the product with a soft damp cloth. Do not use cleaning products that contain alcohol, ammonia, benzene or abrasive substances.
- Do not charge the battery for long periods without using.

Operating and storage temperatures:

- Do not store the product at extremely high or extremely low temperatures. The operating temperature range for this product is 0 to 45°C (32 to 113°F).
- The in-built battery should not be exposed to excessive heat (sunlight, fire or other).

RECOMMENDATIONS FOR SAFE LISTENING



To prevent potential damage to your hearing, do not listen to loud sounds over long periods.





Make sure to adhere to the following guidelines when using your CHANEL headphones:

- Sound levels are measured in decibels (dB). Exposure to sound levels of 85 dB or more can cause hearing loss over time.
- Use your headphones safely. Hearing loss is related to loudness and exposure time: the louder the volume, the less you should be exposed; the more moderate the volume, the longer you can safely listen.
- To prevent risk of damage to your hearing, remember to turn down the volume on your music player before plugging in your headphones. Once you put on the headphones, turn up the volume gradually until you reach a comfortable level for listening.
- Take care to avoid turning up the volume as your ear becomes accustomed to the sound and do not set the volume so high that it completely blocks out sounds around you
- When using your headphones, we recommend that you:
 - pay attention to your environment.
 - do not use the headphones during any activity that requires your undivided attention and could cause an accident to you or another person (pedestrian, motor cyclist, driver or cyclist) or cause damage.
- Please do not use your headphones when driving. This practice is in fact illegal in some countries.

DISPOSING OF THE PRODUCT



This symbol means that your headphones and battery must be disposed of separately.

Your headphones are subject to the applicable European Union regulations on the reuse and recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) (Directive 2002/96/EC).





EN

This product has been manufactured using extracted natural resources and may contain hazardous substances. The above symbol, when affixed to a product or its packaging, indicates that the product cannot be disposed of as household waste. It is your responsibility to dispose of such equipment at a WEEE recycling facility. Separate reuse and recycling of WEEE at the time of disposal helps to conserve natural resources and ensures that the equipment is recycled in a manner that safeguards public health and the environment.

COMPLIANCE NOTICE: USA

FCC ID: RJE190541

This device is compliant with the requirements of FCC regulation Part 15. Use of the device is subject to the following two conditions: (1) the device should not cause any unwanted interference, and (2) it should be able to receive all types of interference, including interference that could cause it to function in a manner other than that intended. Any changes or modifications that have not been expressly authorised by the conformity manager shall lead to the user's right to use the device being revoked. Peripheral devices must be connected using interface cables that are sheathed and earthed. The connector/outlet must be set up in proximity to the equipment and easy to access.

NOTE: This device has been tested and deemed compliant with the authorised limits applicable to a Class B digital device, as stipulated in FCC regulation Part 15. These limits are intended to offer reasonable protection against unwanted interference in a residential setup. This product generates, uses and may emit radio energy. If it is not set up and used according to instructions, it may cause unwanted interference to radio communications. However, there is no guarantee that the device will not cause interference in the case of a particular setup. Should the product cause unwanted interference to the reception of radio or television signals (this can be checked by switching the device on and off), it is recommended that the user try one or more of the following measures to prevent interference:

- Turn the receiver antenna to face another direction or move it to another location.
- Move the device away from the receiver.
- Connect the device to an outlet on a different circuit to the circuit the receiver is connected to.
- Seek assistance from the retailer or an experienced radio/television technician.



CAUTION: Any changes or modifications that have not been expressly authorised by the conformity manager shall lead to the user's right (or your right) to use the device being revoked.

This device is compliant with the emission exposure limits defined by the FCC/IC for a non-controlled environment.

COMPLIANCE NOTICE: CANADA

Compliance with Canadian regulations — IC ID: 5153A-190541

These Class B headphones are compliant with Canadian standard NMB-003.

The headphones are compliant with Industry Canada standard RSS 210. It can only be operated under the following two conditions: (1) the device should not cause any unwanted interference, and (2) it should be able to receive all other types of interference, including interference that could cause it to function in a manner other than that intended. Canadian Class B Declaration: This digital device is compliant with the radio noise limits applicable to Class B digital devices as stipulated by the standard on scrambling equipment "Digital Devices," NMB-003 issued by the Ministry of Communications.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Modification: Any modifications that are not explicitly authorised by the licence provider for the device may cause the user's right to use the device to be revoked.



COMPLIANCE NOTICE: EUROPEAN UNION

Europe — EU Declaration of Conformity

CHANEL headphones are compliant with Directive 1999/5/EC concerning radio equipment and telecommunications terminal equipment.



EN

This equipment is compliant with the following standards:

Safety	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Health	EN 62479:2010
EMC	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Radio	EN 300 328 V1.8.1



Part No. of certified model:
190541

OTHER REGULATORY INFORMATION

Imported by:
Designed in Paris, France and California, USA
Manufactured in China

POWER/CHARGING

Before using the headset wirelessly, you need to charge the battery and pair the headset with a compatible device. The package includes a Micro USB cable that can be connected to your computer or other device made for USB charging. You can use a standard USB compatible charging device that plugs directly into a wall socket, or you can plug the USB cable directly into a laptop or PC.

Plug the Micro USB end of the included USB cable into the USB micro port charger connector under the left earcup of the headphone. Plug the other end into a USB port on your computer or other devices made for USB charging.

The indicator light will be blue while charging. Once fully charged, the green LED will be on. Charge time is 2.6 hours on an empty battery. The fully charged battery has power for up to 17 hours talking and/or music time with ANC on and up to 290 hours standby time with ANC off. In this mode you can listen to your headphones via Bluetooth® wireless communication or through the 3.5mm audio in.

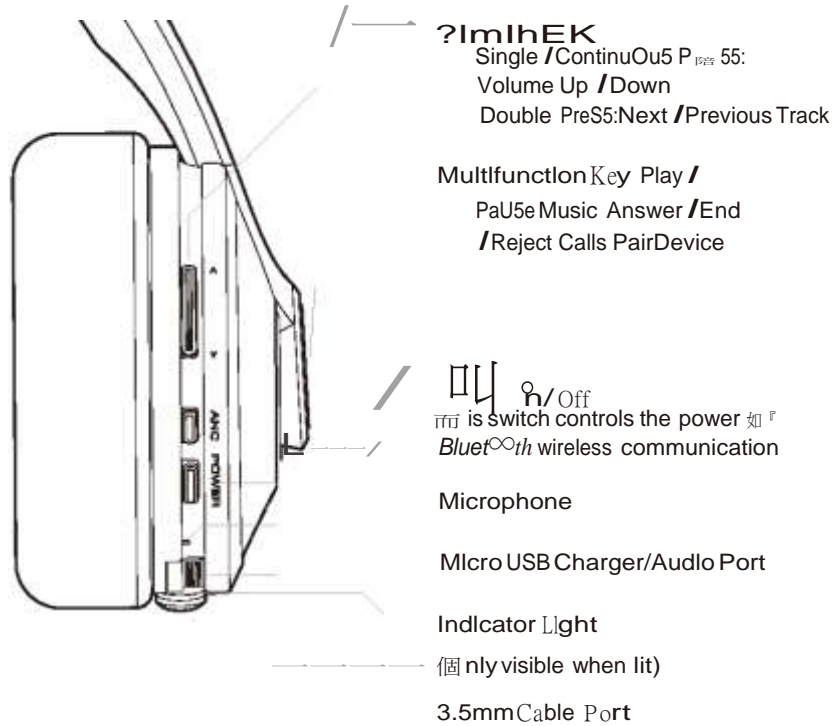




@



KEY FEATURES & PARTS



導學

過學

@



EN

PAIRING

1. Ensure that your phone or music player is switched on.
2. To pair the headset if it has not been previously paired with a device, switch on the headset and hold the button down for about 3 seconds. The headset enters the pairing mode, and the blue and red indicator light starts to flash quickly. The headset is ready to pair with your device.
3. To pair the headset if it has been previously paired with another device, ensure that the headset is switched off, and press and hold the multifunction key (for about five seconds) until the blue and red indicator light starts to flash quickly.
4. Activate the Bluetooth® feature on your phone or music player, and set it to search for Bluetooth® devices.
5. Select “CHANEL” from the list of found devices on your phone or music player.
6. If necessary, enter passcode 0000 to pair and connect the headset to your device

USB AUDIO

If you are using your PC as a power source for charging through the USB cable, you can listen to your headphones at the same time. When charging from a laptop or desktop, audio is automatically routed through the USB cable. (Your Mac or PC may require configuration) Bluetooth® wireless communication will be disabled while charging on a laptop or a desktop. When using USB Audio, the headphone microphone is not supported.

By-Pass Switch: the By-Pass switch controls the power to both Bluetooth® wireless technology and ANC.

By-Pass Switch Off: Bluetooth® and ANC are available.

By-Pass Switch On: Bluetooth® and ANC are not available.





PASSIVE LISTENING

When you disable Bluetooth® and ANC by turning the By-Pass switch to “ON” you will be in passive listening mode. The music will not be affected by either Bluetooth® or ANC circuits.

USING HEADPHONE WITHOUT BATTERY POWER

If your headphone is not charged, Bluetooth® wireless communication and ANC will not be available. By-Pass switch must be on in order to listen to headphone this way.

ANC ON/OFF

The Automatic Noise Control feature can be turned on and off here. If you wish to listen to music without ANC, or if you want to save battery power, turn ANC off.

NO BATTERIES REQUIRED

You can use your headphone as a wired headphone to save batteries or if your batteries are not charged. Simply connect one end of the included ControlTalk® cable to the bottom of the earcup and the other to your wireless capable or wired MP3 player. By inserting an audio cable in this way, headphone wireless functionality is automatically disabled.

HEADBAND OFF SWITCH

When you fold the earcups fully inward the power is turned off. It is the same function as if you had turned the By-Pass Switch to on. This “auto off” function is a real advantage for those times when you forget to turn the power off which can drain your battery.

USING HEADSET CONTROLS

To make a call, use your mobile phone in the normal way when the headset is connected to it. To activate voice dialing (if your phone supports this feature with the headset) when no call is in progress, press the multifunction key twice quickly until the phone starts the voice dialing process as described in the phone user guide.



To answer or end a call, quickly press the play/pause key. To reject a call, press and hold the play/pause key for about two seconds.

To switch a call (in progress) from the headset to the connected phone, press and hold the play/pause key for about two seconds. To switch a call (in progress) from the phone to the headset, press and hold the play/pause key for about two seconds.

To adjust the headset volume, single press or continuously press the volume /track key up or down key during a call or while listening to music.

To skip to the next track, double press up on the volume /track key. To skip to the previous track double press down on the volume /track key.

DISCONNECT THE HEADPHONE

To disconnect the headset from your device, switch off the headset, or disconnect it in the Bluetooth® menu of your device.

RECONNECT THE HEADPHONE

To connect the headset to the phone or music player that you last used with it, switch on the headset or make the connection in the Bluetooth® menu of your device.

LISTEN TO MUSIC

To listen to music, connect the headset to a compatible music player that supports A2DP Bluetooth® profile. The available music functions depend on your music player.

To play a song, select the song in the music player and press the play/pause key on the Headset. To pause or resume playing a song, press the play/pause key.

If you receive or make a call while listening to music, the music is paused until the call ends.



GUIDE TO INDICATOR LIGHTS

INDICATOR LIGHT	DESCRIPTION
Blinking Purple	ON with No Bluetooth® Communication
Blinking Purple	ON with SBC Codec Playing
Blinking Green	ON with AAC Codec Playing
Blinking Blue	ON with Apt-X Codec Playing
Solid Red	Battery Low
Blinking Red	Battery Very Low (<10%)
Solid Blue	Charging (Power ON)
Solid Blue	Charging (Standby)
Solid Blue	Charging (Power OFF)
Solid Green	Fully Charged (USB attached, but Power OFF)
Blinking Blue-Red	Pairing Mode

BREAK-IN

Please allow for a break-in period of 20 hours of use before the acoustic capacities of the headphones can be enjoyed to their full extent.



@



導學

過學

@



- WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE LEISTUNG UND DIE SICHERHEIT IHRES CHANEL-KOPFHÖRERS
- AUFLADEN DES KOPFHÖRERS
- HAUPTMERKMALE UND BESTANDTEILE
- ABGLEICH („PAIRING“)
- USB-AUDIO
- PASSIVER MUSIKMODUS
- VERWENDUNG DES KOPFHÖRERS OHNE AKKULADUNG
- ANC EIN/AUS
- FUNKTIONSTÜCHTIG OHNE BATTERIEN
- BÜGELAUSSCHALTER
- VERWENDUNG DER STEUERUNGSTASTEN
- KOPFHÖRER ABKOPPELN
- DIE VERBINDUNG MIT DEM KOPFHÖRER WIEDER HERSTELLEN
- MUSIK HÖREN
- BESCHREIBUNG DER ANZEIGELICHTER
- ANLAUFPHASE





DE

CHANEL

Dieses CHANEL-Produkt wurde im Einklang mit den hohen Qualitätsansprüchen und dem Savoir-faire unseres Hauses entwickelt. Um den Kopfhörer ordnungsgemäß zu installieren und zu verwenden, sollten Sie folgende Hinweise beachten. Sie werden dazu beitragen, die Funktionstüchtigkeit Ihres Produkts auf Dauer zu erhalten.

WICHTIGE INFORMATIONEN ÜBER DIE LEISTUNG UND DIE SICHERHEIT IHRES CHANEL-KOPFHÖRERS

ALLGEMEINES

Um Schäden oder Funktionsstörungen vorzubeugen:

- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle;
- Setzen Sie das Produkt nicht Flüssigkeiten oder hoher Feuchtigkeit aus und verwenden Sie es nicht in der Nähe einer Wasserquelle;ie es nicht in der Nähe einer Wasserquelle;
- Falls der Kopfhörer gereinigt werden muss, verwenden Sie bitte ein weiches, angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Reinigungsmittel auf Alkohol-, Ammoniak- oder Benzolbasis bzw. Scheuermittel;
- Lassen Sie den Kopfhörer nicht unnötig lange laden, ohne ihn zu benutzen.

Betriebs- und Lagertemperatur:

- Setzen Sie das Gerät nicht extrem hohen oder extrem niedrigen Temperaturen aus. Die Betriebstemperatur für das Produkt beträgt 0 bis 45 °C;
- Der eingebaute Akku darf nicht übermäßiger Wärme ausgesetzt werden (direkte Sonneneinstrahlung, Feuer o.ä.).

GEFAHR VON GEHÖRSCHÄDEN



Um Gehörschäden zu vermeiden, verwenden Sie Ihren Kopfhörer nicht längere Zeit bei hoher Lautstärke.





Bei der Verwendung Ihres CHANEL-Kopfhörers beachten Sie bitte folgende Hinweise:

- Lautstärke wird in Dezibel (dB) gemessen. Eine Beschallung mit 85 dB oder mehr kann mit der Zeit zu Hörverlust führen.
- Beschränken Sie die Verwendung des Kopfhörers auf ein vernünftiges Maß. Gehörschäden sind von der Schallintensität und der Dauer der Beschallung abhängig: je höher die Lautstärke, desto kürzer können Sie den Kopfhörer gefahrlos verwenden, je gemäßiger die Lautstärke, desto länger können Sie ihn verwenden.
- Um Hörschäden zu vermeiden, achten Sie darauf, vor dem Anschließen des Kopfhörers die Lautstärke zu reduzieren. Wenn Sie den Kopfhörer aufgesetzt haben, stellen Sie ihn schrittweise auf eine angenehme Lautstärke.
- Achten Sie darauf, die Lautstärke nicht immer weiter aufzudrehen, da sich das Gehör mit der Zeit anpasst. Drehen Sie die Lautstärke nie so weit auf, dass Sie nicht mehr mitbekommen, was um Sie herum passiert.
- Wir empfehlen Ihnen:
 - besonders auf Ihr Umfeld achten, wenn Sie den Kopfhörer tragen;
 - den Kopfhörer nicht zu tragen, wenn Sie Tätigkeiten nachgehen, die Ihre volle Aufmerksamkeit erfordern und durch die Unfälle oder Schäden entstehen könnten.
- Tragen Sie den Kopfhörer nicht beim Autofahren, in manchen Ländern ist dies sogar gesetzlich verboten.

ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN



Dieses Symbol bedeutet, dass der Kopfhörer und der Akku Stoffe enthalten, die getrennt gesammelt werden.

Ihr Kopfhörer fällt unter die geltenden Vorschriften der Europäischen Union bezüglich der Wiederverwendung und der Wiederverwertung elektrischer und elektronischer Altgeräte (Richtlinie 2002/96/EG).





DE

Zur Herstellung dieses Produkts wurden natürliche Ressourcen abgebaut und verwendet. Ferner kann das Produkt Gefahrenstoffe enthalten. Das durchgestrichene Mülltonnensymbol auf der Verpackung oder auf dem Produkt weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Sie sind dafür verantwortlich, Ihre Altgeräte bei einer Sammelstelle abzugeben, die für das Recycling elektrischer und elektronischer Altgeräte zuständig ist. Die getrennte Abgabe und Wiederverwertung tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen bei und stellen sicher, dass die Geräte auf gesundheits- und umweltfreundliche Weise recycelt werden.

HINWEIS FÜR DIE USA

ID der Federal Communications Commission (FCC): RJE190541

Dieses Gerät entspricht dem Teil 15 der Vorschriften der FCC. Seine Verwendung setzt zwei Bedingungen voraus: (1) das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) es muss alle Arten von Interferenzen absorbieren, einschließlich Interferenzen, die zu ungewünschten Funktionsstörungen führen können. Veränderungen, die nicht ausdrücklich vom Konformitätsbeauftragten zugelassen wurden, ziehen eine Aufhebung des Rechts auf Verwendung des Geräts durch den Benutzer nach sich. Der Anschluss von Peripheriegeräten muss über ein geschirmtes und geerdetes Schnittstellenkabel erfolgen. Der Ausgangsstecker muss in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich eingestöpselt werden.

ANMERKUNG: Das Gerät wurde getestet und entsprach den vorgegebenen Grenzwerten für eine digitale Vorrichtung der Klasse B gemäß Teil 15 der Vorschriften des FCC. Diese Vorschriften dienen der Gewährleistung eines ausreichenden Schutzes gegen schädliche Interferenzen in Wohngebieten. Dieses Produkt erzeugt, nutzt und kann Funkfrequenzwellen senden. Wenn es nicht ordnungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es schädliche Interferenzen für den Funkverkehr verursachen. Es ist nicht auszuschließen, dass das Gerät in bestimmten Installationen Interferenzen hervorruft. Sollte das Produkt den Empfang von Radio oder Fernsehen stören, was durch ein Ein- und Ausschalten des Geräts geprüft werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Interferenzen auszumerzen, indem er eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreift:

- Die Ausrichtung oder den Aufstellungsort der Empfangsantenne ändern;
- Die Distanz zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern;
- Das Gerät an eine Steckdose anschließen, die sich in einem anderen Schaltkreis befindet als die, an der der Empfänger angeschlossen ist;
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsichttechniker zu Rate ziehen.





ACHTUNG: Veränderungen, die nicht ausdrücklich vom Konformitätsbeauftragten zugelassen wurden, ziehen eine Aufhebung des Rechts auf Verwendung des Geräts durch den Benutzer (oder durch Sie) nach sich.

Dieses Gerät entspricht den von der FCC und Industry Canada (IC) festgelegten Strahlenexpositionsgrenzwerten für ein nicht überwachtes Umfeld

HINWEIS FÜR KANADA

Hinweis Kanada — ID von Industry Canada (IC): 5153A-190541

Dieser Kopfhörer der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

Dieser Kopfhörer entspricht den Normen RSS 210 von Industry Canada. Seine Verwendung setzt folgende zwei Bedingungen voraus: (1) das Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen und (2) es muss alle Arten von empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die zu ungewünschten Funktionsstörungen führen können.

Kanadische Erklärung als Klasse B: Dieses digitale Gerät entspricht den in der Norm für potenziell funktionsstörende digitale Geräte der Klasse B festgelegten Grenzwerten bezüglich Funkstörungen. „Digitale Geräte“, ICES-003, herausgegeben vom Kommunikationsminister.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Veränderung: Jegliche nicht ausdrücklich vom Lizenzgeber zugelassene Veränderung des Geräts kann zu einer Aufhebung des Rechts auf Verwendung des Geräts durch den Benutzer führen.



HINWEIS FÜR DIE LÄNDER DER EU

Europa — EG-Konformitätserklärung

Der CHANEL-Kopfhörer entspricht der Richtlinie 1999/5/EG für Funkanlagen und Telekommunikationsendeeinrichtungen.





DE

Das Gerät entspricht folgenden Normen:

Sicherheit	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Gesundheit	EN 62479:2010
EMV	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Funk	EN 300 328 V1.8.1



Referenznummer des zertifizierten Modells:
190541

WEITERE RECHTLICHE HINWEISE

Einführer:

Entwickelt in Paris, Frankreich und in Kalifornien, USA

Hergestellt in China

AUFLADEN DES KOPFHÖRERS

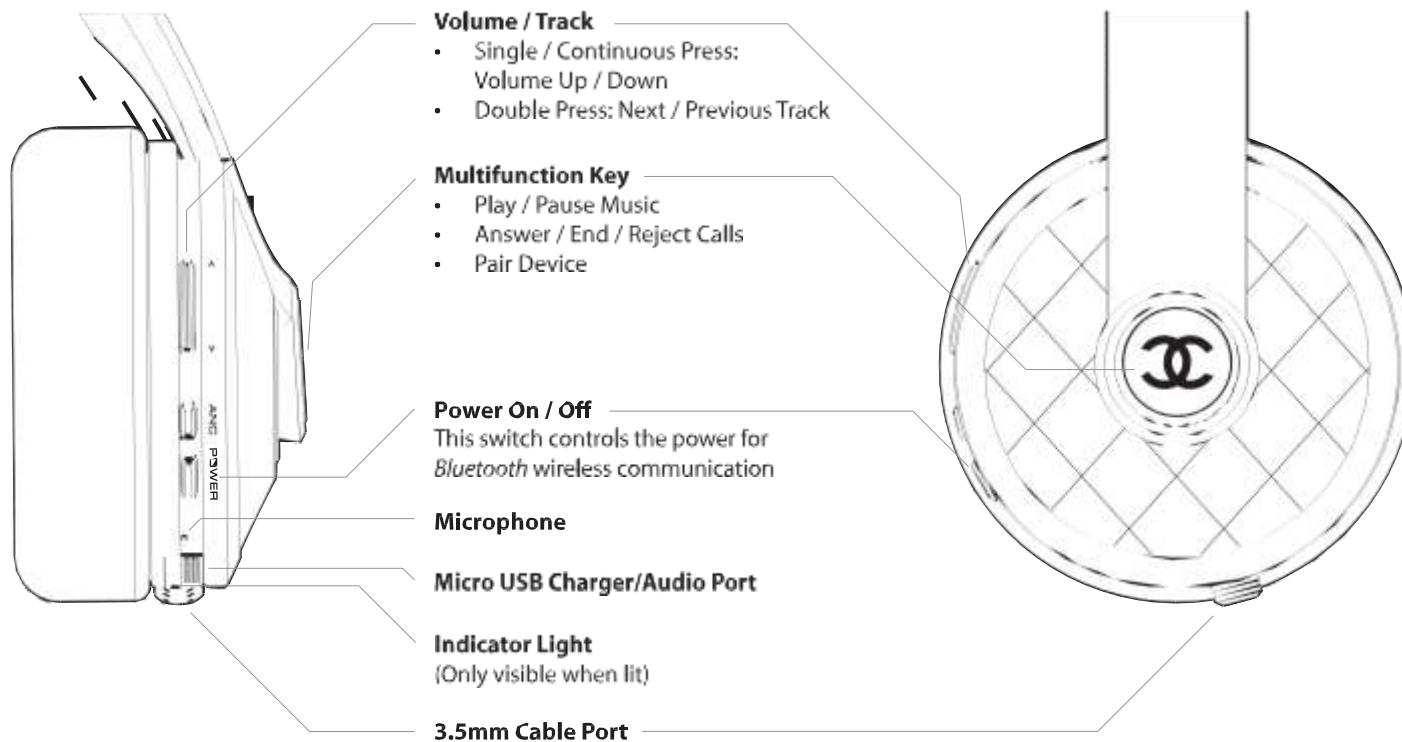
Vor der ersten drahtlosen Verwendung Ihres Kopfhörers muss der Akku aufgeladen und der Kopfhörer mit einem kompatiblen Gerät abgeglichen werden.

Im Lieferumfang ist ein Micro-USB-Kabel enthalten, mit dem Sie den Kopfhörer am Computer oder an jedem anderen USB-Ladegerät aufladen können. Schließen Sie das Kabel dazu an ein USB-Netzteil oder direkt an einen Laptop oder PC an.

Stecken Sie den Micro-USB-Stecker des Kabels am Micro-USB-Port des Kopfhörers unter der linken Hörmuschel ein. Das andere Ende schließen Sie an einen USB-Port am Computer oder ein USB-Ladenetzteil an. Während des Ladevorgangs leuchtet das Anzeigelämpchen blau. Wenn der Kopfhörer aufgeladen ist, leuchtet es grün. Die Ladezeit beträgt 2,6 Stunden, wenn der Akku leer ist. Im vollständig geladenen Zustand verfügt der Kopfhörer über eine Autonomie von bis zu 17 Stunden Gesprächszeit und/oder Musikhören im ANC-Modus und bis zu 290 Stunden Standby bei ausgeschaltetem ANC-Modus. In diesem Modus können Sie Ihren Kopfhörer über drahtlose Datenübertragung per Bluetooth® oder über einen 3,5-mm-Audioanschluss verwenden.



HAUPTMERKMALE UND BESTANDTEILE



Lautstärke/Titel
Einfacher / gehaltener Druck:
Lautstärke +/-
Doppelter Druck: nächster / vorheriger Titel

Multifunktions-taste:
Musik Play / Pause
Anruf annehmen / beenden / abweisen
Gerät abgleichen

ANC Ein/Aus
Automatische Lärmkompensation ein-/ausschalten

Bypass Ein/Aus
Der Wechselschalter steuert die Stromzufuhr für die ANC und die drahtlose Bluetooth-Kommunikation

Mikrofon

Anschluss für Micro-USB-Ladegerät und Audio

Anzeigelicht
(nur eingeschaltet sichtbar)

3,5-mm-Anschlussbuchse



DE

ABGLEICH („PAIRING“)

1. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Handy oder Ihr Musikabspielgerät eingeschaltet ist.
2. Um den Kopfhörer abzugleichen, wenn er bisher noch nicht mit einem Gerät abgeglichen wurde, schalten Sie den Kopfhörer ein und halten Sie den Knopf für 3 Sekunden gedrückt. Der Kopfhörer geht in den Pairing-Modus, wobei das Anzeigelicht schnell rot und blau blinkt. Der Kopfhörer ist nun für den Abgleich mit Ihrem Gerät bereit.
3. Wenn der Kopfhörer bereits mit einem anderen Gerät abgeglichen wurde, vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist. Drücken und halten Sie die Multifunktionstaste (rund fünf Sekunden), bis das blau-rote Anzeigelicht schnell blinkt.
4. Aktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion an Ihrem Handy oder Musikabspielgerät und beginnen Sie die Suche nach Bluetooth®-Geräten.
5. Wählen Sie „CHANEL“ in der Liste der gefundenen Geräte aus.
6. Geben Sie nötigenfalls das Passwort 0000 ein, um den Kopfhörer mit Ihrem Gerät zu verbinden.

USB-AUDIO

Wenn Sie Ihren Kopfhörer über das USB-Kabel am Computer aufladen, können Sie gleichzeitig Musik hören. Der Audioausgang wird dann automatisch auf das USB-Kabel geleitet. (Ihr Apple oder PC muss ggf. konfiguriert werden) Die drahtlose Datenübertragung per Bluetooth® ist während des Ladevorgangs am Computer ausgeschaltet. Wenn Sie den Ton über USB verwenden, wird das Mikrofon nicht unterstützt.

Bypass-Schalter: der Bypass-Schalter steuert die drahtlose Technologie Bluetooth® und ANC.
Bypass-Schalter Aus: Bluetooth® und ANC sind verfügbar.
Bypass-Schalter Ein: Bluetooth® und ANC sind nicht verfügbar.





PASSIVER MUSIKMODUS

Wenn Sie Bluetooth® und ANC ausstellen, indem Sie den Bypass-Schalter auf „EIN“ stellen, befinden Sie sich im passiven Musikmodus. Die Musik wird dann nicht von Bluetooth®- oder ANC-Schaltkreisen unterbrochen.

VERWENDUNG DES KOPFHÖRERS OHNE AKKULADUNG

Wenn der Kopfhörer nicht geladen ist, sind Bluetooth® und ANC nicht verfügbar. Um trotzdem Musik zu hören, stellen Sie den Bypass-Schalter auf „Ein“.

ANC EIN/AUS

Die ANC-Funktion kann hier ein- bzw. ausgeschaltet werden. Wenn Sie ohne ANC Musik hören oder den Akku schonen möchten, schalten Sie die ANC-Funktion aus.

FUNKTIONSTÜCHTIG OHNE BATTERIEN

Um Batterien zu sparen oder bei fehlender Ladung des Akkus können Sie Ihren Kopfhörer über ein Kabel benutzen. Schließen Sie einfach das eine Ende des mitgelieferten ControlTalk®-Kabels an die Unterseite der Hörmuschel an und das andere Ende an den MP3-Player. Wenn Sie ein Audiokabel anschließen, wird die Wireless-Funktion automatisch ausgeschaltet.

BÜGELAUSSCHALTER

Wenn Sie die Hörmuscheln vollständig einklappen, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Es passiert das Gleiche, als wenn die Bypass-Funktion eingeschaltet ist. Die automatische Ausschaltung ist vor allem dann von Vorteil, wenn Sie vergessen, den Kopfhörer abzuschalten, was den Akku belasten würde.

VERWENDUNG DER STEUERUNGSTASTEN

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie Ihr Handy ganz normal, wenn es mit dem Kopfhörer verbunden ist. Um die Sprachwahlfunktion einzuschalten (wenn Ihr Handy diese Funktion mit dem Kopfhörer unterstützt), während





DE

kein Gespräch im Gange ist, drücken Sie die Multifunktionstaste zweimal kurz nacheinander, bis das Handy den Sprachwahlprozess, wie in seiner Gebrauchsanweisung beschrieben, einleitet. Um einen Anruf anzunehmen oder zu beenden, drücken Sie kurz die Multifunktionstaste. Um einen Anruf abzuweisen, drücken Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie etwa zwei Sekunden gedrückt.

Um ein laufendes Gespräch vom Kopfhörer auf das verbundene Handy zu transferieren, drücken Sie die Multifunktionstaste und halten Sie sie etwa zwei Sekunden gedrückt.

Um die Lautstärke des Kopfhörers einzustellen, drücken Sie einmal kurz oder länger auf die Plus- oder Minustaste Lautstärke/Titel, während Sie telefonieren oder Musik hören.

Um zum nächsten Titel weiterzuspringen, drücken Sie zweimal auf die Plus-Taste Lautstärke/Titel. Um zum vorherigen Track zurückzuspringen, drücken Sie zweimal auf die Minus-Taste Lautstärke/Titel.

KOPFHÖRER ABKOPPELN

Um den Kopfhörer von einem verbundenen Gerät abzukoppeln, schalten Sie den Kopfhörer aus oder unterbrechen Sie die Verbindung im Bluetooth®-Menü des verbundenen Geräts.

DIE VERBINDUNG MIT DEM KOPFHÖRER WIEDER HERSTELLEN

Um den Kopfhörer mit dem Handy oder dem Musikabspielgerät zu verbinden, das sie zuletzt verwendet haben, schalten Sie den Kopfhörer ein oder stellen Sie im Bluetooth®-Menü Ihres Geräts eine Verbindung her.

MUSIK HÖREN

Um Musik zu hören, verbinden Sie den Kopfhörer mit einem kompatiblen Musikabspielgerät, das das A2DP-Bluetooth®-Profil unterstützt. Die verfügbaren Musikfunktionen sind abhängig vom jeweiligen Abspielgerät.

Um einen Song abzuspielen, wählen Sie ihn auf dem Abspielgerät aus und drücken Sie die Multifunktionstaste an Ihrem Kopfhörer. Um das Abspielen zu unterbrechen und wieder aufzunehmen, drücken Sie die Multifunktionstaste. Wenn Sie einen Anruf erhalten oder tätigen, während Sie Musik hören, wird die Musik unterbrochen, bis der Anruf beendet ist.



GUIDE DES TÉMOINS LUMINEUX

ANZEIGELICHT	BESCHREIBUNG
Violett blinkend	EINGESCHALTET ohne Bluetooth®-Kommunikation
Violett blinkend	EINGESCHALTET mit laufendem SBC-Codec
Grün blinkend	EINGESCHALTET mit laufenden AAC-Codec
Blau blinkend	EINGESCHALTET mit laufenden Apt-X-Codec
Durchgängig rot	Akku schwach
Rot blinkend	Akku sehr schwach (< 10 %)
Durchgängig blau	Lädt (EINGESCHALTET)
Durchgängig blau	Lädt (Standby)
Durchgängig blau	Lädt (AUSGEHALTET)
Durchgängig grün	Vollständig geladen (USB angeschlossen aber AUSGEHALTET)
Blau-rot blinkend	Abgleich-Modus

ANLAUFPHASE

Der Kopfhörer entfaltet seine vollen akustischen Kapazitäten erst nach einer Anlaufphase von rund 20 Stunden.



@



導學

過學

@



- INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE LAS PRESTACIONES Y LA SEGURIDAD DE SUS AURICULARES CHANEL
- ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA/CARGA
- CARACTERÍSTICAS Y PIEZAS CLAVE
- EMPAREJAMIENTO
- AUDIO USB
- ESCUCHA PASIVA
- UTILIZACIÓN DE LOS AURICULARES SIN LA ALIMENTACIÓN DE LA BATERÍA
- ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL ANC
- NO SE PRECISAN BATERÍAS
- INTERRUPTOR DE APAGADO DE LA DIADEMA
- UTILIZACIÓN DE LOS CONTROLES DE LOS AURICULARES
- DESCONEXIÓN DE LOS AURICULARES
- RECONEXIÓN DE LOS AURICULARES
- ESCUCHAR MÚSICA
- GUÍA DE LOS PILOTOS INDICADORES
- RODAJE





ES

CHANEL

Este producto CHANEL está concebido según los criterios de calidad y de savoir-faire propios de nuestra Maison. Para instalar y utilizar correctamente este producto, le aconsejamos seguir las siguientes recomendaciones. Le resultarán muy valiosas para garantizar la resistencia de su producto al paso del tiempo.

INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE LAS PRESTACIONES Y LA SEGURIDAD DE SUS AURICULARES CHANEL

INFORMACIONES GENERALES

Para evitar cualquier riesgo de deterioro o funcionamiento incorrecto:

- No instale este producto cerca de ninguna fuente de calor.
- No exponga este producto a líquidos ni a una humedad elevada, ni lo utilice cerca de una fuente de agua.
- Si es necesario limpiarlo, utilice un paño suave humedecido. No utilice ningún producto de limpieza a base de alcohol, amoníaco, benceno ni sustancias abrasivas.
- No prolongue la carga de la batería durante períodos largos sin utilización.

Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento:

- No exponga este producto a temperaturas extremadamente altas o bajas. El rango de temperaturas de funcionamiento de este producto está entre 0 y 45 °C (32 a 113 °F).
- La batería integrada no debe exponerse a un calor excesivo (luz solar, fuego y similares).

ESCUCHE DE MANERA RESPONSABLE



Para evitar posibles daños auditivos, no utilice niveles sonoros elevados durante períodos prolongados.





Cuando utilice sus auriculares CHANEL respete las recomendaciones siguientes:

- Los niveles sonoros se miden en decibelios (dB). La exposición a un nivel igual o superior a 85 dB puede provocar una progresiva pérdida de audición..
- Procure utilizar correctamente sus auriculares. La pérdida de audición está vinculada a la intensidad sonora y la duración de la exposición: cuanto más elevada sea la intensidad, menos tiempo debería exponerse a ella, cuanto más moderada, más prolongada puede ser la escucha.
- Para no dañar su capacidad auditiva, recuerde bajar el volumen de su equipo de música antes de conectar los auriculares. Cuando se haya colocado los auriculares en las orejas, aumente progresivamente el volumen hasta un nivel de audición cómodo.
- Procure no aumentar el volumen a medida que su oído se acostumbra al mismo ni ponga el volumen a un nivel tal que tape totalmente los sonidos del entorno
- Cuando lleve auriculares le recomendamos:
 - prestar atención a su entorno.
 - evitar llevarlos durante una actividad que exija toda su atención y que podría provocar un accidente a usted mismo o a otra persona (peatón, motorista, conductor o ciclista) o provocar daños.
- No lleve los auriculares mientras conduzca. Esta práctica es ilegal en algunos países.

ELIMINACIÓN DE SU PRODUCTO USADO



Este símbolo indica que sus auriculares y la batería que contienen deben someterse a una recogida selectiva.

Sus auriculares están sujetos a las normas vigentes en la Unión Europea que promueven la reutilización y el reciclaje de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Directiva 2002/96/CE).





ES

Este producto ha precisado la extracción y utilización de recursos naturales y puede contener sustancias peligrosas. El símbolo anterior, colocado en el producto o su embalaje, indica que este producto no puede eliminarse como residuo doméstico. Usted es responsable de tratar los residuos de sus equipos llevándolos a un centro de recogida de residuos dedicado al reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclaje selectivos de los residuos de sus equipos en el momento de eliminarlos ayudarán a conservar los recursos naturales y a garantizar que sean reciclados de una forma que proteja la salud pública y el ambiente.

AVISO PARA ESTADOS UNIDOS

ID según la FCC: RJE190541

Este aparato cumple las exigencias de la parte 15 del reglamento de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este aparato no debe provocar interferencias nocivas y (2) debe absorber cualquier tipo de interferencia, incluidas las que pueden provocar un funcionamiento no deseado. Los cambios y modificaciones que no hayan sido objeto de una aprobación explícita del responsable de la conformidad anularán el derecho de utilización del aparato por parte del usuario. La conexión de periféricos exige la utilización de cables de interfaz blindados y con toma de tierra. La toma/salida debe instalarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.

OBSERVACIÓN: Este aparato ha sido ensayado y se ha considerado conforme a los límites autorizados para un dispositivo digital de clase B según la parte 15 del reglamento de la FCC. Estos límites se orientan a ofrecer una protección razonable contra las interferencias nocivas en una instalación residencial. Este producto genera, utiliza y puede emitir energía radioeléctrica. Si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias nocivas en las comunicaciones de radio. De todos modos, no hay ninguna garantía de que el aparato no provoque interferencias en caso de una instalación particular. Si este producto provoca interferencias nocivas en la recepción de las señales de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario que intente eliminarlas con una o varias de las medidas siguientes:

- Cambiar la orientación o la posición de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar al detallista o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.





AVISO: Los cambios y modificaciones que no hayan sido objeto de una aprobación explícita del responsable de la conformidad anularán el derecho de utilización del aparato del usuario (o el suyo).

Este aparato cumple los límites de exposición a las radiaciones de FCC/IC definidos para un ambiente no controlado.

AVISO PARA CANADÁ

Canada Notice — IC ID: 5153A-190541

Estos auriculares de clase B cumplen la norma NMB-003 de Canadá.

Estos auriculares cumplen las normas RSS 210 de Industrie Canada. Su funcionamiento depende de las dos condiciones siguientes: (1) el aparato no debe provocar interferencias nocivas y (2) el aparato debe aceptar cualquier otra interferencia, incluidas las que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Declaración canadiense de Clase B: Este aparato digital respeta los límites de ruido radioeléctrico aplicables a los aparatos digitales de Clase B prescritos en la norma sobre equipos generadores de interferencias. «Aparatos digitales», NMB-003 establecida por el Ministro de Comunicaciones.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Modificación: Cualquier modificación no aprobada explícitamente por el proveedor de la licencia del aparato puede comportar la anulación del derecho del usuario a utilizar el aparato.



AVISO PARA LA UNIÓN EUROPEA

Europa — Declaración de conformidad UE

Los auriculares CHANEL cumplen la directiva 1999/5/CE sobre los equipos hertzianos y los equipos terminales de telecomunicaciones.





ES

El equipo cumple las normas siguientes:

Seguridad	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Sanidad	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Radio	EN 300 328 V1.8.1



Referencia del modelo certificado:
190541

OTRAS MENCIONES LEGALES

Importador:

Diseñado en París, Francia, y California, Estados Unidos
Fabricado en China

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA/CARGA

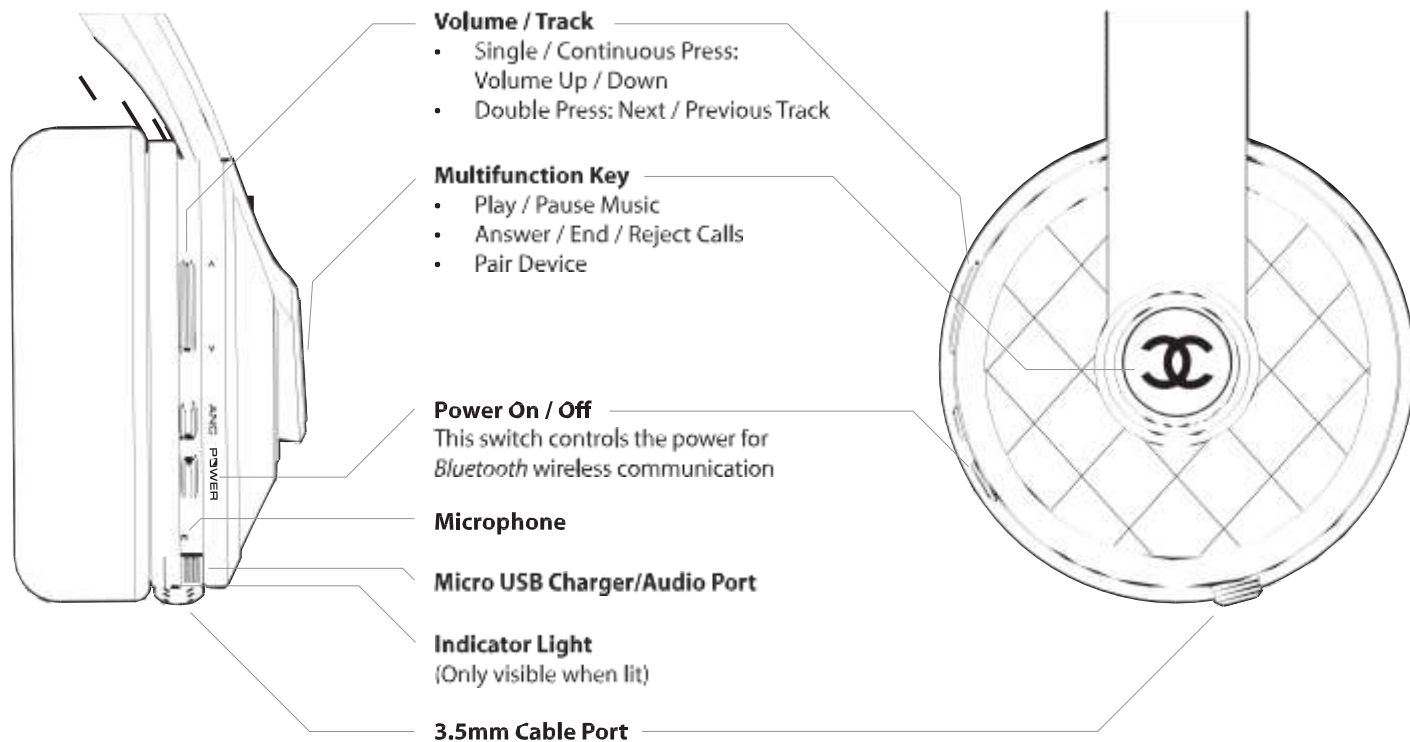
Antes de utilizar los auriculares sin cables tendrá que cargar la batería y emparejar los auriculares con un dispositivo compatible.

El paquete incluye un cable Micro USB que puede conectarse a su ordenador u otro dispositivo de carga USB. Puede utilizar un dispositivo de carga estándar compatible con USB que se enchufe directamente a una toma de pared o bien conectar el cable USB directamente a un ordenador portátil o de sobremesa.

Enchufe el extremo Micro USB del cable USB incluido en el conector para el cargador del micropuerto USB situado bajo el auricular izquierdo. Enchufe el otro extremo en un puerto USB de su ordenador u otro dispositivo de carga USB. El indicador estará azul durante la carga. Una vez totalmente cargado se encenderá el LED verde. El tiempo de carga es de 2,6 horas para una batería vacía. Una batería totalmente cargada permite hasta 17 horas de conversación o música con el ANC activado y hasta 290 horas en modo de espera con el ANC desactivado. En este modo puede escuchar sus auriculares a través de una comunicación inalámbrica Bluetooth® o con un conector de audio de 3,5mm.



CARACTERÍSTICAS Y PIEZAS CLAVE



Volumen / Pista
Pulsación única / continua:
Subir/bajar volumen
Pulsación doble: Pista siguiente/anterior

Tecla multifunción: Reproducir/pausar
música Responder/finalizar/rechazar
llamadas Emparejar dispositivo

Activación/desactivación del ANC
Activa y desactiva el ANC o control automático del ruido

Activación/desactivación del desvío
Este interruptor controla la alimentación del ANC y la comunicación
inalámbrica Bluetooth

Micrófono

Puerto para cargador Micro USB/audio

Piloto indicador
(solo es visible cuando está encendido)

Puerto para cable de 3,5 mm



ES

EMPAREJAMIENTO

1. Compruebe que su teléfono o reproductor de música esté encendido.
2. Para emparejar los auriculares cuando no se han emparejado previamente con otro dispositivo, encienda los auriculares y mantenga apretado el botón durante tres segundos. Los auriculares pasan a modo de emparejamiento y los pilotos indicadores azul y rojo empiezan a destellar rápidamente. Los auriculares están listos para emparejarse con su dispositivo.
3. Para emparejar los auriculares cuando ya se han emparejado previamente con otro dispositivo, compruebe que los auriculares estén apagados y mantenga pulsada la tecla multifunción (unos cinco segundos) hasta que los pilotos indicadores azul y rojo empiecen a destellar rápidamente.
4. Active la función Bluetooth® de su teléfono o reproductor de música y fíjelos para que busquen dispositivos Bluetooth®.
5. Seleccione "CHANEL" en la lista de dispositivos encontrados por su teléfono o reproductor de música.
6. Si es necesario, introduzca el código de paso 0000 para emparejar y conectar los auriculares a su dispositivo.

AUDIO USB

Si está utilizando el ordenador como fuente de alimentación para cargar a través del cable USB, puede escuchar sus auriculares al mismo tiempo. Cuando se procede a cargar desde un ordenador portátil o de sobremesa, el audio se redirige automáticamente a través del cable USB.

(Su Mac o PC puede precisar ser configurado) La comunicación inalámbrica Bluetooth® quedará inhabilitada mientras carga desde un ordenador portátil o de sobremesa. Mientras utiliza el Audio USB, el micrófono de los auriculares no está disponible.

Interruptor de desvío: el interruptor de desvío controla la alimentación tanto de la tecnología inalámbrica Bluetooth® como del ANC.

Interruptor de desvío desactivado: Están disponibles Bluetooth® y ANC.

Interruptor de desvío activado: No están disponibles Bluetooth® ni ANC.



ESCUCHA PASIVA

Cuando inhabilita el Bluetooth® y el ANC activando el interruptor de desvío, los auriculares quedan en modo de escucha pasiva. La música no se verá afectada por los circuitos del Bluetooth® ni del ANC.

UTILIZACIÓN DE LOS AURICULARES SIN LA ALIMENTACIÓN DE LA BATERÍA

Si los auriculares no están cargados, no están disponibles la comunicación inalámbrica Bluetooth® ni el ANC. Para escuchar los auriculares de este forma el interruptor de desvío debe estar activado.

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN DEL ANC

La función de Control Automático del Ruido puede activarse y desactivarse aquí. Si desea escuchar música sin ANC o si desea ahorrar carga de la batería, desactive el ANC

NO SE PRECISAN BATERÍAS

Si quiere ahorrar baterías, o si estas no están cargadas, puede utilizar sus auriculares como unos auriculares alámbricos. Basta conectar un extremo del cable ControlTalk® incluido a la parte inferior del auricular y la otra a su reproductor inalámbrico o alámbrico MP3. Insertando el cable de audio de esta forma, la función inalámbrica de los auriculares se inhabilita automáticamente.

INTERRUPTOR DE APAGADO DE LA DIADEMA

Si pliega los auriculares totalmente hacia dentro se apagan. Es la misma función que si hubiera activado el interruptor de desvío. Esta función de apagado automático va muy bien cuando se olvida de apagar los auriculares, con riesgo de agotar la batería.

UTILIZACIÓN DE LOS CONTROLES DE LOS AURICULARES

Para realizar una llamada, utilice el teléfono móvil de la forma normal cuando lleve conectados los auriculares. Para activar el marcado por voz (si su teléfono admite esta función con los auriculares) sin que haya ninguna llamada en



ES

curso, pulse dos veces rápidamente la tecla multifunción hasta que el teléfono inicie el proceso de marcado por voz tal como se explica en la guía del usuario del teléfono

Para responder o finalizar una llamada, pulse rápidamente la tecla reproducir/pausa. Para rechazar una llamada, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa durante unos dos segundos.

Para conmutar una llamada (en curso) de los auriculares al teléfono conectado, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa durante unos dos segundos. Para conmutar una llamada (en curso) del teléfono a los auriculares, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa durante unos dos segundos.

Para ajustar el volumen de los auriculares presione una vez o de forma continua, hacia arriba o hacia abajo, la tecla volumen/pista durante la llamada o mientras escucha música.

Para pasar a la pista siguiente, pulse hacia arriba dos veces la tecla volumen/pista. Para pasar a la pista anterior, pulse hacia abajo dos veces la tecla volumen/pista.

DESCONEXIÓN DE LOS AURICULARES

Para desconectar los auriculares de su dispositivo, apáguelos o desconéctelos desde el menú Bluetooth® de su dispositivo.

RECONEXIÓN DE LOS AURICULARES

Para conectar los auriculares al teléfono o reproductor de música donde los utilizó la última vez, encienda los auriculares o realice la conexión desde el menú Bluetooth® de su dispositivo.

ESCUCHAR MÚSICA

Para escuchar música, conecte los auriculares a un reproductor de música compatible que admita el perfil Bluetooth® A2DP. Las funciones musicales disponibles dependerán de su reproductor de música.

Para reproducir una canción, selecciónela en el reproductor y pulse la tecla reproducir/pausa de los auriculares.

Para detener o reanudar la reproducción de una canción, pulse la tecla reproducir/pausa.

Si recibe o realiza una llamada mientras está escuchando música, esta se detendrá hasta que finalice la llamada.



GUÍA DE LOS PILOTOS INDICADORES

PILOTO INDICADOR	DESCRIPCION
Púrpura destellante	Encendido sin comunicación Bluetooth®
Púrpura destellante	Encendido con reproducción con codificación SBC
Verde destellante	Encendido con reproducción con codificación AAC
Azul destellante	Encendido con reproducción con codificación Apt-X
Rojo permanente	Batería baja
Rojo destellante	Batería muy baja (< 10 %)
Azul permanente	En carga (encendidos)
Azul permanente	En carga (modo de espera)
Azul permanente	En carga (apagados)
Verde permanente	Totalmente cargada (USB conectado pero alimentación apagada)
Azul v rojo destellantes	Modo de emparejamiento

RODAJE

Para poner de manifiesto todas las capacidades acústicas de los auriculares es necesario un período de rodaje: para que estén totalmente rodados se precisan 20 horas de utilización.



@



導學

過學

@



- INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE PRESTAZIONI E SULLA SICUREZZA DELLE CUFFIE AUDIO CHANEL
- ALIMENTAZIONE/RICARICA
- CARATTERISTICHE E COMPONENTI PRINCIPALI
- ASSOCIAZIONE AD UN DISPOSITIVO
- AUDIO USB
- ASCOLTO PASSIVO
- UTILIZZARE LE CUFFIE SENZA BATTERIA
- ANC ACCESO/SPENTO
- BATTERIE NON NECESSARIE
- INTERRUTTORE DELL'ARCHETTO DELLE CUFFIE SPENTO
- UTILIZZARE I COMANDI DELLE CUFFIE
- SCOLLEGARE LE CUFFIE
- COLLEGARE NUOVAMENTE LE CUFFIE
- ASCOLTARE LA MUSICA
- GUIDA AGLI INDICATORI LUMINOSI
- RODAGGIO





IT

CHANEL

Questo prodotto CHANEL è realizzato secondo i criteri di qualità e savoir-faire propri della Maison. Affinché il prodotto possa essere installato e utilizzato correttamente, consigliamo di seguire le seguenti raccomandazioni, che risulteranno preziose per garantire la durata del prodotto nel tempo.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLE PRESTAZIONI E SULLA SICUREZZA DELLE CUFFIE AUDIO CHANEL

INFORMAZIONI GENERALI

Per evitare qualunque danno o malfunzionamento:

- Non posizionare questo prodotto vicino a fonti di calore.
- Non esporre questo prodotto a liquidi e ad un'umidità elevata, e non utilizzarlo in prossimità di fonti d'acqua .
- Se necessario pulire il prodotto, utilizzare un panno morbido inumidito. Non utilizzare alcun prodotto detergente a base di alcol, ammoniaca, benzene o sostanze abrasive.
- Non prolungare la carica della batteria per lunghi periodi senza utilizzarla.

Temperature di funzionamento e di conservazione:

- Non esporre questo prodotto a temperature estremamente elevate o estremamente basse. La gamma di temperatura ideale per il funzionamento di questo prodotto è compresa fra 0 e 45 °C (da 32 a 113 °F).
- Non esporre la batteria integrata ad eccessivo calore (luce del sole, fuoco o altro).

ASCOLTARE IN MODO RESPONSABILE



Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare musica ad alto volume per un lungo periodo.





Rispettare le seguenti raccomandazioni quando si utilizzano le cuffie audio CHANEL:

- I livelli sonori vengono misurati in decibel (dB). L'esposizione ad un livello equivalente o superiore a 85dB può provocare una perdita progressiva dell'udito.
- Gestire correttamente l'utilizzo delle cuffie audio. La perdita di udito è legata all'intensità sonora e alla durata di esposizione: più elevata è l'intensità, meno ci si deve esporre; più moderata è l'intensità, più è possibile prolungare l'ascolto.
- Per non danneggiare le capacità auditive, assicurarsi di abbassare bene il volume del lettore musicale prima di indossare le cuffie. Dopo aver posizionato le cuffie sulle orecchie, aumentare progressivamente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole.
- Cercare di non aumentare il volume mano a mano che l'udito si abitua e non regolare il volume ad un livello tale da eliminare completamente i suoni dell'ambiente circostante.
- Quando si indossano le cuffie, si raccomanda:
 - di prestare sempre attenzione all'ambiente circostante.
 - di evitare di indossarle durante un'attività che richiede la massima attenzione e che potrebbe causare incidenti all'utente o ad altre persone (pedoni, motociclisti, guidatori, ciclisti) o causare danni.
- Non indossare le cuffie quando si guida. In alcuni paesi questa pratica è anche illegale.

COME ELIMINARE IL PRODOTTO AL TERMINE DEL SUO CICLO DI VITA



Questo simbolo indica che le cuffie e le batterie che vi sono contenute devono essere smaltite in base a una raccolta differenziata.

Le cuffie sono soggette alle regole in vigore nell'Unione Europea che promuovono il riutilizzo e il riciclo dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (Direttiva 2002/96/CE).





IT

Questo prodotto ha richiesto l'estrazione e l'utilizzo di risorse naturali e può contenere sostanze pericolose. Il simbolo riportato sopra, apposto sul prodotto o sul suo imballaggio, indica che questo prodotto non può essere gettato assieme ai rifiuti domestici. L'utente è tenuto a consegnare gli scarti delle apparecchiature presso un centro di raccolta rifiuti incaricato di riciclare gli scarti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il recupero e il riciclo differenziati degli scarti di apparecchiature al momento dell'eliminazione aiuteranno a preservare le risorse naturali e ad assicurare che tali scarti siano riciclati in modo da tutelare la salute pubblica e l'ambiente.

AVVISO PER GLI STATI UNITI

ID della FCC: RJE190541

Questo apparecchio è conforme ai requisiti della sezione 15 del regolamento FCC. Il suo utilizzo è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze nocive, e (2) deve assorbire ogni tipo di interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati dal responsabile della conformità comporteranno l'annullamento del diritto di utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente. L'allacciamento di periferiche richiede l'uso di cavi di interfaccia schermati e interrati. La presa/uscita deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

IMPORTANTE: L'apparecchio è stato testato e giudicato conforme ai limiti autorizzati per un dispositivo digitale di classe B, in virtù della sezione 15 del regolamento FCC. L'obiettivo di tali limiti è quello di offrire una protezione ragionevole contro le interferenze nocive in un'installazione domestica. Questo prodotto genera, utilizza e può emettere energia radioelettrica. Se non viene installato e utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia non vi è alcuna garanzia che l'apparecchio non possa causare interferenze nel caso di una specifica installazione. Qualora il prodotto causasse interferenze nocive alla ricezione dei segnali radio o della televisione - verificabili accendendo e spegnendo il commutatore dell'apparecchio - si raccomanda di tentare di eliminare le interferenze adottando alcune delle misure seguenti:

- Cambiare l'orientamento o il posizionamento dell'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza fra l'apparecchio e il ricevitore.
- Allacciare l'apparecchio ad una presa su un circuito differente da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/televisivo esperto per ottenere assistenza.





AVVERTIMENTO: I cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati dal responsabile della conformità comporteranno l'annullamento del diritto di utilizzo dell'apparecchio da parte dell'utente (o del vostro).

Questo apparecchio è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC/IC stabilite per un ambiente non controllato.

AVVISO PER IL CANADA

Canada Notice — IC ID: 5153A-190541

Queste cuffie audio di classe B sono conformi alla normativa NMB-003 del Canada.

Queste cuffie audio sono conformi alle norme RSS 210 per le industrie del Canada. Il loro funzionamento dipende dalle due condizioni seguenti: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze nocive, e (2) deve accettare ogni tipo di interferenza ricevuta, comprese le interferenze che possono implicare un funzionamento indesiderato.

Definizione canadese di Classe B: Questo apparecchio digitale rispetta i limiti di emissioni radioelettriche applicabili agli apparecchi digitali di Classe B prescritti nella norma in materia di interferenze. "Apparecchi digitali," NMB-003 decretata dal Ministro delle comunicazioni.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Modifica: Qualunque modifica non approvata espressamente dal fornitore di licenza dell'apparecchio può comportare l'annullamento del diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchio.



AVVISO PER L'UNIONE EUROPEA

Europa — Dichiarazione di conformità UE

Le cuffie audio CHANEL sono conformi alla direttiva 1999/5/CE in materia di apparecchiature radio e apparecchiature terminali di telecomunicazione.





IT

L'apparecchiatura è conforme alle seguenti norme:

Sicurezza	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Salute	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Radio	EN 300 328 V1.8.1



Referenza del modello certificato:
190541

ALTRE MENZIONI NORMATIVE

Importatore:

Prodotto ideato a Parigi, Francia e in California, Stati Uniti
Fabbricato in Cina

ALIMENTAZIONE/RICARICA

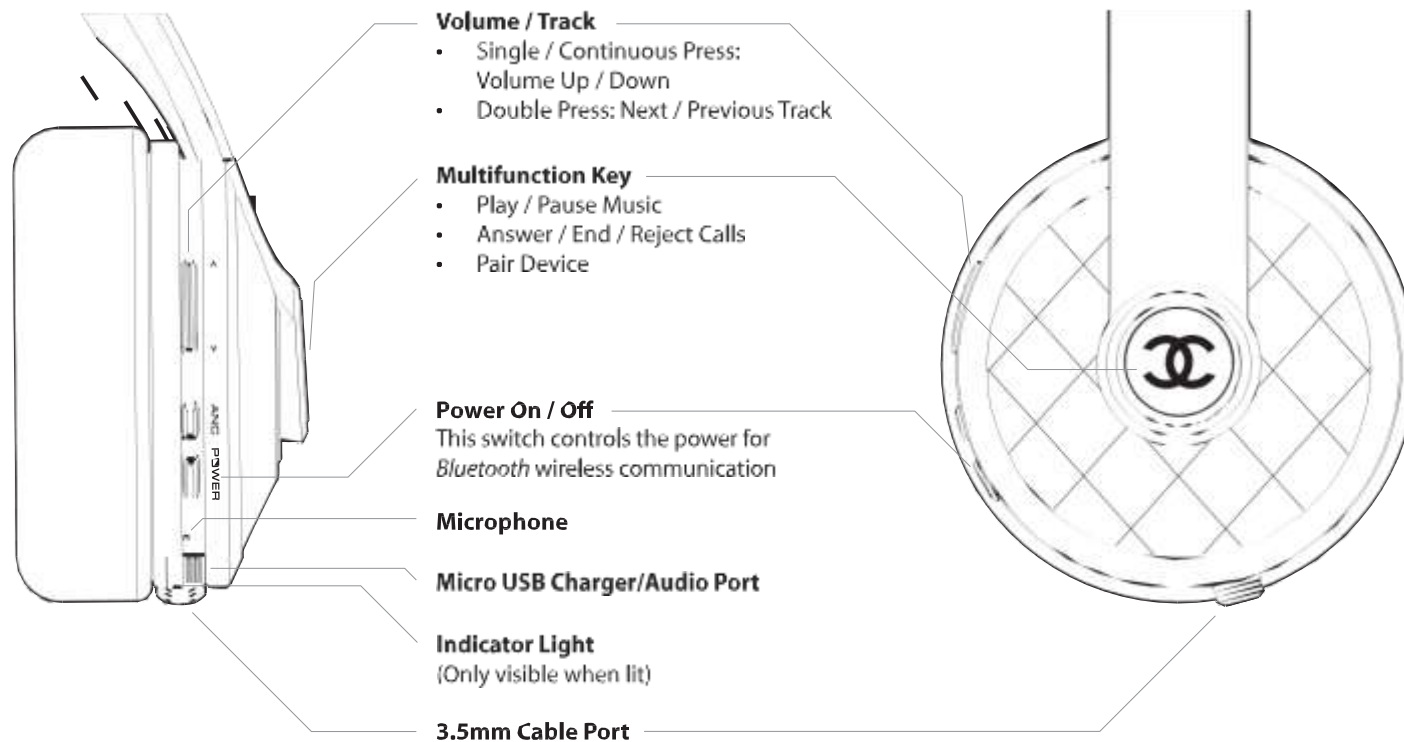
Prima di utilizzare le cuffie audio senza cavo, è necessario caricare la batteria e associare le cuffie ad un dispositivo compatibile.

La confezione comprende un cavo Micro USB che può essere collegato al computer o ad un altro dispositivo adatto alla carica USB. È possibile utilizzare un dispositivo di carica standard compatibile con USB che si collega direttamente ad una presa a muro, oppure è possibile collegare il cavo USB direttamente ad un computer portatile o ad un PC.

Collegare l'estremità Micro USB del cavo USB incluso nel connettore del caricatore della porta micro USB sotto il padiglione sinistro delle cuffie. Collegare l'altra estremità a una porta USB sul computer o su altri dispositivi di ricarica USB. Durante la carica l'indicatore luminoso sarà blu. Una volta che la batteria sarà completamente carica, si accenderà una luce LED verde. Il tempo di carica è di 2,6 ore in caso di batteria completamente esaurita. Una batteria completamente carica permette di parlare e/o ascoltare musica fino a 17 ore, con la modalità ANC (Active Noise Control- controllo attivo del rumore) accesa, e fino a 290 ore di standby con la modalità ANC disattivata. Con questa modalità è possibile utilizzare le cuffie tramite comunicazione senza fili Bluetooth® o tramite l'ingresso audio 3,5 mm.



CARATTERISTICHE E COMPONENTI PRINCIPALI



Volume/Brano:

- Tasto premuto una volta/continuamente: Volume su/giù
- Tasto premuto due volte: brano successivo/precedente

Tasto multifunzione:

- Musica play/pausa
- Rispondere/terminare/rifiutare chiamate
- Associare dispositivo

ANC On/Off

Accendere o spegnere la modalità ANC (Automatic Control Noise)

By-Pass On/Off:

Questo interruttore regola il funzionamento dell'ANC e la comunicazione senza fili Bluetooth

Microfono

Caricatore Micro USB / Porta audio

Indicatore luminoso
(Visibile solo se acceso)

Porta cavo 3,5mm



ASSOCIAZIONE AD UN DISPOSITIVO

1. Assicurarsi che il dispositivo mobile, o il lettore musicale, sia acceso.
2. Per associare le cuffie, se non sono già state abbinare precedentemente ad un dispositivo, accenderle e tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi. Le cuffie entrano in modalità associazione, e l'indicatore luminoso è blu e rosso e lampeggia rapidamente. Le cuffie sono pronte per essere associate al dispositivo.
3. Per associare le cuffie, se sono già state precedentemente associate ad un altro dispositivo, assicurarsi che le cuffie siano accese, e tenere premuto il tasto multifunzione (per circa cinque secondi) fino a che l'indicatore luminoso non diventa blu e rosso e inizia a lampeggiare rapidamente.
4. Attivare la modalità Bluetooth® sul proprio dispositivo mobile o lettore musicale, e impostare la ricerca dei dispositivi Bluetooth®.
5. Selezionare “CHANEL” dalla lista dei dispositivi trovati sul proprio dispositivo mobile o lettore musicale.
6. Se necessario, inserire il codice 0000 per associare e collegare le cuffie al proprio dispositivo.

AUDIO USB

Se si utilizza il PC come fonte di alimentazione per caricare tramite cavo USB, è possibile utilizzare contemporaneamente le cuffie. Quando si carica da un computer portatile o da un desktop, l'audio viene automaticamente indirizzato attraverso il cavo USB.

(Il Mac o il PC potrebbero richiedere la configurazione) Quando si carica da un computer o da un desktop, la comunicazione senza fili Bluetooth® viene disabilitata. Quando si utilizza l'audio USB, il microfono delle cuffie non è attivo:

Interruttore By-Pass: l'interruttore By-Pass regola il funzionamento della tecnologia senza fili Bluetooth® e della modalità ANC.

Interruttore By-Pass OFF: Bluetooth® e ANC sono disponibili.

Interruttore By-Pass ON: Bluetooth® e ANC non sono disponibili.



ASCOLTO PASSIVO

Quando si disabilita il Bluetooth® e l'ANC ruotando l'interruttore By-Pass su "ON", si entra in modalità di ascolto passivo. La musica non risentirà dei circuiti Bluetooth® o ANC.

UTILIZZARE LE CUFFIE SENZA BATTERIA

Se le cuffie non sono cariche, la comunicazione senza fili Bluetooth® e l'ANC non saranno disponibili. Per poter ascoltare le cuffie in questa modalità, accendere l'interruttore By-Pass.

ANC ACCESO/SPENTO

La modalità ANC (Active Noise Control - controllo attivo del rumore) può essere accesa o spenta. Se si desidera ascoltare la musica senza l'ANC, o se si vuole risparmiare la batteria, disattivare l'ANC.

BATTERIE NON NECESSARIE

È possibile utilizzare le cuffie con il cavo per risparmiare le batterie, o se le batterie sono scariche. È sufficiente collegare un'estremità del cavo ControlTalk® in dotazione alla parte inferiore del padiglione, e l'altra al lettore MP3 senza fili o collegato a un cavo. Inserendo un cavo audio in questo modo, la funzionalità senza fili delle cuffie si disattiva automaticamente.

INTERRUTTORE DELL'ARCHETTO DELLE CUFFIE SPENTO

Ripiegando completamente i padiglioni verso l'interno le cuffie audio si spengono. Tale procedimento equivale all'azione di ruotare l'interruttore By-Pass sulla posizione ON. Questa funzione "auto off" è un ottimo vantaggio quando ci si dimentica di spegnere l'alimentazione, rischiando di scaricare così la batteria.

UTILIZZARE I COMANDI DELLE CUFFIE

Per effettuare una chiamata, usare il dispositivo mobile in modo normale quando le cuffie sono collegate. Per attivare la chiamata vocale (se il dispositivo mobile supporta questa modalità con le cuffie) quando non ci sono chiamate in



corso, premere il tasto multifunzione due volte rapidamente fino a che il telefono non attiva la chiamata vocale, come descritto nel manuale di istruzioni del dispositivo mobile.

Per rispondere o per terminare una chiamata, premere rapidamente il tasto play/pausa. Per rifiutare una chiamata, tenere premuto il tasto play/pausa per circa due secondi.

Per trasferire la chiamata (in corso) dalle cuffie al dispositivo mobile collegato, tenere premuto il tasto play/pausa per circa due secondi. Per trasferire la chiamata (in corso) dal telefono alle cuffie, tenere premuto il tasto play/pausa per circa due secondi.

Per regolare il volume delle cuffie, premere una volta o continuamente il tasto superiore o inferiore del volume e dei brani durante una chiamata, o mentre si ascolta la musica.

Per passare al brano successivo, premere due volte il tasto superiore volume/brano. Per tornare al brano precedente premere due volte il tasto inferiore volume/brano.

SCOLLEGARE LE CUFFIE

Per scollegare le cuffie dal dispositivo, spegnerle, o scollegarle nel menù Bluetooth® sul dispositivo.

COLLEGARE NUOVAMENTE LE CUFFIE

Per collegare le cuffie al telefono o al lettore musicale utilizzato l'ultima volta, accendere le cuffie o effettuare il collegamento nel menù Bluetooth® sul dispositivo.

ASCOLTARE LA MUSICA

Per ascoltare la musica, collegare le cuffie ad un lettore musicale compatibile che supporti il profilo Bluetooth® A2DP. Le funzioni musicali disponibili dipendono dal lettore musicale.

Per riprodurre un brano, selezionare la canzone nel lettore musicale e premere il tasto play/pausa sulle cuffie. Per mettere in pausa o riprendere la riproduzione di un brano, premere il tasto play/pausa.

Se si riceve una chiamata mentre si ascolta la musica, la musica va in pausa fino a che non termina la chiamata.



GUIDA AGLI INDICATORI LUMINOSI

INDICATORE LUMINOSO	DESCRIZIONE
Viola lampeggiante	ACCESO senza Comunicazione Bluetooth®
Viola lampeggiante	ACCESO con Codec SBC in funzione
Verde lampeggiante	ACCESO con Codec AAC in funzione
Blu lampeggiante	ACCESO con Codec Apt-X in funzione
Rosso fisso	Batteria quasi in esaurimento
Rosso lampeggiante	Batteria in esaurimento (<10%)
Blu fisso	In carica (Power ON)
Blu fisso	In carica (Standby)
Blu fisso	In carica (Power OFF)
Verde fisso	Carica completa (USB attaccato, ma Power OFF)
Blu-rosso lampeggiante	Modalità associazione

RODAGGIO

Per constatare tutte le capacità sonore delle cuffie audio, è necessario un periodo di rodaggio. Di solito il rodaggio completo richiede almeno 20 ore di utilizzo.



@



導學

過學

@



- INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O DESEMPENHO E A SEGURANÇA DOS FONES DE OUVIDO CHANEL
- CORRENTE/CARREGAMENTO
- PRINCIPAIS FUNÇÕES E COMPONENTES
- EMPARELHAMENTO
- ÁUDIO USB
- ESCUTA PASSIVA
- UTILIZAR OS FONES DE OUVIDO SEM A BATERIA
- ANC ON/OFF (ligado/desligado)
- NÃO NECESSITA PILHAS
- INTERRUPTOR OFF PARA FAIXA DE CABEÇA
- UTILIZAR OS COMANDOS DOS FONES DE OUVIDO
- FONES DE OUVIDOS
- LIGAR NOVAMENTE OS FONES DE OUVIDO
- OUVIR MÚSICA
- GUIA DE LUZES INDICADORAS
- RODAGEM





PT

CHANEL

Este produto CHANEL foi fabricado segundo os critérios de qualidade e experiência próprios da nossa Casa. Para instalar e utilizar corretamente este produto, recomendamos que siga as instruções abaixo indicadas. Estas serão de grande importância para garantir a conservação do produto ao longo do tempo.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE O DESEMPENHO E A SEGURANÇA DOS FONES DE OUVIDO CHANEL

IIINFORMAÇÕES GERAIS

Para evitar quaisquer danos ou mau funcionamento:

- Não instalar este equipamento próximo de qualquer fonte de calor.
- Não expor este produto a líquidos e a humidade elevada; e não o utilizar próximo de um local com água.
- Se for necessário limpá-lo, utilizar um pano macio umedecido. Não utilizar nenhum produto de limpeza à base de álcool, amoníaco, benzeno ou substâncias abrasivas.
- Não continuar a carregar a bateria durante longos períodos sem utilização.

Temperaturas de funcionamento e de armazenamento:

- Não guardar este produto em locais com temperaturas muito elevadas ou muito baixas. A faixa de temperaturas de funcionamento situa-se entre 0 e 45°C (de 32 a 113°F).
- A bateria integrada não deve estar exposta ao calor excessivo (luz solar, fogo ou outro).

OUVIR DE FORMA RESPONSÁVEL



Para evitar eventuais lesões auditivas, não ouvir a um nível de som elevado durante longos períodos.





Respeitar as seguintes recomendações durante a utilização dos fones de ouvido CHANEL:

- Os níveis sonoros são medidos em decibéis (dB). A exposição a um nível igual ou superior a 85dB pode provocar uma perda progressiva de audição
- Fazer uma gestão correta da utilização dos fones de ouvido. A perda de audição está relacionada com a intensidade sonora e a duração da exposição: quanto maior a intensidade, menos tempo deve ficar exposto; quanto mais moderada, mais longo pode ser o tempo de escuta.
- Para não prejudicar a sua capacidade auditiva, baixar sempre o volume do leitor de música antes de ligar os fones de ouvido. Depois de colocar os fones de ouvido, aumentar gradualmente o volume até um nível de escuta confortável.
- Ter cuidado para não aumentar o volume à medida que os ouvidos se acostumam e não regular o volume a um nível que dissimule completamente os sons ao redor.
- Quando utilizar estes fones de ouvido, recomendamos o seguinte:
 - Prestar atenção ao ambiente à sua volta.
 - Evitar utilizar os fones de ouvido durante uma atividade que exija toda a sua atenção, caso contrário pode causar um acidente a si ou a outros (motociclistas, condutores, ciclistas), ou provocar danos.
- Não utilizar os auscultadores ao dirigir. Esta prática é ilegal em determinados países.

DESCARTE DO EQUIPAMENTO USADO



Este símbolo indica que os fones de ouvido e a bateria nele contida são objeto de coleta seletiva.

Os fones de ouvido estão sujeitos aos regulamentos em vigor na União Europeia que promovem a reutilização e a reciclagem dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (Diretiva 2002/96/CE).





PT

Este produto exigiu a extração e a utilização de recursos naturais e pode conter substâncias perigosas. O símbolo acima, colocado no produto ou na respetiva embalagem, indica que o produto não pode ser eliminado juntamente com resíduos domésticos. É da sua responsabilidade tratar os equipamentos usados, enviando-os para um centro de recolha de resíduos encarregado da reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. A coleta e a reciclagem separadas dos resíduos de equipamentos ajudam a conservar os recursos naturais e a garantir que são reciclados de forma a proteger a saúde pública e o meio-ambiente.

INFORMAÇÃO PARA OS ESTADOS UNIDOS

ID da FCC: RJE190541

Este equipamento está em conformidade com os requisitos da Secção 15 das normas da FCC. A sua utilização está sujeita às duas condições seguintes: (1) Este equipamento não deve causar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo qualquer tipo de interferência que possa causar um funcionamento não desejado. As alterações ou modificações que não tenham sido objeto de uma autorização prévia do gestor de conformidades serão suscetíveis de anular o direito de utilização do equipamento. A ligação de periféricos requer a utilização de cabos de interface blindados e ligados à terra. A tomada de entrada/saída deve ser instalada próxima ao equipamento e ser de fácil acesso.

ATENÇÃO: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites autorizados para um dispositivo digital nos termos da Secção 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites visam proporcionar uma proteção razoável contra as interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode emitir energia de radioelétrica. No caso de não ser instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferências prejudiciais às comunicações de rádio.

Contudo, não há qualquer garantia de que o equipamento não causará interferências numa instalação específica. Se este equipamento causar interferências prejudiciais à recepção de sinais de rádio ou televisão, o que pode ser verificado desligando e ligando novamente o interruptor do equipamento, recomenda-se ao utilizador que tente eliminar as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:

- Mudar a orientação ou a localização da antena receptora.
- Aumentar a distância entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento em uma tomada de um circuito diferente ao que o receptor está ligado.
- Consultar o revendedor ou um técnico experiente para obter ajuda.





AVISO: As alterações ou modificações que não tenham sido objeto de uma autorização prévia do gestor de conformidade serão suscetíveis a anular o direito de utilização do equipamento do utilizador.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição às radiações estabelecidos pela FCC/IC para um ambiente não controlado.

INFORMAÇÕES PARA O CANADÁ

Canada Notice — IC ID: 5153A-190541

Estes fones de ouvido da classe B estão em conformidade com a norma NMB-003 do Canadá.

O seu funcionamento depende das duas condições seguintes: (1) O equipamento não deve causar interferências prejudiciais e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo qualquer tipo de interferência que possa causar um funcionamento não-desejado.

Declaração canadiana de classe B : Este equipamento digital cumpre os limites de ruído radioelétrico aplicáveis aos equipamentos digitais de classe B, estipulados na norma relativa a equipamentos geradores de interferências.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Modificação: Qualquer modificação não autorizada explicitamente pelo fornecedor da licença do equipamento, pode resultar na anulação do direito do utilizador usar este equipamento.



INFORMAÇÕES PARA A UNIÃO EUROPÉIA

Europa — Declaração de Conformidade UE

Os fones de ouvido CHANEL estão em conformidade com a diretiva 1999/5/CE relativa aos equipamentos de rádio e os equipamentos terminais de telecomunicações.





PT

O equipamento está em conformidade com as seguintes normas:

Segurança	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Saúde	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Rádio	EN 300 328 V1.8.1



Referência do modelo certificado:
190541

OUTRAS REFERÊNCIAS REGULAMENTARES

Importador:

Projetado em Paris, França e Califórnia, Estados Unidos
Fabricado na China

CORRENTE/CARREGAMENTO

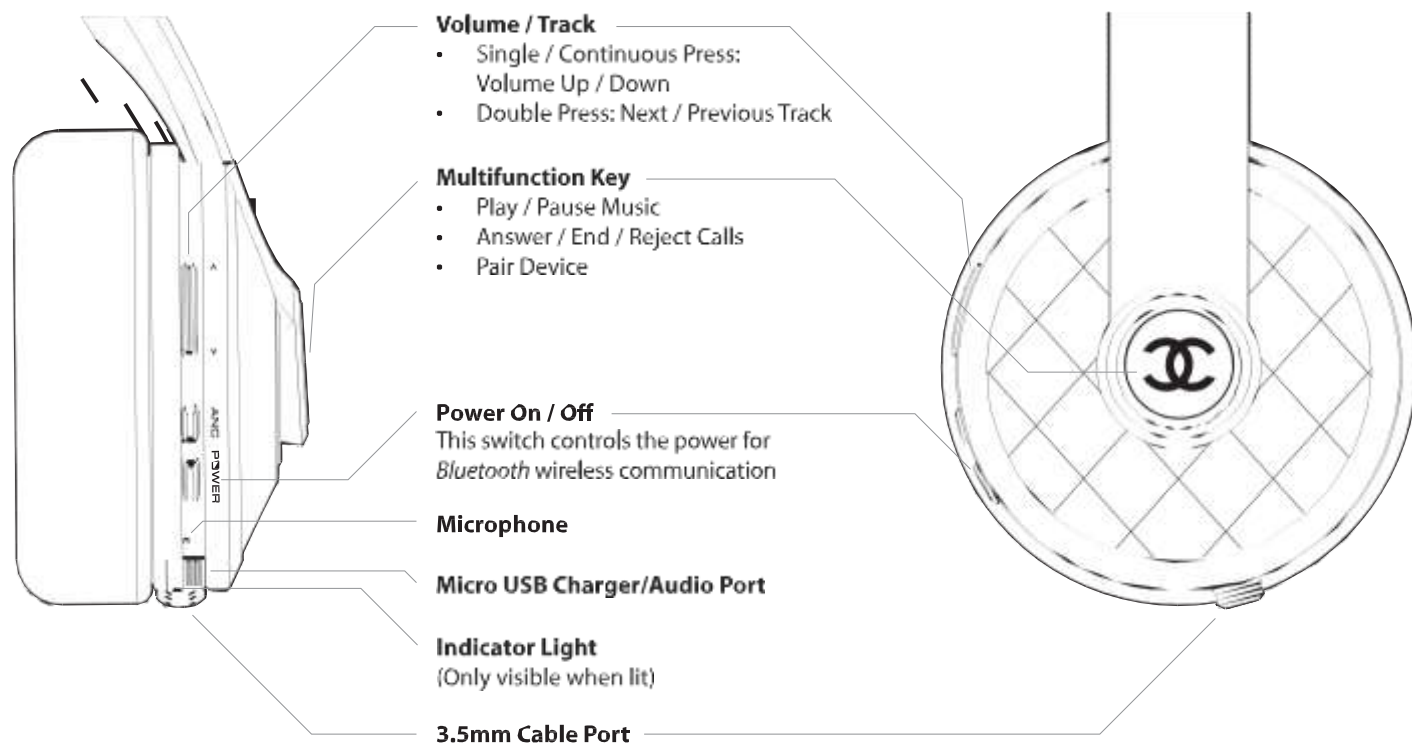
Antes de utilizar os fones de ouvido sem fios, é necessário carregar a bateria e emparelhar os fones de ouvido com um dispositivo compatível.

O pacote inclui um cabo Micro USB que pode ser ligado ao computador ou a outro dispositivo próprio para carregar o USB. Pode-se utilizar um dispositivo de carregamento compatível com um USB padrão, que ligue diretamente a uma tomada de parede, ou pode ligar o cabo USB diretamente a um portátil ou PC.

Ligar a extremidade do Micro USB do cabo USB incluído ao conector da porta de carregamento do micro USB sob o fone esquerdo dos fones de ouvido. Ligar a outra extremidade a uma porta USB do computador ou outros dispositivos próprios para carregar o USB. A luz indicadora ficará azul durante o carregamento. Depois de completamente carregado, o LED verde irá acender-se. O tempo de carga é de 2,6 horas numa bateria descarregada. A bateria totalmente carregada tem uma autonomia de até 17 horas de conversação e/ou música com o ANC ligado e de até 290 horas de tempo de espera com o ANC desligado. Neste modo, pode-se escutar os fones de ouvido através da comunicação sem fios Bluetooth® ou através da entrada de áudio de 3,5mm.



PRINCIPAIS FUNÇÕES E COMPONENTES



Volume / Faixa

- . Pressionar Uma Única Vez / Continuamente
- . Aumentar / Diminuir Volume
- . Pressionar Duas Vezes: Faixa Seguinte / Anterior

Tecla Multifunções:

- . Ler / Pausar Música
- . Atender/Terminar/Rejeitar Chamadas
- . Dispositivo de Par

Ligar / Desligar ANC

Ligar/Desligar Controle de Ruído Automático

Ligar / Desligar Derivação

Este interruptor controla a potência para a comunicação ANC e Bluetooth sem fios

Microfone

Porta USB do Carregador/Áudio Micro

Luz Indicadora
(Apenas visível quando ligada)

Porta para Cabo 3.5 mm



EMPARELHAMENTO

1. Certificar-se de que o telefone ou leitor de música está ligado.
2. Emparelhar os fones de ouvido se não tiverem sido previamente emparelhados com um dispositivo, ligar os fones de ouvido e manter o botão pressionado durante cerca de três segundos. Os fones de ouvido entram em modo de emparelhamento e a luz indicadora azul e vermelha começa a piscar rapidamente.
3. Emparelhar os fones de ouvido se tiverem sido previamente emparelhados com um dispositivo, certificar-se de que os fones de ouvido estão desligados e pressionar e manter pressionada a tecla multifunções (durante cerca de cinco segundos) até as luzes azul e vermelha começarem a piscar rapidamente.
4. Ativar a função Bluetooth® no telefone ou leitor de música e configurá-la para procurar dispositivos Bluetooth®.
5. Selecionar “CHANEL” da lista de dispositivos encontrados no telefone ou leitor de música.
6. Se necessário, inserir a senha 0000 para emparelhar e ligar os fones de ouvido ao dispositivo.

ÁUDIO USB

Se estiver utilizando o PC como uma fonte de alimentação para carregamento através do cabo USB, poderá ouvir os fones de ouvido ao mesmo tempo. Quando efetuar o carregamento a partir de um portátil ou PC, o áudio é encaminhado automaticamente através do cabo USB.

(O Mac ou PC podem necessitar de configuração). A comunicação sem fios Bluetooth® será desativada durante o carregamento num portátil ou PC.

Comutador de derivação: O comutador de derivação controla a corrente elétrica da tecnologia sem fios Bluetooth® e do ANC.

Comutador de derivação OFF (desligado): As funções Bluetooth® e ANC estão disponíveis.

Comutador de derivação On (ligado): Bluetooth® e ANC não estão disponíveis.





ESCUA PASSIVA

Quando desativar a função Bluetooth® e ANC rodando o comutador de derivação para ON, ficará em modo de escuta passiva.

UTILIZAR OS FONES DE OUVIDO SEM A BATERIA

Se os fones de ouvido não estiverem carregados, a comunicação sem fios Bluetooth® e o ANC não estarão disponíveis. O comutador de derivação deve estar ligado para ouvir os fones de ouvido desta forma.

ANC ON/OFF (ligado/desligado)

A função Automatic Noise Control (Controle Automático do Ruído) pode ser ligada ou desligada aqui. Se desejar ouvir música sem o ANC ou se quiser poupar a carga da bateria, desligar o ANC.

NÃO NECESSITA PILHAS

Pode-se utilizar os fones de ouvido com fios para poupar a bateria ou se esta não estiver carregada. Basta ligar uma extremidade do cabo ControlTalk® incluído à parte inferior do fone e a outra extremidade ao leitor MP3 com ou sem fios. Ao inserir um cabo áudio desta forma, a funcionalidade sem fios é desativada automaticamente.

INTERRUPTOR OFF PARA FAIXA DE CABEÇA

Quando dobrar os fones de ouvido completamente para dentro, a corrente é desligada., exatamente como se comutador de derivação fosse colocado no ON. Esta função “Auto OFF” é uma grande vantagem quando se esquece de desligar o dispositivo, o que causa o esgotamento da bateria.

UTILIZAR OS COMANDOS DOS FONES DE OUVIDO

Para fazer uma chamada, utilize o celular da forma habitual quando este estiver ligado aos fones de ouvido. Para ativar o comando de voz (se o telefone suportar esta função, quando uma chamada não estiver em curso, pressionar duas vezes e rapidamente a tecla multifunções até o telefone iniciar o processo de comando de voz, conforme descrito no manual de utilização do telefone.





PT

Para atender ou desligar uma chamada, pressionar rapidamente a tecla Play/pause. Para rejeitar uma chamada, pressionar e manter pressionada a tecla Play/Pause durante dois segundos.
Para mudar uma chamada (em curso) dos fones de ouvido para o telefone ligado, pressionar e manter pressionada a tecla Play/pause durante dois segundos. Para mudar uma chamada (em curso) do telefone para os fones de ouvido, pressionar e manter pressionada a tecla Play/pause durante dois segundos.
Para ajustar o volume dos fones de ouvido, pressionar uma vez ou pressionar continuamente a tecla Volume/track para cima e para baixo durante uma chamada ou enquanto ouve música.
Para mudar para a faixa seguinte, pressionar duas vezes a tecla Volume/track. Para mudar para a faixa anterior, pressionar duas vezes a tecla Volume/track.

FONES DE OUVIDOS

Para desconectar os fones de ouvido do dispositivo, desligar nos fones de ouvido ou desligá-los no menu Bluetooth® do dispositivo

LIGAR NOVAMENTE OS FONES DE OUVIDO

Para ligar os fones de ouvido ao telefone ou ao leitor de música que utilizou pela última vez, ligar os fones de ouvido ou fazer a ligação no menu Bluetooth® do dispositivo.

OUVIR MÚSICA

Para reproduzir uma música, selecionar a música no leitor de música e pressionar a tecla Play/pause nos fones de ouvido. Para interromper ou retomar a reprodução de uma música, pressionar a tecla Play/pause.
Se receber ou efetuar uma chamada enquanto estiver ouvindo música, a música é será interrompida até a chamada terminar.



GUIA DE LUZES INDICAD

LUZ INDICADORA	DESCRIÇÃO
Roxo intermitente	ON sem comunicação Bluetooth®
Roxo intermitente	ON com SBC Codec Playing
Verde intermitente	ON com AAC Codec Playing
Azul intermitente	ON com Apt-X Codec Playing
Vermelho fixo	Bateria fraca
Vermelho intermitente	Bateria muito fraca (<10%)
Azul fixo	Carregamento (Corrente ON)
Azul fixo	Carregamento (Em espera)
Azul fixo	Carregamento (Corrente OFF)
Verde Fixo	Totalmente carregada (USB ligada, mas corrente FF)
Azul-vermelho intermitente	Modo de emparelhamento

RODAGEM

Um período de rodagem é necessário para evidenciar todas as capacidades acústicas dos fones de ouvido, é necessário contar 20h de utilização para que ele esteja completamente operacional.



@



導學

過學

@



- ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ
- ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ И ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА
- ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА
- СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА
- ПЕРЕДАЧА АУДИОСИГНАЛА ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ USB
- ПАССИВНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ БЕЗ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ОТ АККУМУЛЯТОРА
- ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ ОТ ШУМА
- ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИОСИГНАЛА БЕЗ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ОТ АККУМУЛЯТОРА
- ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ НА ОГОЛОВЬЕ
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ НАУШНИКОВ
- ОТКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ ОТ СПАРЕННОГО С НИМИ УСТРОЙСТВА
- ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К СПАРЕННОМУ С НИМИ УСТРОЙСТВУ
- ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИОЗАПИСЕЙ
- СИГНАЛЫ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА
- НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ





RU

CHANEL

Настоящее изделие CHANEL изготовлено в соответствии с присущими нашему Дому высокими стандартами качества и мастерства. Ниже приводятся указания по надлежащей эксплуатации изделия. Выполнение данных указаний позволит продлить срок службы изделия.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Для предотвращения выхода наушников из строя необходимо следовать приведенным ниже указаниям:

- запрещается располагать изделие вблизи источников тепла
- запрещается подвергать изделие воздействию жидкостей и повышенной влажности, а также использовать его рядом с водой
- чистка изделия должна осуществляться с помощью мягкой влажной ткани. Запрещается использовать какие бы то ни было чистящие средства, содержащие этиловый спирт, нашатырный спирт, бензол и абразивы
- не следует заряжать аккумулятор устройства в течение избыточного времени без его одновременной разрядки за счет использования изделия

Температуры эксплуатации и хранения:

- запрещается хранить изделие в условиях чрезмерно низких и чрезмерно высоких температур. Запрещается эксплуатировать изделие при температуре ниже 0°C (32°F) и выше 45°C (113°F)
- не следует допускать нагрева встроенного аккумулятора устройства (в результате действия прямых солнечных лучей, огня и т.п.)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ



Во избежание повреждения органов слуха запрещается прослушивать аудиозаписи с высоким уровнем громкости в течение продолжительного времени.





В процессе эксплуатации наушников необходимо соблюдать приведенные ниже указания:

- уровень громкости звука измеряется в децибелах (дБ). Воздействия звука громкостью 85 дБ и выше может стать причиной постепенной потери слуха
- риск потери слуха возрастает с увеличением громкости звука и продолжительности его воздействия. Чем более громким является звук, тем меньшей является безопасная продолжительность его воздействия
- во избежание повреждения органов слуха перед подключением наушников к плееру необходимо удостовериться, что громкость воспроизведения плеера является достаточно низкой. После того, как наушники будут подключены и надеты на голову, громкость воспроизведения может быть увеличена до требуемого уровня
- не следует увеличивать громкость воспроизведения по мере адаптации органов слуха к текущей громкости. Не следует устанавливать громкость воспроизведения, при которой звук из наушников полностью заглушает внешние звуки
- прочие указания:
 - при прослушивании аудиозаписей в процессе ходьбы необходимо обращать внимание на происходящее во внешнем мире
 - по возможности не следует использовать наушники в процессе осуществления действий, требующих концентрации внимания и связанных с повышенной опасностью для пользователя и окружающих (пешеходы, мотоциклисты, водители, велосипедисты), а также связанных с возможным материальным ущербом
- запрещается пользоваться наушниками в процессе вождения автомобиля. В ряде стран это является нарушением действующего законодательства.

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ



Данная пиктограмма означает, что наушники и встроенный в них аккумулятор должны утилизироваться отдельно от бытового мусора.

На наушники распространяются действующие в Европейском союзе правила, касающиеся утилизации и повторного использования электрического и электронного оборудования (Директива 2002/96/ЕС).





Производство настоящего изделия связано с извлечением и использованием природных ресурсов. Изделие может содержать опасные вещества. Показанная выше пиктограмма, наносимая на корпус изделия или его упаковку, означает, что изделие запрещается выбрасывать в контейнеры с бытовым мусором. Данное изделие должно утилизироваться через пункт сбора электрического и электронного оборудования. Это позволяет сохранить природные ресурсы, исключить негативное воздействие на здоровье населения и предотвратить загрязнение окружающей среды.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ США

Код Федерального агентства по связи США: RJE190541.

Настоящее изделие соответствует требованиям части 15 правил Федерального агентства по связи США. Конструкция устройства обеспечивает его соответствие следующим требованиям: 1) устройство не должно создавать нежелательные электромагнитные помехи; 2) устройство должно поглощать электромагнитные помехи всех типов, включая помехи, которые могут стать причиной ненадлежащего функционирования устройства. Внесение в конструкцию устройства изменений, которые не были явно утверждены специалистом, ответственным за соответствие устройства перечисленным выше требованиям, повлечет за собой утрату пользователем права на эксплуатацию устройства. Подключение периферийных устройств должно осуществляться с помощью экранированных и заземленных кабелей. Розетка электропитания и (или) выходной разъем должны располагаться вблизи устройства и быть легкодоступны.

ПРИМЕЧАНИЕ. Настоящее устройство прошло испытания и было признано удовлетворяющим ограничениям, налагаемым на цифровые устройства класса В на основании части 15 правил Федерального агентства по связи США. Данные ограничения разработаны с целью обеспечения необходимой защиты от нежелательных электромагнитных помех в жилых зданиях. Настоящее устройство является источником электромагнитного излучения. В случае несоблюдения правил установки и эксплуатации устройства оно может создавать помехи для радиоаппаратуры. Соблюдение указанных правил также не гарантирует отсутствие подобных помех в каждом конкретном случае. Если данное изделие создает помехи работе радиоприемника или телевизора (что можно проверить путем включения и выключения устройства), рекомендуется принять следующие меры:

- изменить местоположение и угол расположения принимающей антенны
- увеличить расстояние между устройством и радиоприемником или телевизором
- подключить данное устройство и радиоприемник или телевизор к розеткам, относящимся к разным цепям электропитания
- обратиться за консультацией к поставщику устройства или опытному специалисту в области телерадиоаппаратуры





ВНИМАНИЕ! Внесение в конструкцию устройства изменений, которые не были явно утверждены специалистом, ответственным за соответствие устройства перечисленным выше требованиям, повлечет за собой утрату пользователем права на эксплуатацию устройства.

Настоящее устройство соответствует требованиям Федерального агентства по связи США и Министерства промышленности Канады, касающимся интенсивности электромагнитного излучения для помещений общего назначения.

УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ КАНАДЫ

Код министерства промышленности Канады: 5153A-190541

Настоящие наушники класса В соответствуют действующему в Канаде нормативу NMB-003.

Помимо этого, изделие соответствует нормативам RSS 210 министерства промышленности Канады. Конструкция устройства обеспечивает его соответствие следующим требованиям: 1) устройство не должно создавать нежелательные электромагнитные помехи; 2) устройство должно поглощать электромагнитные помехи всех типов, включая помехи, которые могут стать причиной ненадлежащего функционирования устройства.

Декларация соответствия канадскому нормативу для устройств класса В. Настоящее цифровое устройство соответствует требованиям, касающимся электромагнитных помех, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, являющимся источниками электромагнитных помех. Данные требования изложены в нормативе NMB-003 «Цифровые устройства», выпущенном министерством связи Канады.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Изменения конструкции. Любые изменения конструкции устройства, которые не были явно утверждены его разработчиком, могут повлечь за собой утрату пользователем права на эксплуатацию устройства.



УВЕДОМЛЕНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Декларация соответствия для ЕС

Наушники CHANEL соответствуют требованиям директивы 1999/5/ЕС радио- и телекоммуникационном оборудовании.





RU

Изделие соответствует требованиям следующих стандартов:

Безопасность	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
Гигиена	EN 62479:2010
Электромагнитная совместимость	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
Радиосвязь	EN 300 328 V1.8.1



Код сертифицированной модели:
190541

ПРОЧИЕ ОФИЦИАЛЬНЫЕ ДАННЫЕ

Импортер:
Разработано в **Париже, Франция, и Калифорнии, США.**
Сделано в **Китае.**

ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ И ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

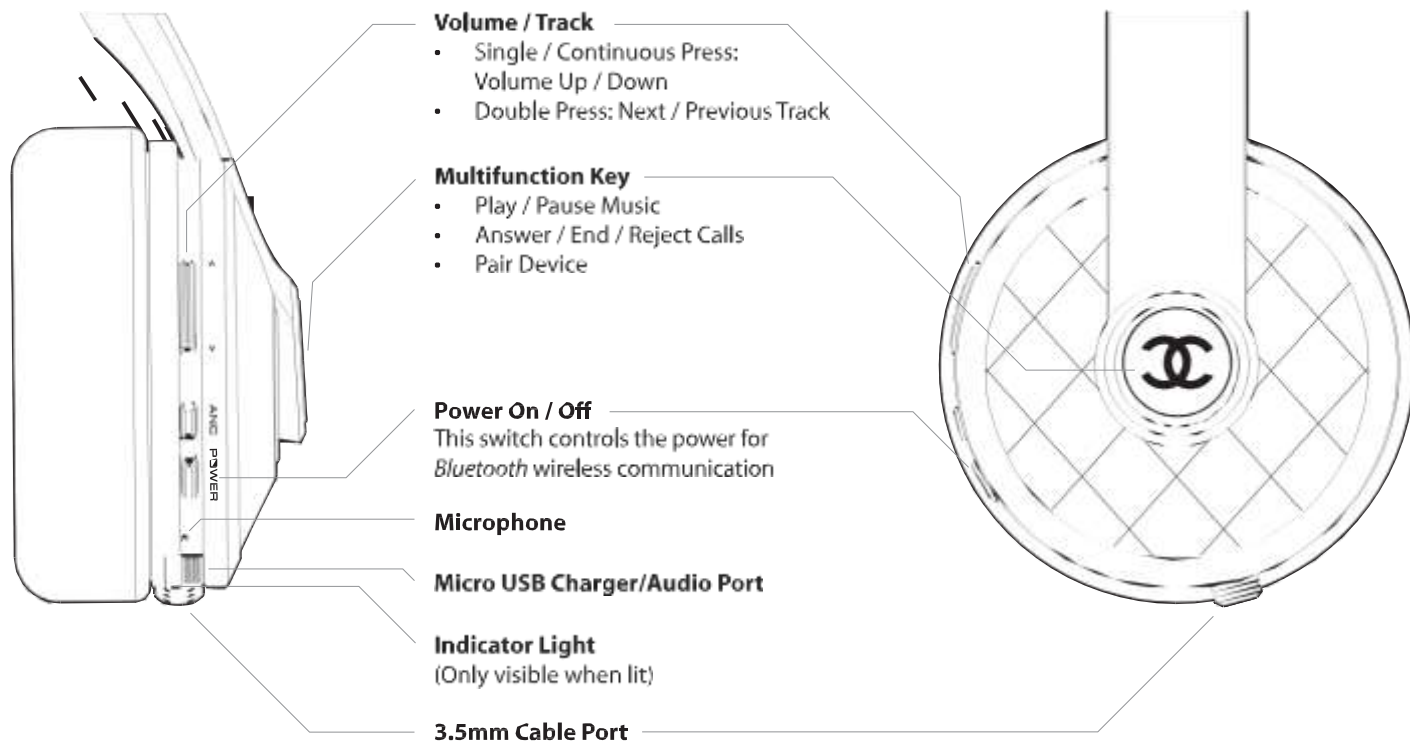
Перед началом использования наушников в беспроводном режиме необходимо зарядить аккумулятор наушников и соединить наушники с совместимым устройством, т.е. настроить их на работу с ним.

В комплект поставки наушников входит кабель с разъемом Micro USB. С помощью данного кабеля аккумулятор наушников может быть заряжен от стандартного зарядного устройства с разъемом USB, подключаемого непосредственно к сети электропитания, а также от стационарного компьютера, ноутбука или иного устройства, позволяющего осуществить зарядку.

Конец кабеля, снабженный разъемом Micro USB, следует соединить с зарядным гнездом левой чашки наушников. Противоположный конец кабеля, снабженный разъемом USB, следует соединить с соответствующим гнездом компьютера или иного устройства, используемого для зарядки. В процессе зарядки аккумулятора светодиодный индикатор наушников будет светиться синим цветом. После завершения зарядки цвет индикатора изменится на зеленый. При полностью разряженном аккумуляторе продолжительность его зарядки составляет 2,6 часа. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает 17 часов работы наушников в режиме голосовой связи и (или) прослушивания музыки с включенной функцией автоматической защиты от шума либо 290 часов работы наушников в режиме ожидания с отключенной функцией автоматической защиты от шума. В данном режиме имеется возможность воспроизведения звука через наушники с помощью функции беспроводной связи Bluetooth® или через входной разъем аудиосигнала диаметром 3,5мм.



ОСНОВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ УСТРОЙСТВА



Volume / Track

- Single / Continuous Press: Volume Up / Down
- Double Press: Next / Previous Track

Multifunction Key

- Play / Pause Music
- Answer / End / Reject Calls
- Pair Device

Power On / Off

This switch controls the power for *Bluetooth* wireless communication

Microphone

Micro USB Charger/Audio Port

Indicator Light

(Only visible when lit)

3.5mm Cable Port

Громкость и музыкальная композиция

Однократное нажатие или нажатие и удержание: увеличение или уменьшение громкости.

Двукратное нажатие: переход к следующей или предыдущей музыкальной композиции.

Многофункциональная кнопка

Включение и выключение воспроизведения аудиозаписи.
Принятие, завершение и отклонение телефонных вызовов.
Спаривание устройства.

Включение и выключение защиты от шума

Включение и выключение функции автоматической защиты от шума.

Включение и выключение защиты от шума

Включение и выключение функции автоматической защиты от шума.

Включение и выключение электропитания

Включение и выключение электропитания функции автоматической защиты от шума и функции беспроводной связи Bluetooth

Микрофон

Разъем Micro USB для зарядки аккумулятора и подключения источника аудиосигнала

Светодиодный индикатор

(заметен только при свечении)

Разъем 3,5 мм



СОПРЯЖЕНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Удостовериться, что электропитание телефона или плеера включено.
2. Если наушники не были ранее сопряжены с каким-либо устройством, включить электропитание наушников и удерживать кнопку в положении нажатия в течение приблизительно трех секунд. В результате наушники перейдут в режим сопряжения. В данном режиме светодиодный индикатор будет часто мигать попеременно синим и красным светом. Это указывает на готовность наушников к выполнению процедуры сопряжения.
3. Если наушники были ранее сопряжены с другим устройством, удостовериться, что электропитание наушников отключено, затем нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее в течение приблизительно пяти секунд, пока светодиодный индикатор не начнет часто мигать попеременно синим и красным светом.
4. Включить функцию Bluetooth® телефона или плеера и перевести ее в режим поиска устройств Bluetooth®.
5. В меню телефона или плеера в списке найденных устройств выбрать устройство CHANEL.
6. Если в процессе сопряжения наушников с устройством будет запрошен пароль, ввести цифры 0000.

ПЕРЕДАЧА АУДИОСИГНАЛА ЧЕРЕЗ РАЗЪЕМ USB

В процессе зарядки аккумулятора наушников от стационарного компьютера или ноутбука через кабель с разъемом USB имеется возможность одновременно использовать наушники для воспроизведения аудиосигнала. При этом аудиосигнал передается через кабель с разъемом USB.

Перед началом воспроизведения может потребоваться сделать в компьютере необходимые настройки. В процессе зарядки от стационарного компьютера или ноутбука функция беспроводной связи Bluetooth® будет отключена. Помимо этого, при передаче аудиосигнала через разъем USB невозможно использование микрофона наушников.

Переключатель «Включение и выключение электропитания» предназначен для одновременного включения и выключения электропитания функции беспроводной связи Bluetooth® и функции автоматической защиты от шума.

При установке данного переключателя в положение Off обе указанных функции могут использоваться.

При установке данного переключателя в положение On обе указанных функции не могут использоваться.



ПАССИВНОЕ ПРОСЛУШИВАНИЕ

После отключения функции Bluetooth® и функции автоматической защиты от шума путем установки переключателя «Включение и выключение электропитания» в положение On устройство переходит в режим пассивного прослушивания. В данном режиме функция Bluetooth® и функция автоматической защиты от шума не задействованы в воспроизведении аудиосигнала.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОВ БЕЗ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ОТ АККУМУЛЯТОРА

Если аккумулятор наушников разряжен, функция беспроводной связи Bluetooth® и функция автоматической защиты от шума недоступны. При этом для воспроизведения аудиосигнала переключатель «Включение и выключение электропитания» должен быть установлен в положение On.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ ОТ ШУМА

Переключатель «Включение и выключение функции автоматической защиты от шума» позволяет включать и выключать данную функцию. Если требуется прослушать аудиозапись без автоматической защиты от шума, а также если необходимо экономить энергию аккумулятора, данный переключатель следует установить в положение Off

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ АУДИОСИГНАЛА БЕЗ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ ОТ АККУМУЛЯТОРА

Vous pouvez utiliser votre casque audio en tant que casque filaire pour économiser la batterie ou si celle-ci n'est pas chargée. Connectez simplement une extrémité du câble ControlTalk® fourni sous l'écouteur, et connectez l'autre extrémité à votre lecteur MP3 sans fil ou filaire. En connectant ainsi un câble audio, la fonction sans fil de casque est automatiquement désactivée.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ НА ОГОЛОВЬЕ

Если полностью убрать чашки наушников внутрь оголовья, электропитание устройства отключится. Тот же результат может быть получен путем установки переключателя «Включение и выключение электропитания» в положение On. Данная функция автоматического отключения электропитания позволяет избежать разряда аккумулятора в случаях, когда пользователь забыл воспользоваться переключателем.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ НАУШНИКОВ

Для вызова абонента с помощью мобильного телефона при присоединенных к нему наушниках следует выполнить на мобильном телефоне соответствующую стандартную последовательность действий. Для включения функции голосового набора (если телефон поддерживает использование данной функции с наушниками) необходимо удостовериться, что предыдущий вызов завершен, затем дважды быстро нажать многофункциональную кнопку. Подробнее процедура голосового набора описана в руководстве телефона.

Для ответа на вызов или завершения вызова необходимо нажать и отпустить многофункциональную кнопку. Для отклонения вызова необходимо нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее в течение приблизительно двух секунд.

Для перевода текущего вызова с наушников на подключенный телефон необходимо нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее в течение приблизительно двух секунд. Для перевода текущего вызова с телефона на наушники необходимо нажать многофункциональную кнопку и удерживать ее в течение приблизительно двух секунд.

Для регулирования громкости воспроизведения в наушниках в процессе телефонного разговора или прослушивания аудиозаписи необходимо однократно нажать или нажать и удерживать клавишу Up или Down регулятора «Громкость и музыкальная композиция».

Для перехода к следующей музыкальной композиции необходимо дважды нажать клавишу Up регулятора «Громкость и музыкальная композиция». Для перехода к предыдущей музыкальной композиции необходимо дважды нажать клавишу Down регулятора «Громкость и музыкальная композиция».

ОТКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ ОТ СПАРЕННОГО С НИМИ УСТРОЙСТВА

Для отключения наушников от спаренного с ними устройства следует отключить электропитание наушников или произвести отключение наушников в меню Bluetooth® спаренного устройства.

ПОВТОРНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАУШНИКОВ К СПАРЕННОМУ С НИМИ УСТРОЙСТВУ

Для повторного подключения наушников к телефону или плееру, с которым они последний раз использовались, необходимо включить электропитание наушников или произвести подключение наушников в меню Bluetooth® спаренного устройства.

ПРОСЛУШИВАНИЕ АУДИОЗАПИСЕЙ

Для прослушивания аудиозаписей необходимо подключить наушники к совместимому плееру, поддерживающему профиль A2DP Bluetooth®. Набор функций, связанных с воспроизведением аудиозаписей, определяется используемым плеером.

Для воспроизведения аудиозаписи следует выбрать ее в меню плеера, после чего нажать многофункциональную клавишу наушников. Для приостановки или возобновления воспроизведения также следует нажать многофункциональную клавишу.

В случае поступления входящего телефонного вызова в процессе воспроизведения аудиозаписи воспроизведение автоматически приостанавливается вплоть до завершения вызова.



СИГНАЛЫ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА

СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
Мигающий фиолетовый	Устройство включено, соединение Bluetooth® отсутствует
Мигающий фиолетовый	Устройство включено, аудиозапись воспроизводится с использованием кодека SBC
Мигающий зеленый	Устройство включено, аудиозапись воспроизводится с использованием кодека AAC
Мигающий синий	Устройство включено, аудиозапись воспроизводится с использованием кодека Apt-X
Немигающий красный	Аккумулятор нуждается в зарядке
Мигающий красный	Аккумулятор срочно нуждается в зарядке (уровень заряда ниже 10%)
Немигающий синий	Зарядка аккумулятора (электропитание включено)
Немигающий синий	Зарядка аккумулятора (режим ожидания)
Немигающий синий	Зарядка аккумулятора (электропитание отключено)
Немигающий зеленый	Аккумулятор полностью заряжен (кабель с разъемом USB подключен, но электропитание отключено)
Попеременно мигающий синий и красный	Режим спаривания

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

В течение первых 20 часов эксплуатации наушников их акустические характеристики будут постепенно улучшаться вплоть до выхода на максимальный уровень.



@



導學

過學

@



- Iチャンネルのヘッドホンの性能と安全性に関する重要な情報
- 電力/充電
- 主要な機能とパーツ
- ペアリング
- USB オーディオ
- パッシブリスニング
- バッテリーを使用せずにヘッドホンを使用する
- ANC オン/オフ
- バッテリーを使わない
- ヘッドバンド オフスイッチ
- ヘッドセットコントロールを使う
- ヘッドホンを外す
- ヘッドホンを再び繋ぐ
- 音楽を聴く
- ライトガイド
- エイジング





JP

CHANEL

このシャネル製品は、シャネル独自の品質および技術基準に従って製造されています。この製品を正しく設定し、お使いいただくためには、この取扱説明書に記載されている注意事項にしたがってください。この注意事項はこの製品を長くお使いいただくことを保証する貴重なものです。

シャネルのヘッドホンの性能と安全性に関する重要な情報

注意 使用上のお願い 破損や不具合のあらゆる可能性を

避けるため：

- この製品をいかなる熱源の近くに置かないようにしてください。
- 液体との接触、および湿度の高い場所は避けてください。また水のある場所付近では使用しないでください。
- 製品が汚れている場合、やわらかい布を湿らせて汚れを落としてください。アルコールやアンモニア、ベンゾールを使った洗浄剤や研磨剤は使わないでください。
- 長時間使用せずにバッテリーを充電し続けることは避けてください。

作動と保存の際の気温に関する注意：

- この製品を極端に気温の高い場所、あるいは低い場所に置かないでください。この製品が正しく機能する気温の範囲は0~45℃（32~113°F）です。
- この製品に搭載されているバッテリーは、過度の熱にさらさないようにしてください（太陽の光、火など）。

警告 安全上のご注意



大きな音量で長時間使用されますと、聴力に影響を及ぼすことがありますのでご注意ください。



チャンネルのヘッドホンをご使用の際、下記の点にご注意ください：

- 音の強さはデシベル（dB）で表されます。85 デシベル以上の音にさらされると、聴力が徐々に低下する可能性があります。
- イヤホンの音量は正しく調整してください。聴力の低下はヘッドホンの音量とその使用時間の長さによります。音量が高いほど使用時間を短くしてください。一方、音量が低ければ、それに応じて長時間使用することができます。
- 聴力を低下させないため、ヘッドホンをオーディオ機器と繋ぐ際には音量を下げた状態にしてください。ヘッドホンを耳にあててから程よい音量までボリュームを上げてください。
- 耳は次第に大きい音量に慣れていく傾向にあります。しかしながら、それに応じて音量を上げないようにご注意ください。また周囲の音が聞こえなくなるほど大きなボリュームに設定しないようにしてください。
- このヘッドホンを使う際には：
 - 周りの環境に注意を払うようにしてください。
 - 注意を必要とする活動を行っている際にはヘッドホンの使用は避けてください。あなた自身や他人（歩行者、バイクや自動車、自転車に乗っている人）に対しての事故や被害を引き起こす可能性があります。

廃棄物の処理について



このシンボルは、EU 圏内のみで有効です。日本国内での廃棄物の処理は、最寄りの市町村窓口にお問い合わせ下さい。

お買い上げいただいたヘッドホンは、電気・電子機器の廃棄物のリサイクル、再利用を推進している欧州連合の規定の対象となる製品です。



JP

この製品の製造には、天然資源の採掘と利用が必要とされ、この製品には危険な物質が含まれている可能性があります。製品またはその包装に見られる上の警告シンボルは、この製品が一般廃棄物として投棄できないことを示しています。それゆえ購入者にはこの製品に伴う廃棄物を、電気・電子機器の廃棄物リサイクルを行う廃棄物収集所に託すことが義務付けられています。電気・電子機器の廃棄物の回収、分別は、天然資源が回収され、衛生、環境に悪影響を及ぼすことなく再利用されていることを確かにするのです。

日本国内での廃棄物処理は、最寄りの市町村窓口にお問い合わせください。

アメリカ合衆国に対する告知

FCC（連邦通信委員会）の ID：RJE190541 この機器は FCC 規則の第 15 章に適合し、次の 2 つの条件に従って運用します。(1) この機器は有害な妨害を発生させてはならない、(2) 意図しない動作を引き起こす可能性も含めて、すべての受信妨害を受け入れなければならない。適合性の責任者によって明示的に承認されていない変更や改造を行った場合、利用者のこの機器の使用権は無効になることがあります。周辺機器との接続ケーブルは、接地したシールドケーブルの使用を必要とします。差込口/出力端子は機器の近くに設置され、容易にアクセスできなければなりません。

注意：この機器はテストの結果、FCC の第 15 章に規定されたクラス B デジタル機器の限界値に適合していることが確認されています。この限界値は、住宅環境で発生する有害な妨害に対して適切に保護するためのものです。この機器は、無線周波数エネルギーを生成し使用し、また放射することがあります。説明書どおりに設置して使用しない場合、無線通信に対して有害な妨害を及ぼすことがあります。ただし、特定の設置状況において妨害が発生しないことを保証するわけではありません。この機器がラジオやテレビの受信に対して有害な妨害を発生させ、それが機器のオン/オフによって確認できる場合は、次のいずれかを行って妨害に対処するようにしてください。

- 受信アンテナの向きや位置を変える
- 装置と受信機との距離をあげる
- 機器と受信機の電源コードを別々のコンセントに繋ぐ
- 販売店または経験のあるラジオ/テレビ技術者に指示を仰ぐ



警告：適合性の責任者によって明示的に承認されていない変更や改造を行った場合、利用者のこの機器の使用権は無効になることがあります。

この機器は、監視されていない環境下において FCC/IC (Federal Communications Commission/Industry Canada) が定義する放射に対する露出の制限の範囲内にあります。

カナダに対する告知

カナダ規制-**IC ID: 5153A-190541** クラス B と規定されるこのヘッドホンは、カナダの規格 NMB-003 に準拠しています。このヘッドホンはカナダの工業規格 RSS 210 に準じる製品です。その機能は、次の 2 つの条件に従って運用します：(1) この機器は有害な妨害を生じさせてはならない。(2) 意図しない動作を引き起こす可能性も含めて、すべての受信妨害を受け入れなければならない。

カナダによるクラス B の宣言：このデジタル機器は、妨害を引き起こす機器の規格のデジタル機器クラス B に適用される周波音の限界値に適合します。“デジタル機器”とは通信省が制定する NMB-003。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) 修正：この機器のライセンスを持つサプライヤーの明示的な承認なしに行われたあらゆる修正は、利用者の機器を使用する権利を無効にする可能性があります。



欧州連合に関する告知 ヨーロ

ツバ-欧州連合適合認定

チャンネルのヘッドホンは、電波機器および電気通信の末端機器に関する指令 1999/5/CE に関連する製品です。



JP

この機器は次の規格に合致します：

安全性	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
衛生	EN 62479:2010
電磁互換性	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
無線	EN 300 328 V1.8.1



認証を受けた製品の品番：
190541

その他の規定に関する記述

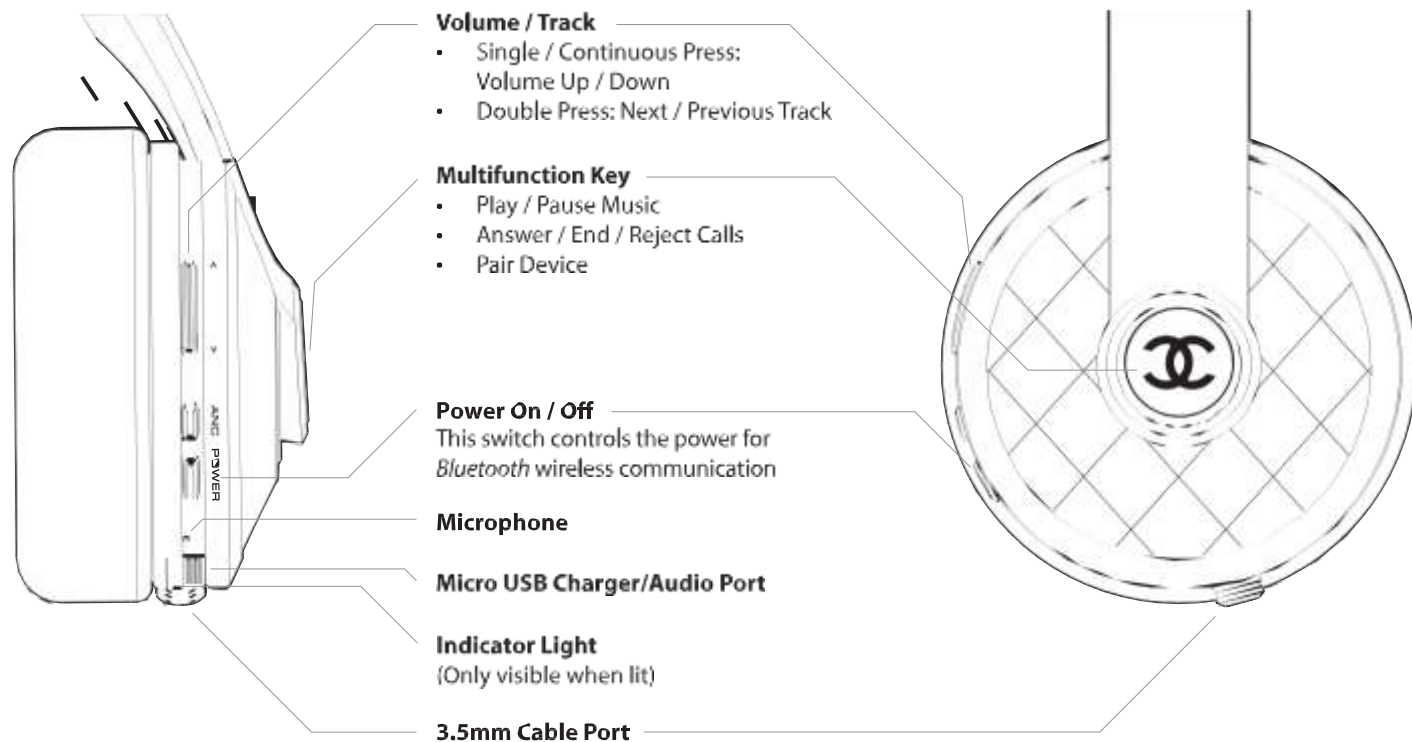
輸出者：設計 フランス パリ、アメリカ合衆国 カリフォルニア
製造 中国

電力/充電

ヘッドセットをワイヤレスでお使いいただく場合、使用前にバッテリーを充電し、ヘッドセットを互換性のある装置にセットしてください。このヘッドホンにはマイクロ USB ケーブルがついています。このケーブルはコンピュータ、および USB の充電ができるその他の機器に繋ぐことができます。標準の USB 互換充電器を使うと、直接プラグに差し込むことができます。また USB ケーブルをノートパソコン、または PC に繋いでいただくこともできます。付属の USB ケーブルのマイクロ USB の先端を、ヘッドホン左のイヤークリップ下にある USB マイクロポート充電器コネクタに差し込みます。もう一方の先端をコンピュータ、あるいは USB による充電が可能なその他の機器に差し込みます。充電中はライトインジケータが青になり、充電が終了すると緑の LED が点きます。バッテリーが完全に空の状態の時、充電には 2.6 時間かかります。完全に充電されたバッテリーは、ANC モードで音楽/通話を 17 時間まで、また ANC がオフ の待機モードで最大で 290 時間までもちます。このモードでは Bluetooth®ワイヤレスコミュニケーション、あるいは 3.5mm のフォーンプラグを通じてヘッドホンを聞くことができます。



主要な機能とパーツ



ボリュームトラック 回押すと、ボリュームのアップ／ダウンが可能です 回押すと、次／前のトラックに移ります

マルチ機能キー 音楽の再生／一時停止 通話の応答／終了／拒否 ペアリングデバイス

ANC オン／オフ アクティブ騒音制御機能のオン／オフ

バイパス オン／オフ
Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC (アクティブ騒音制御) の制御

マイク マイクロ USB チャージャー／オーディオ

オポート ライトインジケータ
(点灯しているときのみ見えます)

3.5mm ケーブルポート



ペアリング

1. 電話、または音楽再生機器に電源が入っているか確認してください。
2. ヘッドセットが以前にどの機器ともペアリングされていなかった場合にペアリングを行うには、ヘッドセットのスイッチをオンにしてボタンを約 3 秒押し続けます。ヘッドセットはペアリングモードとなり、青と赤の表示ライトが素早く点滅するようになります。ヘッドセットが機器とペアリングできる状態になりました。
3. ヘッドセットが以前に別の機器とペアリングされていて、今回新しい機器とペアリングする場合には、ヘッドセットのスイッチがオフになっていることを確かめた上、青と赤の表示ライトが素早く点滅し始めるまで、マルチ機能キーを長く押し続けてください（約 5 秒）。
4. 電話、または音楽再生機器の Bluetooth®機能を作動させ、利用可能な Bluetooth®機器の検出を開始します。
5. 電話または音楽再生機器に検出された機器の中から“チャンネル”を選択します。
6. 必要であれば、パスコード 0000 を入力してヘッドセットを機器とペアリングしてください。

USB オーディオ

USB ケーブルでパソコンに接続して充電を行う場合、充電中もヘッドホンを使用することができます。ノート型パソコンやデスクトップで充電する場合は、音声は自動的に USB ケーブルを通じて送られます。

（Mac または Windows の種類によっては、設定作業が必要になる場合があります）Bluetooth® を使ったワイヤレス通信は、ノート型パソコンやデスクトップで充電を行っている間は作動しません。また、USB で接続している場合、ヘッドホンのマイクは作動しません。

バイパススイッチ：バイパススイッチにより Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC（アクティブ騒音制御）を制御します。

バイパススイッチがオフの場合：Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC が使用できます。

バイパススイッチがオンの場合：Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC は使用できません。



パッシブリスニング

バイパススイッチをオンにして Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC を使用しない場合は、ヘッドホンはパッシブリスニングモードにあります。音楽は Bluetooth® ワイヤレス通信や ANC によって影響を受けることはありません。

バッテリーを使用せずにヘッドホンを使用する

ヘッドホンが充電されていない場合は、Bluetooth® ワイヤレス通信および ANC は使用できません。この場合にヘッドホンで音楽等を聴くには、バイパススイッチをオンにしてください。

ANC オン/オフ

ANC 機能のオン/オフはここで操作できます。ANC を使わずに音楽を聴く場合、あるいはバッテリーの消費を抑えたい場合は、ANC をオフにしてください。

バッテリーを使わない

バッテリーの消費を抑えたい、あるいはバッテリーが充電されていない場合は、チャンネルのヘッドホンをケーブルで接続して使用することができます。付属の ControlTalk®ケーブルの一方の先端をイヤークリップの下部に、もう一方の先端を MP3 プレーヤーに繋いでください。オーディオケーブルをこの要領で繋ぐとヘッドホンのワイヤレス機能は自動的に使えなくなります。

ヘッドバンド オフスイッチ

イヤークリップを内側に向かって完全に折り畳むと、電源が切れます。この要領で、バイパススイッチもオンにできます。この“自動オフ”機能は、電源を切るのを忘れてバッテリーの充電が完全に消耗

ヘッドセットコントロールを使う

電話をかける場合、ヘッドセットが携帯電話に繋がれている状態であれば通常通り電話をお使いください。通話を行っていない時にボイスダイヤリングを作動させるには（携帯電話にヘッドセットを使用したこの機能が備わっている場合のみ）、電話の取扱説明書に沿って、マルチ機能キーを 2 度短く押すとボイスダイヤリングが作動します。



JP

電話に出る、または通話を終了する場合は、プレー/ポーズキーを短く押してください。かかってきた電話に出ない場合は、プレー/ポーズキーを2秒間押してください。通話中にヘッドセットから電話に通話を切り替えるには、プレー/ポーズキーを2秒押してください。また、通話中に通話を電話からヘッドセットに切り替える場合も、プレー/ポーズキーを2秒押してください。ヘッドセットのボリュームを調整するには、通話中、または音楽を聴いている間にボリューム/トラックキーを1回または継続して複数回押します。次のトラックにスキップするには、ボリューム/トラックキーの上を押します。前のトラックに戻るにはボリューム/トラックキーの下を押してください。

ヘッドホンを外す

ヘッドセットを機器から外す場合には、ヘッドセットのスイッチをオフに、あるいは Bluetooth® メニューから接続の停止を選んでください。

ヘッドホンを再び繋ぐ

ヘッドセットを前回接続していた電話または音楽再生機器に接続する場合、ヘッドセットをオンにするか機器の Bluetooth® のメニューから接続してください。

音楽を聴く

音楽を聴くには、ヘッドセットを A2DP Bluetooth® がサポートされている音楽再生機器に接続してください。使用できる機能は、お使いの音楽再生機器によって異なります。楽曲を再生するには、音楽再生機器で再生する楽曲を選択し、ヘッドセットのプレー/ポーズキーを押します。再生中の楽曲を一時停止、または戻すには、プレー/ポーズキーを押してください。音楽を聴いているときに電話がかかってきた場合、通話が終了するまで音楽は停止します。



ライトガイド

ライトインジケータ	説明
紫が点滅している	Bluetooth®非接続で電源がオン
紫が点滅している	SBC 再生で電源がオン
緑が点滅している	AAC 再生で電源がオン
青が点滅している	Apt-X 再生で電源がオン
赤	バッテリー残量が少なくなっています
赤が点滅している	バッテリー残量が 10%以下
青	充電中（電源はオン）
青	充電中（スタンバイ）
青	充電中（電源はオフ）
緑	充電完了（USB 接続済みだが電源はオフ）
青と赤が点滅している	ペアリングモード

エイジング

ヘッドホン本来の音響能力が発揮されるまでには、約 20 時間のエイジング期間が必要です。



@



導學

過學

@



- 성능 및 안전 관련 주요정보
- 전원/충전
- 명칭 및 기능
- 페어링
- USB 오디오
- 수동적 청취
- 배터리 소진시 헤드폰 이용
- ANC 온/오프
- 배터리 절약
- 헤드밴드자동절전
- 헤드셋 작동
- 헤드폰분리
- 헤드폰 재연결
- 음악청취
- 표시등의 의미
- 시험작동





KR

CHANEL

본 제품은 샤넬만의 탁월한 노하우와 엄격한 품질기준에 따라 제작되었습니다. 제품의 정확한 설치와 사용을 위하여 다음의 제품관리방법을 따라주시기 바랍니다. 본 사용 설명서에는 오랜 시간 제품의 품질을 그대로 유지해줄 유용한 정보가 담겨 있습니다.

성능 및 안전 관련 주요정보

일반 정보

파손 및 고장 방지를 위한 주의사항:

- 열원 근처에 보관하지 말아주십시오.
- 액체나 높은 습기에 노출되지 않도록 하시고, 물가에서 사용하지 말아주십시오.
- 세정이 필요한 경우 부드러운 천을 물에 적셔 가볍게 닦아주십시오. 알코올, 암모니아, 벤젠, 연마제 성분이 포함된 세정제를 사용하지 말아주십시오.
- 사용하지 않을 때는 배터리를 장시간 충전하지 말아주십시오.

제품의 사용 및 보관 온도:

- 극단적으로 높은 온도나 낮은 온도에 보관하지 말아주십시오. 제품의 작동에 적합한 온도는 섭씨 0 도에서 45 도(화씨 32 도에서 113 도) 사이입니다.
- 내장 배터리를 과도한 열(불이나 적사광선 등)에 노출하지 말아주십시오.

안전한 청취



청력 손상을 피하기 위하여 장시간 동안 고음으로 청취하는 행위를 피해주십시오.



샤넬 헤드셋 사용시 다음 주의사항을 준수해주시기 바랍니다.

- 소리의 세기를 측정하는 단위는 데시벨(dB)입니다. 85 데시벨 이상의 소리에 노출되면 청력 손상이 진행될 수 있습니다.
- 따라서 다음의 헤드셋 사용방법을 정확히 숙지해 주시기 바랍니다. 청력의 손상은 소리의 세기 및 청취 시간과 관련이 있습니다. 따라서 고음으로 들을 때는 청취 시간을 줄여야 하고, 음량이 작아질 수록 청취 시간을 늘릴 수 있습니다.
- 청력 손상을 피하기 위하여 헤드셋과 연결하기 전에는 음악 재생장치의 음량을 낮춰주십시오. 헤드셋을 귀에 착용한 다음 재생장치의 음량을 원하는 수준까지 서서히 높여갑니다.
- 설정한 음량이 귀에 익숙해짐에 따라 계속 음량을 높여가지 않도록 주의하시고, 주변 소리가 완전히 차단될 정도로 음량을 높게 설정하지 말아주시기 바랍니다.
- 헤드셋 착용시,
 - 항상 주변 상황에 주의를 기울여 주시고,
 - 주의/집중이 필요하거나 본인 또는 타인(보행자, 자전거/오토바이/자동차 운전자 등)에게 사고를 초래할 위험이 있는 활동, 피해를 유발할 수 있는 활동을 하는 동안에는 착용을 피해주십시오.
- 운전 중에는 헤드셋을 착용하지 말아주시기 바랍니다. 일부 국가에서는 불법행위에 해당될 수 있습니다.

제품 폐기방법



옆의 표시는 본 헤드셋과 내장된 배터리가 분리수거 대상임을 의미합니다.

구입하신 헤드셋은 전기 및 전자제품 폐기물의 재이용 및 재활용을 촉진하는 유럽 연합의 법률규정을 준수합니다(지침 2002/96/CE).

본 제품은 채굴된 천연자원을 이용하여 제작되었고, 일부 유해물질이 함유되어 있을 수 있습니다. 제품 본체 또는 포장에 찍혀 있는 위의 표시는 해당제품을 일반 가정용 쓰레기와 함께 배출할 수 없다는 의미입니다. 재활용이 가능한 제품을 폐기하려는 경우에는 본인이 직접 전기 및 전자제품 폐기물 수거 및 재활용센터에 전달해야 합니다. 전기 및 전자제품 폐기물의 분리수거 및 재활용은 천연자원을 보존하고 사용이 완료된 폐기물을 적절하게 처리하여 인류의 건강과 환경을 보호할 수 있는 방법입니다.



미국 관련법 고시

FCC(미국연방통신위원회) ID: RJE190541

본 장치는 FCC 규정 제 15 조를 준수합니다. 본 장치는 다음의 두 가지 조건에 따라 작동합니다. (1) 본 장치는 유해한 혼신을 유발하지 않습니다. (2) 본 장치는 불필요한 작동을 유발하는 혼신을 포함하여 모든 수신된 혼신을 수용해야 합니다. 규정을 준수할 책임이 있는 당사자의 명시적 허가 없이 본 장치를 변경하거나 개조할 경우 사용자의 장치 작동 권한이 취소될 수 있습니다. 주변장치와 연결 시에는 접지된 절연케이블을 이용하여 주시기 바랍니다. 콘센트는 장치 근처의 접근이 용이한 곳에 설치되어야 합니다.

유의사항: 본 장치는 테스트 결과 FCC 규정 제 15 조에 의거하여 B 급 디지털장치에 대한 제한을 따르는 것으로 판명되었습니다. 이러한 제한은 주거환경에서 작동할 때 유해한 혼신을 적정 수준으로 차단할 수 있도록 고안된 것입니다. 본 장치는 무선 주파수 에너지를 발생, 사용 및 방사할 수 있습니다. 따라서 지 시사항에 따라 설치하여 사용하지 않을 경우 무선 통신에서 유해한 혼신을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정한 설치에서 혼신이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 본 장치를 켜다가 켜보고 라디오 또는 TV 수신기에 전파혼신을 일으키는 경우, 다음 중 하나 이상의 조치를 수행하여 혼신을 해결해 보십시오.

- 수신 안테나의 방향을 조정하거나 재설치 합니다.
- 장치와 수신기 사이의 간격을 늘립니다.
- 장치를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.
- 판매업체나 전문 라디오/TV 기술자에게 문의합니다.

주의: 규정을 준수할 책임이 있는 당사자의 명시적 허가 없이 본 기기를 변경하거나 개조할 경우 사용자(또는 고객님의) 기기 작동 권한이 취소될 수 있습니다.

본 기기는 제어되지 않은 환경에서 방사선 노출에 대한 FCC 및 IC 의 규정에 부합합니다.





캐나다 관련법 고시

캐나다 산업성(IC) 규정 5153A-190541

본 B 급 헤드셋은 캐나다 NMB-003 을 준수합니다.

본 헤드셋은 캐나다 산업성 RSS 210 표준을 준수합니다. 본 장치는 다음의 두 가지 조건에 따라 작동합니다 (1) 본 장치는 유해한 혼신을 유발하지 않습니다. (2) 본 장치는 불필요한 작동을 유발하는 혼신을 포함하여 모든 수신된 혼신을 수용해야 합니다.

캐나다 B 급 장치: 본 디지털장치는 전파방해물질 관련 기준에 규정되어있는 B 급 디지털기기용 전파 소음제한을 준수합니다. 통신부 장관령에 의한 NMB-003 «디지털기기»

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

개조 인가 받은 기기공급자의 명시적인 허가 없이 본 기기를 개조할 경우 사용자의 기기 사용 권한이 취소될 수 있습니다.



유럽 연합 관련법 고시

유럽 - EU 기준적합장치

샤넬 헤드셋은 전파장비와 원거리통신단말장치와 관련된 1999/5/CE 지침을 준수합니다.

본 장치는 다음 기준을 준수합니다:

보안	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
건강	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
라디오	EN 300 328 V1.8.1



인증 모델 번호:
190541





KR

기타 법적 고지

수입자:

디자인: 프랑스 파리 및 미국 캘리포니아

제작: 중국

전원/충전

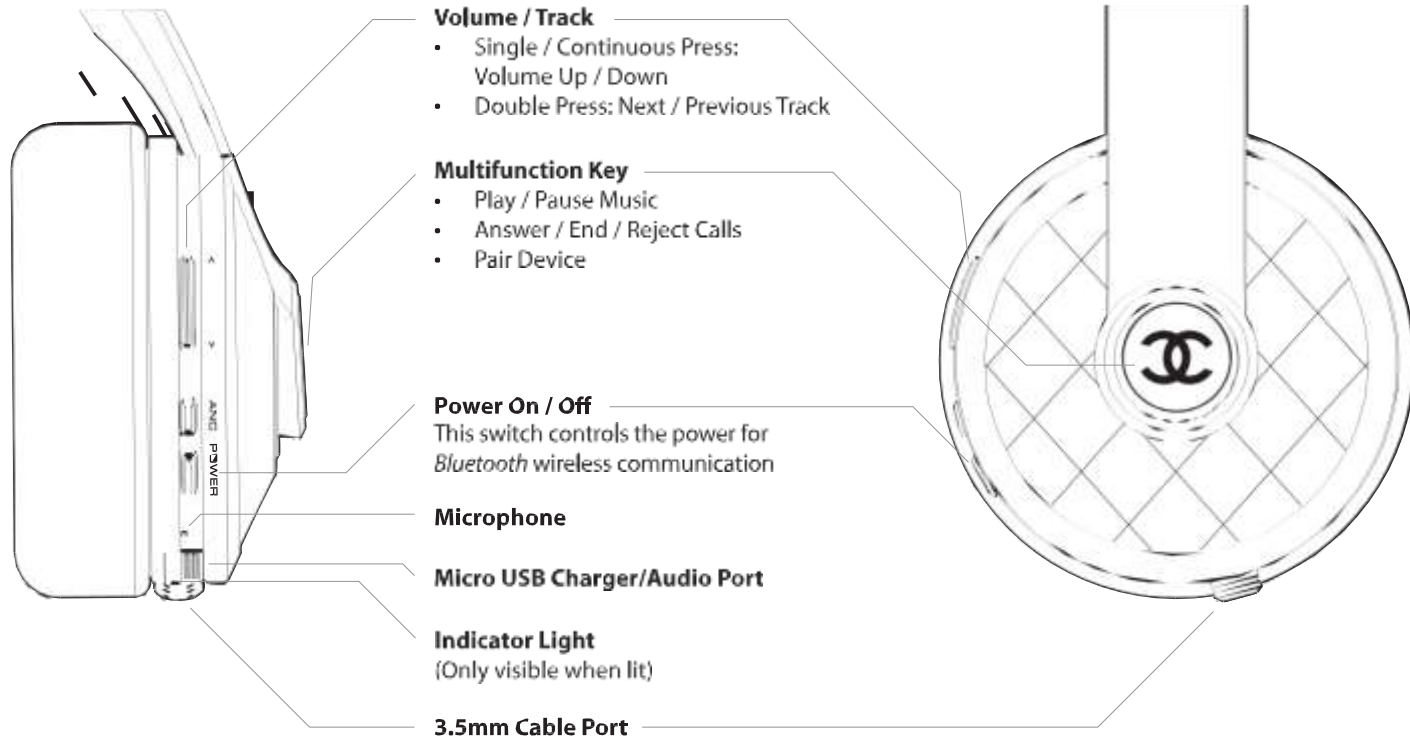
헤드셋을 무선으로 사용하기 전에 배터리를 충전하고 헤드셋을 호환 가능한 기기와 페어링해 주시기 바랍니다.

제품 패키지 안에는 컴퓨터나 다른 USB 충전용 기기에 연결할 수 있는 마이크로 USB 케이블이 포함되어 있습니다. USB 포트가 있는 콘센트형 충전기를 사용하거나 USB 케이블을 노트북이나 PC에 직접 연결하여 사용할 수 있습니다.

함께 제공되는 마이크로 USB 케이블의 한 쪽 끝을 헤드폰 왼쪽 이어컵 하단의 USB 충전용 마이크로 포트에 연결합니다. 마이크로 USB 케이블의 다른 쪽 끝을 컴퓨터나 다른 USB 충전용 기기에 연결합니다. 충전하는 동안 LED 표시등에 청색 불이 들어옵니다. 충전이 완료되면 LED 표시등이 녹색으로 바뀝니다. 배터리가 방전된 상태에서 완전히 충전 되기까지 2.6 시간 정도 걸립니다. 배터리 충전이 완료되면 ANC 기능 온 상태로 최대 17시간의 통화 및 음악재생, ANC 기능오프상태로 최대 290시간의 대기가 가능합니다. 이런 모드에서 블루투스®무선통신 또는 3.5mm 오디오 입력단자를 이용하여 헤드폰을 청취할 수 있습니다.



명칭 및 기능



음량/트랙
한번/연속 누름:
음량 업/다운
두 번 누름: 다음트랙/이전트랙

다기능버튼: 재생/일시정지
전화받기/통화종료/수신거부
페어링 장치

ANC 온/오프
자동소음관리(Automatic Noise Control) 온/오프

바이-패스온/오프
ANC 및 블루투스 무선통신 전원스위치

마이크

마이크로 USB 충전/오디오포트

표시등
(점등 시에만 확인가능)

3.5mm 케이블 포트



페어링

1. 휴대폰이나 음악재생장치의 전원이 켜져 있는지 확인합니다.
2. 이전에 다른 기기와 페어링된 적이 없는 헤드셋을 처음 페어링하기 위해서는 헤드셋의 전원을 켜고 버튼을 3초 동안 눌러줍니다. 그러면 헤드셋이 페어링 모드로 전환되면서 청색과 적색 표시등이 빠르게 점멸하기 시작합니다. 헤드셋이 특정 기기와 페어링될 준비가 완료되었다는 의미입니다.
3. 이전에 다른 기기와 페어링된 적이 있는 헤드셋을 새로운 기기와 페어링하기 위해서는 헤드셋의 전원을 끄고 다기능 버튼을 약 5초 동안 눌러줍니다. 그러면 청색과 적색 표시등이 빠르게 점멸하기 시작합니다.
4. 휴대폰이나 음악 재생장치의 블루투스® 기능을 활성화시키고 블루투스® 장치를 탐색 또는 검색하는 옵션을 선택합니다.
5. 휴대폰이나 음악재생장치의 검색결과 목록에서 <<CHANEL>>을 선택합니다.
6. 필요한 경우 암호코드 0000 을 입력하여 페어링을 완료하고 헤드셋을 휴대폰이나 음악 재생장치와 연결합니다.

USB 오디오

USB 케이블을 PC 에 연결하여 헤드셋을 충전할 때는 충전이 진행되는 동안 헤드폰을 청취할 수 있습니다. 노트북이나 데스크탑에서 충전을 진행할 경우 오디오는 자동으로 USB 케이블로 전송됩니다.

(맥이나 PC 에서 설정이 필요할 수도 있습니다.) 노트북이나 데스크탑과 연결하여 충전을 진행하는 동안 블루투스®무선통신기능은 비활성화 됩니다. USB 오디오를 사용할 때는 헤드폰 마이크가 지원되지 않습니다.

바이-패스위치: 블루투스® 무선통신및 ANC 전원스위치

바이-패스오프: 블루투스® 및 ANC 기능작동

바이-패스온: 블루투스® 및 ANC 기능작동정지



수동적 청취

바이-패스 스위치를 «온»으로 설정하여 블루투스®와 ANC 기능의 작동을 정지시키면, 수동적 청취모드로 전환됩니다. 블루투스®와 ANC 회로의 온/오프는 음악에 영향을 미치지 않습니다.

배터리 소진시 헤드폰 이용

헤드폰이 충전되지 않은 경우 블루투스®와 ANC 기능은 사용이 불가능합니다. 바이-패스 스위치를 온으로 설정하면 그 상태로 헤드폰을 청취할 수 있습니다.

ANC 온/오프

자동소음관리(ANC) 기능도 온/오프가 가능합니다. ANC 기능을 원하지 않거나 배터리를 절약하고 싶을 때는 ANC 를 오프로 설정해주시시오.

배터리 절약

배터리가 충전되지 않은 경우나 배터리를 절약하고 싶은 경우 헤드폰을 유선으로 사용할 수 있습니다. 함께 제공되는 컨트롤 토크® 케이블의 한쪽 끝을 이어 컵 하단에 연결하고, 다른 쪽 끝을 무선겸용 또는 유선전용 MP3 재생장치에 연결합니다. 오디오 케이블이 이런 식으로 연결되면 헤드폰의 무선기능은 자동으로 비활성화됩니다.

헤드밴드자동절전

헤드폰의 이어컵을 안쪽으로 완전히 접으면 자동으로 전원이 꺼집니다. 바이-패스 스위치를 온으로 설정한 것과 마찬가지로 효과가 나타납니다. 이 «자동오프» 기능은 사용자가 깜빡 잊고 전원을 끄지 않은 경우 배터리의 지속적인 소모를 막아줍니다.

헤드셋 작동

헤드셋이 연결된 상태로 평상시와 동일한 방식으로 휴대폰을 사용하여 전화를 걸 수 있습니다. 통화 중이 아닌 상황에서 음성다이얼 기능을 활성화하려면(휴대폰이 헤드셋을 이용한 음성다이얼 기능을 지원하는 경우) 다기능 버튼을 재빨리 두 번 눌러줍니다. 그러면 휴대폰 사용설명서에 기재된 순서대로 휴대폰에서 음성다이얼 기능이 실행됩니다.

전화를 받거나 통화를 종료하고 싶을 때는 재생/일시정지 버튼을 재빨리 눌러줍니다. 수신을 거부하고 싶을 때는 재생/일시정지 버튼을 약 2초 동안 눌러줍니다.



헤드셋으로 통화 중인 상황에서 휴대폰으로 전화를 받고 싶을 때는 재생/일시정지 버튼을 약 2 초 동안 눌러줍니다. 휴대폰으로 통화 중인 상황에서 헤드셋으로 전화를 받고 싶을 때는 재생/일시정지 버튼을 약 2 초 동안 눌러줍니다.
 통화 중이나 음악청취 도중 음량/트랙 버튼을 업/다운 방향으로 한번 또는 연속해서 눌러주면 헤드셋의 음량을 조절할 수 있습니다.
 다음 트랙으로 넘어가고 싶을 때는 음량/트랙 버튼을 업 방향으로 두 번 눌러줍니다. 이전 트랙으로 돌아가고 싶을 때는 음량/트랙버튼을 다운방향으로 두 번 눌러줍니다.

헤드폰분리

헤드셋을 기기에서 분리하기 위해서는 헤드셋의 전원을 끄고 연결된 기기의 블루투스® 메뉴에서 헤드셋과의 연결을 차단합니다.

헤드폰 재연결

마지막으로 연결되었던 휴대폰 또는 음악재생 장치에 헤드셋을 다시 연결하기 위해서는 헤드셋의 전원을 켜거나 해당기기의 블루투스® 메뉴에서 헤드셋과 다시 연결합니다.

음악청취

음악을 청취하고 싶을 때는 A2DP 블루투스® 기술을 지원하는 호환 가능한 음악재생장치에 헤드셋을 연결합니다. 음악재생기능은 연결된 음악재생장치의 종류에 따라 달라질 수 있습니다.

음악을 재생하려면 음악재생장치에서 원하는 곡을 선택한 후 헤드셋에서 재생/일시정지 버튼을 눌러줍니다. 음악의 재생을 정지하거나 다시 시작하려면 재생/일시정지 버튼을 눌러줍니다.

음악을 청취하는 도중 전화를 걸거나 받게 되면 통화가 종료될 때까지 음악재생이 중단됩니다.



표시등의 의미

표시등	의미
보라색 점멸	비블루투스® Communication 통신켜짐
보라색 점멸	SBC Codec 재생켜짐
녹색 점멸	AAC Codec 재생켜짐
청색 점멸	Apt-X Codec 재생켜짐
적색 점등	배터리 잔량 부족
적색 점멸	배터리 잔량 부족 심각(10% 미만)
청색 점등	충전 (전원 켜짐)
청색 점등	충전 (대기)
청색 점등	충전 (전원 꺼짐)
녹색 점등	충전완료(USB 연결, 전원 꺼짐)
첫색-적색 점멸	페어링 준비 완료

시험작동

헤드셋의 성능이 완전히 구현되기 위해서는 시험작동기간이 필요합니다. 20 시간 정도의 시험작동을 통해 정상성능에도 달할 수 있습니다.



@



導學

過學

@



- **关于您的香奈儿耳机性能和安全的**重要信息****
- **电源/充电**
- **主要部件与功能**
- **配对**
- **USB 音频**
- **被动收听**
- **不用电池**
- **ANC 打开/关闭**
- **无需电池**
- **自动关闭功能**
- **使用耳机控制**
- **断开耳机**
- **重新连接耳机**
- **听音乐**
- **指示灯说明**
- **调试期**





CHS

CHANEL

本款香奈儿产品是按照品牌特有的严格质量标准，以精湛工艺制作而成。为获致最佳效果和延长产品的使用年限，我们建议您注意以下事项。

关于您的香奈儿耳机性能和安全的重要信息

基本信息

为了避免损坏或故障：

- 请勿接近热源
- 请勿接触液体或置于高湿度环境中，使用时请勿近水
- 如需清洁，请使用柔软的湿布。请勿使用任何含有酒精、氨水、苯或磨料的清洁剂
- 请勿在充电之后，长时间不使用

运行及储存温度：

- 请勿将产品置于极高温或极低温中。正常运行温度为摄氏 0 至 45° (华氏 32 至 113°)
- 请勿将内置电池暴露于阳光直射、明火等过热环境中。

保护您的听力



为了避免听力损伤，请勿长时间高音量使用耳机。



使用香奈儿耳机时，请遵守以下准则：

- 音量单位为分贝（dB）。长时间暴露在 85 分贝以上的环境中，可能造成听力损害。
- 正确使用您的耳机。听力损失与声音强度和持续时间有关：高分贝聆听的时间应尽可能缩短；使用柔和的音量，聆听时间可以相对延长。
- 为了避免听力受损，请在连接耳机前降低音乐播放器的音量。戴好耳机后，再逐渐调高，直至达到最适音量。
- 请勿将音量设置过高，而完全掩盖了周围的声音。
- 当您佩戴耳机时，我们建议您：
 - 注意周围的环境
 - 请勿在需要您全心投入的活动中佩戴耳机，这可能会给自己或他人（如：行人、司机、骑摩托车或自行车的人）造成事故或带来损害
- 开车时请勿佩戴耳机。某些国家明令禁止戴着耳机驾车。

废弃处理



此符号表示耳机和电池都必须分离回收。

您的耳机需遵循欧盟废弃电子电气设备的再利用与回收的现行规定（法令 2002/96/EC）。

这款产品利用自然资源制作而成，并可能含有有害物质。产品或包装上的分离回收标志表明废弃这款产品时，不得与家庭垃圾一起处理。您必须将废弃电子电气设备放置到回收处理中心。回收分离废弃设备有助于节约自然资源，同时回收方式有助于保护公众健康和生活环境。



美国相关法令规定

FCC 码：RJE190541 该设备符合 FCC 规则第 15 条规定。使用时须符合以下两项条件：（1）本设备不应产生不必要的干扰，并且（2）本设备必须能接收各种干扰，包括可能导致无法正常运行的干扰。未经主管单位明确许可，擅自更换或修改本设备，或将导致用户失去使用设备的权利。连接外围设备时必须使用带屏蔽并接地的电缆。为设备供电的插座应安装在设备附近且容易触及的位置。

注意：本设备已经过测试，证明符合 FCC 规则第 15 条关于 B 类数字设备的规定。这些规定旨在提供合理保护，防止在住宅区安装设备时产生不必要的电波干扰。本设备将产生、使用并可能辐射无线电能量。如果不依照说明安装和使用本设备，可能会对无线电通讯造成不必要的干扰。然而，在特定条件下的正确安装并不保证不会产生此类干扰。如果本产品确实对无线电或电视视讯的接收产生不必要的干扰（这可以通过打开和关闭设备来判断），建议用户尝试通过以下一种或多种措施排除干扰：

- 重新调整接收天线的方向或位置
- 加大本设备和接收器之间的距离
- 将本设备和接收器分别连接到归属于不同电路的电源插座中
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员，寻求帮助

警告：未经主管单位明确许可，擅自变更或修改本设备，或将导致丧失使用设备的权利。

该设备符合 FCC/IC 对非受控环境暴露辐射的规定。





加拿大相关法令规定

加拿大相关规定 - ICID : 5153A-190541

这款 B 类耳机符合加拿大 NMB-003 法规。

该耳机符合加拿大 RSS 210 工业标准法规。操作须符合以下两个条件：(1) 本设备不会产生不必要的干扰，并且(2) 本设备必须接收各种干扰，包括可能导致无法正常运行的干扰。加拿大的 B 类设备公告：该数字设备符合干扰设备标准中 B 类数字设备无线电噪声辐射的限制。通信部颁布“数字设备”法规，NMB-003。

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

变更 未经执照签发机构明确许可，而对本设备作出任何修改或改动，用户可能丧失使用本设备的权利。



欧盟相关法令规定

欧洲 - 欧盟相关公告

香奈儿耳机符合 1999/5/EC 法令中关于无线电设备和电信终端设备的规定。

该设备符合下列标准：

安全	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
健康	EN 62479:2010
电磁兼容性	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
辐射	EN 300 328 V1 8.1



认证产品型号：
190541





CHS

其他依法备注

进口商：法国巴黎与美国加利福尼亚州设计 中国制造

电源/充电

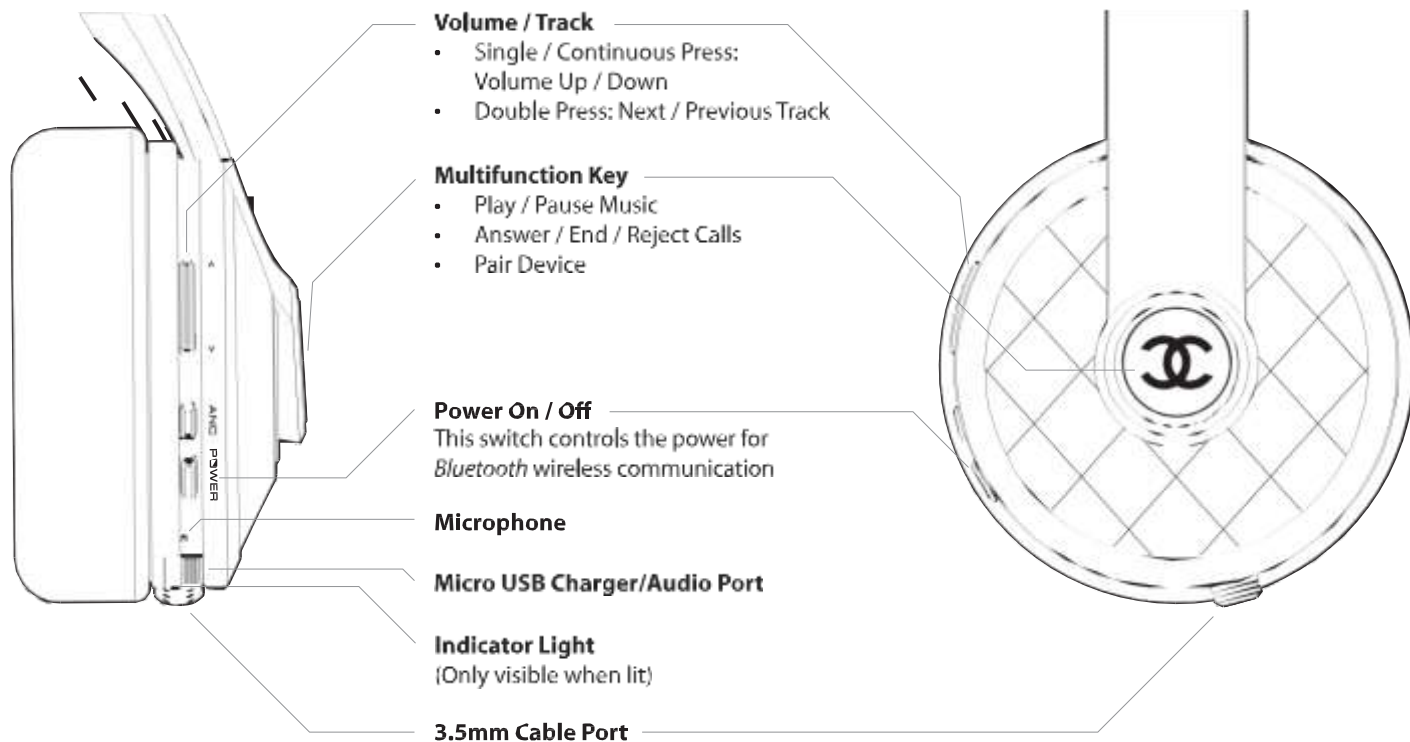
耳机在无线方式下使用需事先充电，并与播放设备配对。

本产品内含一条 Micro USB 数据线，可以与电脑及其他支持 USB 充电的设备相连接。您可以使用标准 USB 充电器直接在插座上充电，也可用 USB 数据线连接笔记本或台式电脑充电。

将 Micro USB 数据线一端插入耳机左耳罩下方 USB 充电接口，另一端连接电脑或其他 USB 充电设备。充电时，指示灯显示为蓝色。充满电后，绿色指示灯亮起。蓄满空电池需 2.6 小时。蓄满电的电池在 ANC（主动降噪功能）打开时可续运作 12 小时，ANC 关闭时则可稳定续运作 290 小时。在此模式下，您可以使用耳机的蓝牙®（Bluetooth®）无线传输功能或 3.5mm 音频数据线聆听音乐。



主要部件与功能



音量/曲目 短按/长按 音量增大/减小 按两次：下一首/前一首

多功能键：播放/暂停音乐 应答/结束/拒绝来电 与其他设备配对

ANC 打开/关闭
打开或关闭 ANC 主动降噪功能

旁路打开/关闭
此开关控制 ANC 与蓝牙®无线传输功能

麦克风

Micro USB 充电器/音频接口

指示灯
(仅当亮起时可见)

3.5mm 数据线接口



CHS

配对

- 1.打开手机或音乐播放器。
- 2.若耳机首次与设备配对，请打开耳机，按住开关 3 秒不放。耳机进入配对模式，蓝红两色指示灯开始快速闪烁。此时耳机正在进行配对。
- 3.若耳机已与其他设备配对过，请先关闭耳机，然后按住多功能键约 5 秒，等待蓝红两色指示灯开始快速闪烁。
- 4.打开手机或音乐播放器的蓝牙®功能，搜索附近蓝牙®设备。
- 5.在手机或音乐播放器搜索到的设备列表中选择“CHANEL”。
- 6.如有必要，请输入密码 0000，耳机与设备完成配对。

USB 音频

使用 USB 数据线连接电脑充电时，可以边充电边使用耳机。使用笔记本或台式电脑充电时，音频将通过 USB 数据线自动传输。

（您的 Mac 苹果电脑或台式电脑可能需要进行配置）使用笔记本或台式电脑充电时，蓝牙®无线传输功能将被禁用。使用 USB 音频时无法使用麦克风。

旁路开关：旁路开关控制蓝牙®无线传输技术与 ANC 主动降噪功能系统的电源

关闭旁路开关：蓝牙®和 ANC 可用

打开旁路开关：蓝牙®和 ANC 不可用



被动收听

当您打开旁路开关，禁用蓝牙®和 ANC 主动降噪功能时，耳机进入被动收听模式。蓝牙®或 ANC 电路将无法影响音乐。

不用电池

耳机没电时，蓝牙®无线传输功能与 ANC 主动降噪功能不可使用。此时使用耳机需打开旁路开关。

ANC 打开/关闭

您可以打开或关闭 ANC 主动降噪功能。若您不想使用 ANC 或想省电，请关闭 ANC。

无需电池

电池没电时，这副耳机可以当作有线耳机使用。只需将随附的 ControlTalk®线一端连接耳罩底部，另一端连接无线或有线 MP3 播放器。采用这种方式插入音频数据线，耳机的无线功能会自动禁用。

自动关闭功能

当耳罩完全向内折叠，或打开旁路开关时，电源就会关闭。万一忘记关闭电源，“自动关闭”功能可以帮您避免电池电量耗尽。

使用耳机控制

使用耳机拨打电话时，请将耳机与手机连接，照常使用手机。通话前激活语音拨号功能（若您的手机支持耳机的这项功能），快速双击多功能键，等待手机开启语音拨号进程，手机用户指南中已有相关说明。接听或结束通话，请短按播放/暂停键。拒绝接听来电，请按住播放/暂停键两秒左右。将通话从耳机切换到手机上，请按住播放/暂停键两秒左右。将通话从手机切换到耳机，请按住播放/暂停键两秒左右。若要在通话或听音乐时调节耳机音量，只需短按或长按音量/曲目键的上下按钮进行调节。跳至下一首，请向上按两次音量/曲目键。返回上一首，请向下按两次音量/曲目键。



CHS

断开耳机

将耳机与设备断开，请关闭耳机，或在设备的蓝牙®列表中取消配对。

重新连接耳机

如需将耳机连接至上次使用的手机或音乐播放器，请打开耳机或在设备的蓝牙®菜单中连接。

听音乐

听音乐时，请将耳机连接到支持 A2DP 蓝牙®配置的音乐播放器上。耳机能否如此播放音乐，取决于音乐播放器是否有这项功能。播放歌曲时，请在音乐播放器中选择歌曲，并按下耳机上的播放/暂停键。如需暂停或继续播放歌曲，请按播放/暂停键。若您在听音乐时接听或拨打电话，音乐将暂停，通话结束后会继续播放。



指示灯说明

指示灯	说明
紫灯闪烁	耳机开启，无蓝牙®无线传输功能
紫灯闪烁	耳机开启，SBC 编码播放
绿灯闪烁	耳机开启，AAC 编码播放
蓝灯闪烁	耳机开启，Apt-X 编码播放
红灯亮起	电量低
红灯闪烁	电量极低，少于 10%
蓝灯亮起	正在充电（耳机开启状态）
蓝灯亮起	正在充电（待机状态）
蓝灯亮起	正在充电（耳机已关闭）
绿灯亮起	充电完成（连接 USB 数据线，耳机关闭状态）
蓝-红灯闪烁	配对模式

调试期

您需要一段磨合调试期来熟悉耳机所有功能。一般约累计使用 20 小时即可完全熟悉。



@



導學

過學

@



- 关于您的香奈儿耳机性能和安全的重要信息
- 電源／充電
- 主要功能及部件
- 配對
- USB 音頻
- 被動收聽
- 不用電池
- ANC 開啟／關閉
- 無需電池
- 自動關閉功能
- 使用耳機控制
- 分離耳機
- 重新連接耳機
- 聆聽音樂
- 指示燈說明
- 調試期





CHT

CHANEL

本香奈兒產品按照嚴格的質量標準，以品牌特有的精湛工藝設計。為了正確安裝和使用本產品，我們建議您遵循以下準則。這將有助保障您產品的使用壽命。

關於您的香奈兒耳機性能和安全的重要信息

基本信息

為了避免損壞或故障：

- 請勿將本產品安裝在靠近熱源的地方。
- 請勿將本產品暴露在液體和高濕度的環境中，及請勿在靠近水源的地方使用本產品。
- 如果需要清潔本產品，請使用柔軟的濕布。請勿使用任何含有酒精、氨水、苯或磨料的清潔劑。
- 長時間不使用後，請勿延長電池充電時間。

運作及儲存溫度：

- 請勿將本產品放置於極端高溫或極端低溫環境中。本產品的運作溫度範圍為攝氏 0 至 45 度（華氏 32 至 113 度）。
- 請勿將內置電池暴露在過熱的環境（如陽光直射、明火等）中。

請適當使用耳機



為了避免可能出現的聽力損傷，請勿長時間高音量使用耳機。



使用香奈兒耳機時，請遵守以下準則：

- 音量單位為分貝（dB）。暴露在等於或高於 85 分貝的環境下，可引起漸進性聽力損傷。
- 正確使用您的耳機。聽力損失與聲音強度和持續時長有關：強度越高，持續時長應該越少；強度越柔和，持續時長可以相對延長。
- 為了避免聽力受損，請在連接耳機前降低您的音樂播放器的音量。佩戴好您的耳機後，再逐漸調高音量，直至您感覺舒適的程度。
- 請勿在音量達到您的耳朵感覺舒適的程度後繼續逐漸調高，或者將音量水平設置過高，致使它完全掩蓋了周圍的聲音。
- 當您佩戴耳機時，我們建議您：
 - 注意您周圍的環境。
 - 請勿在需要您全心投入的活動中佩戴耳機，這可能會給自己或他人（行人、司機、騎摩托車或自行車的人）造成事故或帶來損害。
- 請勿在您開車時佩戴耳機。在一些國家中，這是違法行為。

舊物處理



此標誌表示您的耳機和電池需另外回收。

您的耳機需遵循歐盟關於促進廢舊電子電器設備的再用與回收（指令 2002/96/EC）的現行規定。

本產品涉及對自然資源的開採和使用，並可能含有有害物質。加貼在產品或其包裝上的上述標誌表明本產品不得與您的家庭垃圾一起處理。您需要將廢舊電子電器設備放置到回收處理中心。回收分離廢棄設備有助節約自然資源，並可以確保其回收方式保護公眾健康和環境。



CHT

其他規則備註

進口商：法國巴黎與美國加利福
尼亞設計 中國製造

電源／充電

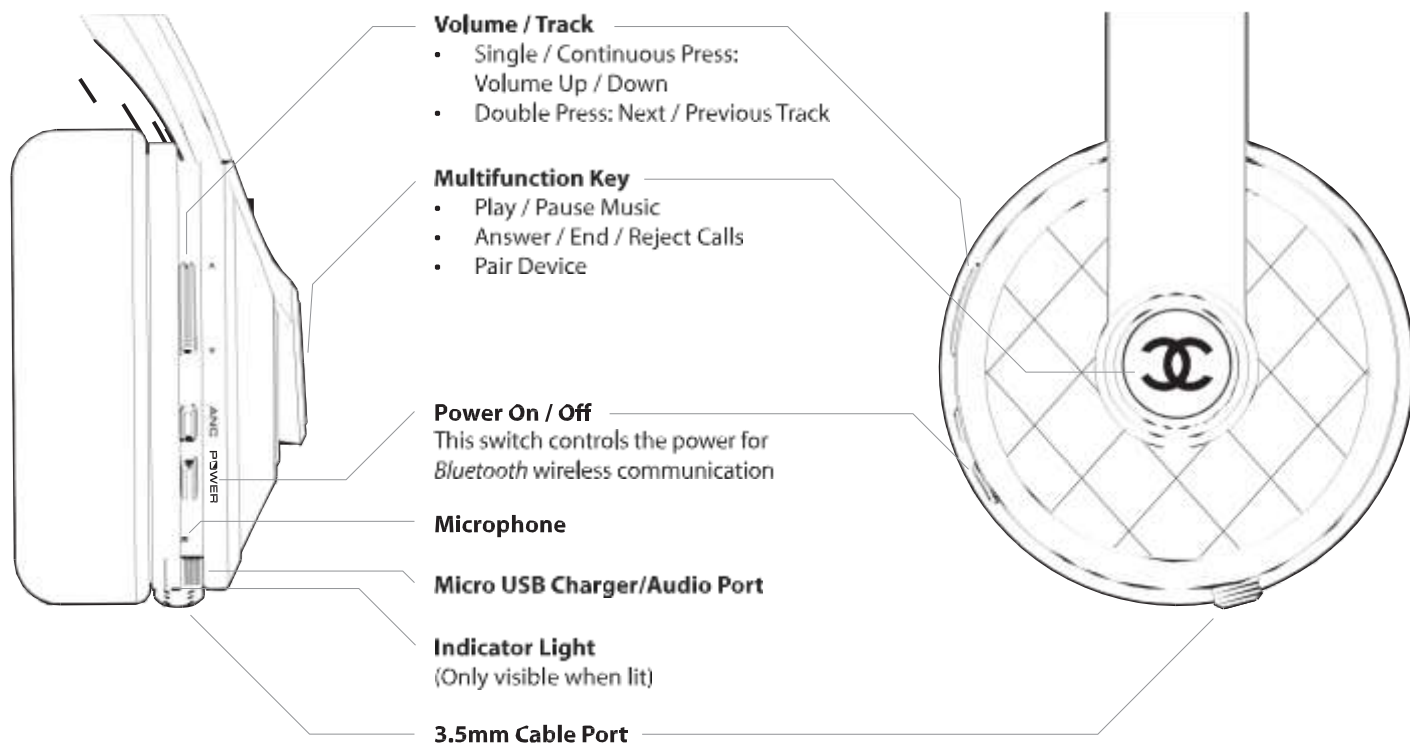
耳機以無線方式使用前需先充電，並與播放設備配對。

本產品內含一條 Micro USB 數據線，可以與電腦及其他支援 USB 充電的設備相連接。您可以使用標準 USB 充電器直接在插座上充電，也可用 USB 數據線連接筆記型電腦或桌上電腦充電。

將 Micro USB 數據線一端插入耳機左耳罩下方 USB 充電接口，另一端連接電腦或其他 USB 充電設備。充電時，指示燈顯示為藍色。充滿電後，綠色指示燈亮起。蓄滿空電池需 2.6 小時。蓄滿電的電池在 ANC（自動噪聲控制功能）開啟時可通話及 / 或 播放音樂 17 小時，ANC 關閉時則可備用 290 小時。在此模式下，您可以使用耳機的藍牙®（Bluetooth®）無線傳輸功能或 3.5 毫米音頻數據線聆聽音樂。



主要功能及部件



音量／曲目 短按／長按：
音量增大／減小 按兩次：
下一首／前一首

多功能鍵：播放／暫停
音樂 接聽／結束／拒絕
來電 與其他設備配對

ANC 開啟／關閉
開啟或關閉自動噪聲控制功能

旁路開啟／關閉
此開關控制 ANC 與藍牙®無線傳輸功能的電源

麥克風

Micro USB 充電器／音頻接口

指示燈
(僅當亮起時可見)

3.5 毫米數據線接口



CHT

配對

1. 開啟手機或音樂播放器。
2. 若耳機首次與設備配對，請開啟耳機，按住開關約 3 秒。耳機進入配對模式，藍紅兩色指示燈開始快速閃爍。此時耳機正在進行配對。
3. 若耳機已與其他設備配對過，請先關閉耳機，然後按住多功能鍵約 5 秒，等待藍紅兩色指示燈開始快速閃爍。
4. 開啟手機或音樂播放器的藍牙®功能，搜索附近藍牙®設備。
5. 在手機或音樂播放器搜索到的設備列表中選擇「CHANEL」。
6. 如有必要，請輸入密碼 0000，耳機與設備完成配對。

USB 音頻

使用 USB 數據線連接電腦充電時，可以邊充電邊使用耳機。使用筆記型電腦或桌上電腦充電時，音頻將通過 USB 數據線自動傳輸。

（您的 Mac 蘋果電腦或桌上電腦可能需要進行配置）使用筆記型電腦或桌上電腦充電時，藍牙®無線傳輸功能將不能使用。使用 USB 音頻時無法使用麥克風。

旁路開關：旁路開關控制藍牙®無線傳輸技術與 ANC 系統的電源
關閉旁路開關：藍牙®和 ANC 均可使用 開啟旁路開關：藍牙®和 ANC 均不可使用



被動收聽

當您開啟旁路開關，停止使用藍牙®和 ANC 時，耳機進入被動收聽模式。藍牙®或 ANC 電路將不會影響音樂。

不用電池

耳機沒電時，藍牙®無線傳輸功能與 ANC 將不可使用。此時使用耳機需打開旁路開關。

ANC 開啟／關閉

您可以開啟或關閉自動噪聲控制功能。若您不想使用 ANC 或想省電，請關閉 ANC。

無需電池

電池沒電時，這副耳機可以當作有線耳機使用。只需將隨附的 ControlTalk®線一端連接耳罩底部，另一端連接無線或有線 MP3 播放器。採用這種方式插入音頻數據線，耳機的無線功能會被自動停止使用。

自動關閉功能

當耳罩完全向內折疊時，電源將關閉。開啟旁路開關能達到相同功能。萬一忘記關閉電源，這「自動關閉」功能可以幫您避免電池電量耗盡。

使用耳機控制

電話時，請將耳機與手機連接，照常使用手機。通話前啟動語音撥號功能（若您的手機支援耳機的這項功能），快速雙按多功能鍵，直至手機開啟語音撥號進程，手機用戶指南中已有相關說明。接聽或結束通話，請短按播放 / 暫停鍵。拒絕接聽來電，請按住播放 / 暫停鍵約兩秒。將通話從耳機切換到手機上，請按住播放 / 暫停鍵約兩秒。將通話從手機切換到耳機上，請按住播放 / 暫停鍵約兩秒。若要在通話或聆聽音樂時調節耳機音量，只需短按或長按音量 / 曲目鍵的上下按鈕進行調節。跳至下一首曲目，請向上按兩次音量 / 曲目鍵。返回上一首曲目，請向下按兩次音量 / 曲目鍵。



CHT

分離耳機

若要將耳機與設備分離，請關閉耳機，或在設備的藍牙®選單中取消配對。

重新連接耳機

如需將耳機連接至上次使用的手機或音樂播放器，請開啟耳機或在設備的藍牙®選單中連接。

聆聽音樂

聆聽音樂時，請將耳機連接到支援 A2DP 藍牙®配置的音樂播放器上。音樂播放器決定了耳機的音樂功能是否可用。播放歌曲時，請在音樂播放器中選擇歌曲，並按下耳機上的播放 / 暫停鍵。如需暫停或繼續播放歌曲，請按播放 / 暫停鍵。若您在聆聽音樂時接聽或撥打電話，音樂將暫停，通話結束後將再繼續播放。



指示燈說明

指示燈	說明
紫燈閃爍	耳機開啟，無藍牙®無線傳輸功能
紫燈閃爍	耳機開啟，SBC 編碼播放
綠燈閃爍	耳機開啟，AAC 編碼播放
藍燈閃爍	耳機開啟，Apt-X 編碼播放
紅燈亮起	低電量
紅燈閃爍	電量少於 10%
藍燈亮起	正在充電（耳機開啟狀態）
藍燈亮起	正在充電（待機狀態）
藍燈亮起	正在充電（耳機已關閉）
綠燈亮起	充電完成（連接 USB 數據線，耳機關閉狀態）
藍-紅燈閃爍	配對模式

調試期

您需要一段磨合調試期來了解耳機所有聲音功能。使用 20 小時即可完全調試成功。



@



導學

過學

@



- ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับวิธีผู้ใช้และความปลอดภัยของหูฟัง
CHA|NEL
ของท่าน

- พาวเวอร์/กัชรขัชรจ

- คุณลักษณะที่สำคัญและชิ้นส่วน

- กัชรจับคูลัชร

- **USB AUDIO**

- กัชรฟังแบบคูลัชร

- กัชรใช้หูลัชรโดยไม่มีพลังคูลัชรจคูลัชรแคคูลัชร

- กัชรเปิด/ปิด ANC

- กัชรใช้คูลัชรโดยไม่มีแคคูลัชร

- สวิตชัชรปิดสคูลัชรคูลัชร

- กัชรใช้คูลัชรคูลัชร

- กัชรคูลัชร

- กัชรเชื่อมคูลัชรใหม่

- กัชรฟังเพลง

- คูลัชรไฟแสดงสคูลัชร

- ระยะเวลาเริ่มต้นใช้คูลัชร





TH

CHANEL

ผลิตภัณฑ์ CHANEL นี้ได้รับการออกแบบตามเกณฑ์คุณภาพและความเชี่ยวชาญเฉพาะของ CHANEL ในการติดตั้งและใช้งาน ผลิตภัณฑ์นี้อย่างถูกต้อง เราขอแนะนำให้คุณทำตามคำแนะนำดังต่อไปนี้ ซึ่งจะเป็นประโยชน์สำหรับคุณในการรับประกันคุณภาพของ ผลิตภัณฑ์ของท่านเมื่อเวลาผ่านไป

ข้อมูลสำคัญเกี่ยวกับวิธีการใช้และความปลอดภัยของหิ้ง CHANEL ของท่าน

ข้อมูลทั่วไป

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายหรือการทำงานที่ผิดพลาด:

- กรุณาอย่าติดตั้งผลิตภัณฑ์นี้ใกล้แหล่งความร้อนใด ๆ
- กรุณาหลีกเลี่ยงและระวังไม่ให้ผลิตภัณฑ์นี้สัมผัสกับของเหลวและความชื้นสูงและอย่าใช้หิ้งนี้ใกล้พื้นที่ที่มีน้ำ
- หากจำเป็นต้องทำความสะอาด ใช้ผ้านุ่มชุบน้ำบิดหมาดๆ เช็ดไปที่ผลิตภัณฑ์ อย่าใช้น้ำยาทำความสะอาดใด ๆ ที่ผสม แอลกอฮอล์ แอมโมเนีย เบนซินหรือสารกัดกร่อน
- กรุณาหลีกเลี่ยงการชาร์จแบตเตอรี่ค้างไว้เป็นเวลานานโดยไม่ได้ใช้

การเก็บรักษาและอุณหภูมิที่รองรับในการใช้งาน:

- อย่าเก็บผลิตภัณฑ์ในที่ที่มีอุณหภูมิสูงมากหรือต่ำมาก ช่วงอุณหภูมิที่เหมาะสมกับการใช้งานของผลิตภัณฑ์นี้อยู่ที่ 0 ถึง 45 ° C (32-113 ° F)
- แบตเตอรี่ที่มาพร้อมกับหิ้งควรหลีกเลี่ยงไม่ให้สัมผัสกับความร้อนมากเกินไป(แสงแดด ไฟหรืออื่นๆ)

แนะนำวิธีฟังอย่างปลอดภัย



เพื่อหลีกเลี่ยงและป้องกันความบกพร่องทางการได้ยินที่อาจเกิดขึ้น
แนะนำให้ไม่ควรฟัง เสียงดังในระดับสูงติดต่อกันเป็นเวลานาน



โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เมื่อใช้หูฟัง CHANEL ของคุณ :

- ระดับเสียงจะวัดเป็นเดซิเบล (dB) การสัมผัสเสียงในระดับที่ 85 dB หรือสูงกว่าอาจทำให้เกิดการสูญเสียการได้ยินในระยะยาว
- ใช้หูฟังของคุณอย่างปลอดภัย การสูญเสียการได้ยินจะเกี่ยวข้องกับระดับเสียงและระยะเวลาในการสัมผัสเสียง ยิ่งระดับเสียงสูงมากขึ้น ท่านต้องยิ่งลดระยะเวลาที่สัมผัสเสียง หากระดับเสียงอยู่ในระดับกลาง ๆ ระยะเวลาในการฟังก็จะสามารถนานขึ้นเท่านั้น
- เพื่อไม่ให้เกิดความเสียหายต่อสมรรถภาพการได้ยินของคุณ ควรลดระดับเสียงของเครื่องเล่นเพลงของท่านก่อนที่จะเชื่อมต่อหูฟัง หลังจากนำหูฟังมาครอบหู ค่อย ๆ เพิ่มระดับเสียงให้อยู่ในระดับที่ฟังแบบสบาย ๆ
- เมื่อหูของคุณคุ้นเคยกับระดับเสียงแล้ว ควรระวังและหลีกเลี่ยงการปรับระดับเสียงให้สูงขึ้น และแนะนำไม่ควรปรับเสียงในระดับที่ทำให้ไม่ได้ยินเสียงรอบข้าง
- ขณะที่คุณสวมหูฟังนี้ ขอแนะนำ:
 - ใส่ใจกับสภาพแวดล้อมของคุณ
 - หลีกเลี่ยงการสวมใส่ในขณะที่ทำกิจกรรมที่ท่านต้องให้ความระมัดระวังอย่างเต็มที่และที่อาจก่อให้เกิดอุบัติเหตุกับตัวเองหรือผู้อื่น (คนเดินเท้า, ผู้ขับขี่รถจักรยานยนต์, ผู้ขับรถ, นักขี่จักรยาน) หรือก่อให้เกิดความเสียหายใด ๆ
- โปรดอย่าสวมหูฟังของคุณในขณะที่ขับรถ การปฏิบัติเช่นนี้อาจเป็นสิ่งที่ผิดกฎหมายในบางประเทศ

กรุณาจัดการผลิตภัณฑ์ของคุณ



สัญลักษณ์นี้ระบุว่าชุดหูฟังและแบตเตอรี่ที่มีอยู่จะต้องเก็บทิ้งแยกต่างหาก

หูฟังของคุณอยู่ภายใต้กฎระเบียบที่ใช้บังคับในสหภาพยุโรปที่ส่งเสริมการรีไซเคิลและแนะนำของเสียจากอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ กลับมาใช้ใหม่ (Directive 2002/96/EC)



ผลิตภัณฑ์นี้จำเป็นต้องมีการสกัดและการใช้ทรัพยากรธรรมชาติและอาจมีสารอันตราย สัญลักณ์ดังกล่าวข้างต้นที่ติดอยู่กับผลิตภัณฑ์หรือบรรจุภัณฑ์ระบุว่าผลิตภัณฑ์นี้อาจนำไปทิ้งร่วมกับขยะในครัวเรือนชนิดอื่น ๆ ของคุณได้ เป็นความรับผิดชอบของคุณที่จะจัดการกับ อุปกรณ์ของเสียโดยการนำไปทิ้งที่ศูนย์กำจัดขยะที่นำอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ของเสียกลับมาใช้ใหม่ การกู้คืนและการนำอุปกรณ์ ของเสียของคุณมาใช้ใหม่ในขณะที่ทำการกำจัดจะช่วยอนุรักษ์ทรัพยากรธรรมชาติและแน่ใจว่ามันจะถูกนำกลับมาใช้ใหม่ในลักษณะที่ช่วย ปกป้องสาธารณสุขและสิ่งแวดล้อม

ข้อสังเกตสำหรับสหรัฐอเมริกา

ID ของ FCC : RJE190541

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับกฎข้อบังคับในส่วนที่ 15 ของกฎระเบียบ FCC การใช้งานเป็นไปตามเงื่อนไขต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องสามารถรับคลื่นรบกวนใด ๆ รวมทั้งการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการใช้งานที่ไม่พึงประสงค์ การเปลี่ยนแปลงหรือการดัดแปลงที่ไม่ได้รับการอนุมัติจากผู้ที่ทำหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามจะส่งผลให้เกิดการยกเลิกสิทธิในการใช้งานอุปกรณ์ของผู้ใช้ อุปกรณ์เชื่อมต่อจะต้องใช้สายเคเบิลอินเตอร์เฟซที่มีเกราะป้องกันและต่อลงดิน เต้าเสียบ/ปลั๊กควรติดตั้งใกล้กับอุปกรณ์และสามารถเข้าถึงได้ง่าย

หมายเหตุ : อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบและตัดสินว่าสอดคล้องกับข้อกำหนดสำหรับอุปกรณ์ดิจิทัลคลาส B ตามส่วนที่ 15 ของ กฎระเบียบ FCC

ข้อจำกัดเหล่านี้ได้รับการออกแบบเพื่อมอบการป้องกันที่เหมาะสมต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งภายในที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สามารถสร้าง ize และแผ่พลังงานคลื่นความถี่วิทยุ หากไม่ได้ทำการติดตั้งและใช้ตามคำแนะนำ อาจก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารทางวิทยุ ทั้งนี้ ไม่มีการรับประกันว่า อุปกรณ์จะไม่ก่อให้เกิดการรบกวนในกรณีที่มีการติดตั้งเฉพาะ หากผลิตภัณฑ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนต่อการรับสัญญาณวิทยุหรือโทรทัศน์ สามารถตรวจสอบได้โดยการเปิดปิดสวิตช์บนอุปกรณ์ ขอแนะนำให้ ผู้ใช้ลองใช้วิธีการดังต่อไปนี้:

- ปรับทิศทางหรือย้ายเสาอากาศรับสัญญาณ
- เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และเครื่องรับ
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับปลั๊กในวงจรที่แตกต่างจากที่เครื่องรับสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
- ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างวิทยุ / โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์



คำเตือน : การเปลี่ยนแปลงหรือการดัดแปลงที่ไม่ได้รับการอนุมัติจากผู้ที่มีหน้าที่รับผิดชอบในการปฏิบัติตามจะส่งผลให้เกิดการยกเลิกสิทธิในการใช้งานอุปกรณ์ของผู้ใช้ (หรือของคุณ)

อุปกรณ์นี้สอดคล้องกับข้อกำหนดของการสัมผัสกับรังสี FCC / IC ที่กำหนดไว้สำหรับสภาพแวดล้อมที่ไม่สามารถควบคุมได้

ข้อสังเกตสำหรับแคนาดา

Canada Notice — IC ID: 5153A-190541

ชุดหูฟังคลาส B สอดคล้องกับมาตรฐาน NMB-003 ของแคนาดา

ชุดหูฟังนี้สอดคล้องกับมาตรฐาน RSS 210 ของอุตสาหกรรมแคนาดา การใช้งานเป็นไปตามเงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องสามารถรับคลื่นรบกวนใด ๆ รวมทั้งการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการใช้งานงานที่ไม่พึงประสงค์

การประกาศของแคนาดาเกี่ยวกับคลาส B :

อุปกรณ์ดิจิตอลนี้อยู่ภายใต้ข้อกำหนดในการปล่อยสัญญาณรบกวนวิทยุที่บังคับใช้กับอุปกรณ์ ดิจิตอลคลาส B

ที่กำหนดไว้ในมาตรฐานของอุปกรณ์ที่ทำให้เกิดการรบกวน "อุปกรณ์ดิจิตอล" NMB-003 ตราขึ้นโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

การดัดแปลง การดัดแปลงที่ไม่ได้รับการอนุมัติอย่างชัดเจนโดยผู้ออกใบอนุญาตอุปกรณ์อาจส่งผลให้เกิดการยกเลิกสิทธิของผู้ใช้ในการใช้งานอุปกรณ์



ข้อสังเกตสำหรับสหภาพยุโรป

ยุโรป — เอกสารแสดงความสอดคล้องของ EU

หูฟัง CHANEL มีความสอดคล้องตามกฎระเบียบ directive 1999/5/CE เกี่ยวกับอุปกรณ์วิทยุและอุปกรณ์ปลายทางโทรคมนาคม



TH

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามมาตรฐานดังต่อไปนี้:

ความปลอดภัย	EN 60950-1/A 12:2011 EN 50332-2
สุขภาพ	EN 62479:2010
CEM	EN 301489-1 V1.9.2 EN 301489-17 V2.2.1 EN 55022: 2010 EN 55024: 2010
วิทย	EN 300 328 V1.8.1



เลขที่อ้างอิงของโมเดลที่ได้รับการรับรอง :
190541

ระเบียบข้อบังคับอื่น ๆ

ผู้นำเข้า :

ได้รับการออกแบบในปารีส, ประเทศฝรั่งเศส และแคลิฟอร์เนีย, ประเทศสหรัฐอเมริกา
ผลิตในประเทศจีน

พ่วงเวอร์/กัรขัรขัร

ก่อนที่จะใช้ชุดหูฟังไร้สาย ท่านจะต้องชาร์จแบตเตอรี่และจับคู่ชุดหูฟังกับอุปกรณ์ที่รองรับ

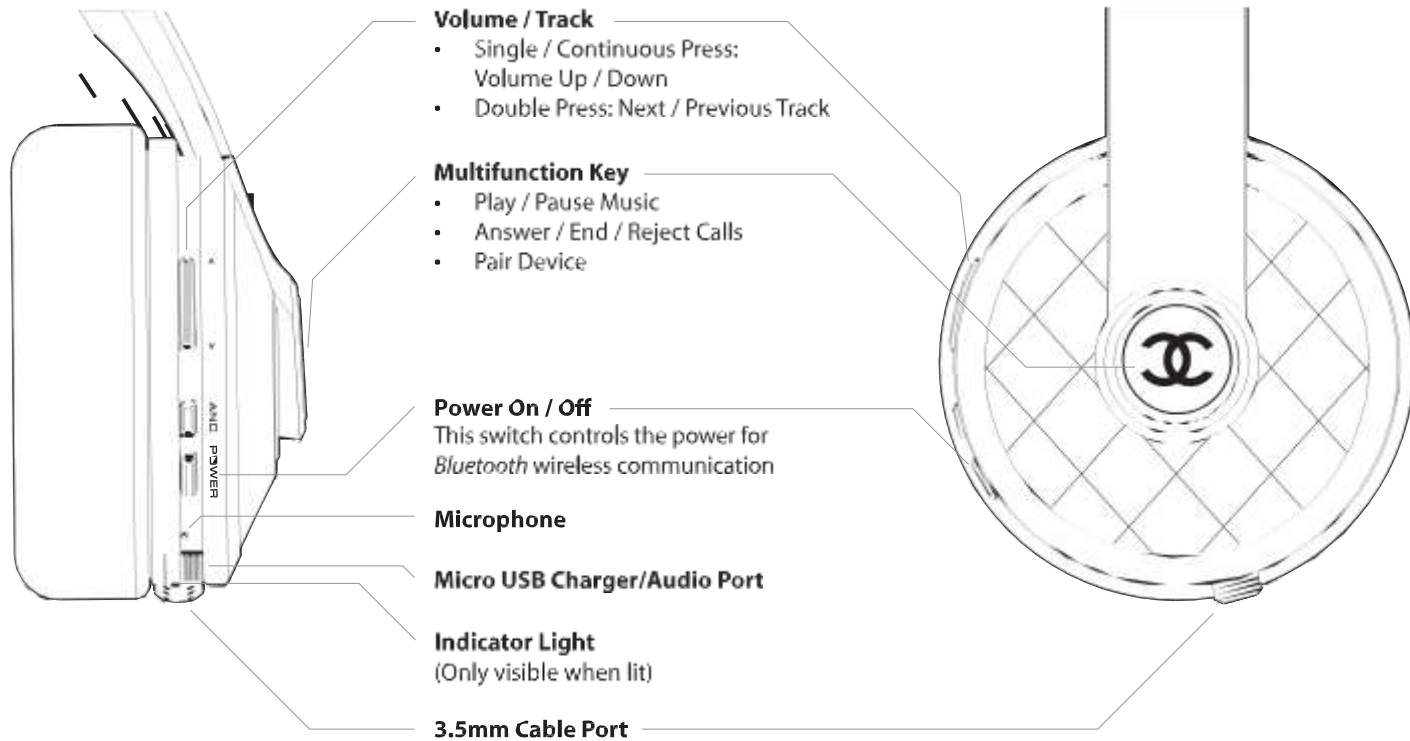
แพคเกจประกอบด้วยสาย USB Micro ที่สามารถเชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์อื่น ๆ ที่สร้างขึ้นสำหรับการชาร์จผ่าน USB
ท่าน สามารถใช้อุปกรณ์ชาร์จที่รองรับตามมาตรฐานทั่วไปที่เชื่อมต่อเข้าช่องเสียบไฟที่ผนังโดยตรง หรือท่านสามารถเสียบสาย USB
เข้าใน แล็ปท็อปหรือเครื่องคอมพิวเตอร์โดยตรง

เสียบปลาย Micro USB ของสาย USB ที่มีอยู่เข้าในชาร์จเชื่อมต่อ พอร์ต Micro USB ที่อยู่ใต้ที่ครอบหูด้านซ้ายของหูฟัง เสียบปลายอีก
ด้านหนึ่งเข้ากับพอร์ต USB ของเครื่องคอมพิวเตอร์หรืออุปกรณ์อื่น ๆ ที่สร้างขึ้นสำหรับการชาร์จผ่าน USB ไฟแสดงสถานะจะเป็นสีฟ้าใน
ขณะที่ทำการชาร์จ เมื่อชาร์จอุปกรณ์เต็มแล้ว ไฟ LED จะแสดงสถานะเป็นสีเขียว การชาร์จแบตเตอรี่ที่วางเปล่านั้นใช้เวลาในการชาร์จ
2.6 ชั่วโมง แบตเตอรี่ที่ชาร์จเต็มจะมีกระแสไฟฟ้าสำหรับการฟังเพลงและการคุยถึง 17 ชั่วโมง และจะมีเวลาสแตนด์บายถึง 290
ชั่วโมงกับ

การใช้โดยปิด ANC ในโหมดนี้ คุณสามารถฟังหูฟังของคุณผ่านทาง Bluetooth® การสื่อสารไร้สาย หรือผ่านช่องทาง 3.5mm audio in



คุณลักษณะที่สำคัญและชิ้นส่วน



ควบคุมตั้ง / แทรค

- กดหนึ่งครั้ง / กดปุ่มค้าง : เพิ่มเสียง / ลดเสียง
- กดสองครั้ง : เพลงต่อไป / เพลงก่อนหน้า

ปุ่มมัลติฟังก์ชัน

- เล่น / หยุดเพลง
- รับสาย / วางสาย / ไม่รับสาย
- จับคู่อุปกรณ์

เปิดและปิดปุ่มควบคุมเสียงรบกวน ANC

เปิดและปิดปุ่มควบคุมเสียงรบกวน

เปิดและปิด BY-PASS

ปุ่มควบคุมเสียงพาวเวอร์ของ ANC และบลูทูธ การสื่อสารแบบไร้สาย

ไมโครโฟน

ที่ชาร์จไมโครยูเอสบี / ช่องต่อส่วย

ไฟแสดงสถานะ

(สามารถมองเห็นไฟสถานะได้เมื่อทำการเปิด)

ช่องต่อส่วยเคเบิลขนาด 3.5 มม.



การจับคู่อุปกรณ์

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เปิดโทรศัพท์หรือเครื่องเล่นเพลง
2. ในการจับคู่หูฟัง หากยังไม่เคยจับคู่กับอุปกรณ์มาก่อน ให้เปิดหูฟังและกดปุ่มค้างไว้ประมาณ 3 วินาที หูฟังจะเข้าสู่โหมดการจับคู่ และไฟแสดงสถานะสีฟ้าและสีแดงไฟจะเริ่มกะพริบอย่างรวดเร็ว หูฟังพร้อมที่จะจับคู่กับอุปกรณ์ของคุณ
3. ในการจับคู่หูฟัง หากเคยจับคู่กับอุปกรณ์อื่นมาแล้ว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดหูฟังและกดปุ่มมัลติฟังก์ชันค้างไว้ (ประมาณห้าวินาที) จนกระทั่งไฟแสดงสถานะสีฟ้าและสีแดงไฟจะเริ่มกะพริบอย่างรวดเร็ว
4. เปิดใช้งาน Bluetooth® บนโทรศัพท์หรือเครื่องเล่นเพลงของคุณและตั้งค่าให้ค้นหาอุปกรณ์ Bluetooth®
5. เลือก "CHANEL" จากรายการของอุปกรณ์ที่พบบนโทรศัพท์มือถือหรือเครื่องเล่นเพลงของคุณ
6. หากจำเป็นให้ป้อนรหัส 0000 เพื่อจับคู่และเชื่อมต่อหูฟังกับอุปกรณ์ของคุณ

USB AUDIO

หากคุณกำลังใช้เครื่องคอมพิวเตอร์ของคุณเป็นแหล่งพลังงานสำหรับชาร์จผ่านสาย USB คุณสามารถฟังหูฟังของคุณได้ในเวลาเดียวกัน เมื่อชาร์จจากแล็ปท็อปหรือคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะ เสียงจะถูกส่งผ่านสาย USB โดยอัตโนมัติ (Mac หรือ PC ของคุณอาจต้องตั้งค่า) Bluetooth® การสื่อสารแบบไร้สายจะถูกปิดใช้งานในขณะที่ชาร์จแล็ปท็อปหรือคอมพิวเตอร์ตั้งโต๊ะ เมื่อใช้ USB Audio ไมโครโฟนหูฟังที่ไม่รองรับ

สวิตช์บัพยพุดส์: สวิตช์บายพาสจะควบคุมกระแสไฟฟ้าสู่ทั้ง Bluetooth® เทคโนโลยีไร้สาย และ ANC

ปิดสวิตช์บัพยพุดส์: สามารถใช้ Bluetooth® และ ANC

เปิดสวิตช์บัพยพุดส์: ไม่สามารถใช้ Bluetooth® และ ANC



กัรฟังแบบผ่านหู

เมื่อคุณเปิดการใช้งาน Bluetooth® และ ANC โดยการหมุนสวิทช์บายพาสไปที่ "ON" คุณจะอยู่ในโหมดการฟังแบบผ่านหู เสียงเพลงจะ
ไม่ได้รับผลกระทบจากทั้งวงจร Bluetooth® หรือ ANC

กัรใช้หูฟังโดยไม่มีพลังง่วนจกแบตเตอรี่

หากหูฟังของคุณไม่ได้ชาร์จ จะไม่สามารถใช้ Bluetooth® การสื่อสารไร้สายและ ANC ได้ จะต้องเปิดบายพาสสวิทช์เพื่อฟังหูฟังในวิธีนี้

กัรเปิด/ปิด ANC

คุณลักษณะการควบคุมเสียงอัตโนมัติ (Automatic Noise Control) สามารถเปิดและปิดที่นี้ หากคุณต้องการที่จะฟังเพลงได้โดยไม่ใช้
ANC หรือหากคุณต้องการที่จะประหยัดพลังงานจากแบตเตอรี่ ให้ปิด ANC

กัรใช้ง่วนโดยไม่มีแบตเตอรี่

คุณสามารถใช้หูฟังของคุณเป็นหูฟังแบบมีสายเพื่อประหยัดพลังงานจากแบตเตอรี่หรือหากแบตเตอรี่ของคุณไม่ได้ชาร์จ เพียงแค่เชื่อมต่อ
ต่อปลายด้านหนึ่งของ ControlTalk® ที่ให้มาที่ด้านล่างของที่ครอบหู และปลายอีกด้านหนึ่งกับอุปกรณ์ไร้สายหรืออื่น ๆ หรือเครื่องเล่น
MP3 แบบมีสายของคุณ โดยการใส่สายสัญญาณเสียงในลักษณะนี้ การทำงานแบบไร้สายของหูฟังก็จะถูกปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ

สวิตช์ปิดส่วยอัตโนมัติ

เมื่อคุณพับที่ครอบหูเข้าด้านในอย่างเต็มที่ ไฟก็จะปิดลง มันเป็นฟังก์ชันเช่นเดียวกันกับการเปิดสวิทช์บายพาส สำหรับฟังก์ชัน
"auto off" เป็นประโยชน์สำหรับเวลาที่คุณลืมปิดเครื่องซึ่งจะทำให้รักษาเวลาการใช้งานของแบตเตอรี่ไว้

กัรใช้ตัวควบคุมหฟัง

ในการโทรออก ให้ใช้โทรศัพท์มือถือของคุณตามปกติเมื่อหูฟังเชื่อมต่อกัน ในการเปิดใช้งานการโทรออกด้วยเสียง (ถ้าโทรศัพท์ของคุณ
รองรับคุณลักษณะนี้กับหูฟัง) เมื่อไม่มีการโทร ให้กดปุ่มมัลติฟังก์ชันสองครั้งอย่างรวดเร็วจนโทรศัพท์เริ่มขั้นตอนการโทรออกด้วยเสียงตาม
ที่อธิบายไว้ในคู่มือผู้ใช้โทรศัพท์



ในการรับสายหรือวางสาย ให้กดปุ่ม play/pause อย่างรวดเร็ว ในการปฏิเสธการรับสาย ให้กดปุ่ม play/pause ค้างไว้ประมาณสองวินาที
ในการสลับสาย (กำลังดำเนินการ) จากหูฟังไปยังโทรศัพท์ที่เชื่อมต่อ ให้กดปุ่ม play/pause ค้างไว้ประมาณสองวินาที
ในการสลับสาย (กำลังดำเนินการ) จากโทรศัพท์ไปยังหูฟัง ให้กดปุ่ม play/pause ค้างไว้ประมาณสองวินาที
ในการปรับระดับเสียงของหูฟัง ให้กดปุ่ม volume/ track เพียงครั้งเดียวหรืออย่างต่อเนื่องในระหว่างการโทรหรือในขณะที่ฟังเพลง
ในการข้ามไปยังแทร็คถัดไป ให้กดปุ่ม volume / track ดัดกันสองครั้ง ในการข้ามไปยังแทร็คก่อนหน้านี้ ให้กดปุ่ม volume / track ดัดกันสองครั้ง

การถอดหูฟัง

ในการถอดหูฟังออกจากอุปกรณ์ของคุณ ให้ปิดหูฟังหรือตัดการเชื่อมต่อในเมนู Bluetooth® ของอุปกรณ์ของคุณ

การเชื่อมต่อหูฟังใหม่

ในการเชื่อมต่อหูฟังไปยังโทรศัพท์หรือเครื่องเล่นเพลงที่คุณใช้ล่าสุด ให้เปิดหูฟังหรือทำการเชื่อมต่อในเมนู Bluetooth® ของอุปกรณ์ของคุณ

การฟังเพลง

ในการฟังเพลง ให้เชื่อมต่อชุดหูฟังไปยังเครื่องเล่นเพลงที่เข้ากันได้ที่รองรับโปรไฟล์ A2DP Bluetooth® ฟังก์ชันเพลงขึ้นอยู่กับเครื่องเล่นเพลงของคุณ
ในการเล่นเพลง ให้เลือกเพลงในเครื่องเล่นเพลงแล้วกดปุ่ม play/pause ที่ชุดหูฟัง ในการหยุดหรือกลับมาเล่นเพลงใหม่ ให้กดปุ่ม play/pause
หากคุณรับโทรศัพท์หรือโทรออกในขณะที่กำลังฟังเพลง เพลงจะหยุดชั่วคราวจนกว่าจะโทรเสร็จ



คู่มือไฟแสดงสถานะ

ไฟแสดงสถานะ	คำอธิบาย
ไฟกะพริบสีม่วง	เปิด โดยไม่มีการสื่อสารผ่าน Bluetooth®
ไฟกะพริบสีม่วง	เปิด พร้อมกับ SBC Codec Playing
ไฟกะพริบสีเขียว	เปิด พร้อมกับ AAC Codec Playing
ไฟกะพริบสีฟ้า	เปิด พร้อมกับ Apt-X Codec Playing
ไฟสีแดงติดนิ่ง	แบตเตอรี่ต่ำ
ไฟกะพริบสีแดง	แบตเตอรี่ต่ำมาก (<10%)
ไฟสีฟ้าติดนิ่ง	กำลังชาร์จ (เปิดเครื่อง)
ไฟสีฟ้าติดนิ่ง	กำลังชาร์จ (แสดงดับาย)
ไฟสีฟ้าติดนิ่ง	กำลังชาร์จ (ปิดเครื่อง)
ไฟสีเขียวติดนิ่ง	ชาร์จเต็ม (มี USB, แต่ปิดเครื่อง)
ไฟกะพริบสีฟ้า-แดง	โหมดการจับคู่

ระยะเวลาเริ่มต้นใช้งาน

ระยะเวลาเริ่มต้นใช้งานเป็นสิ่งที่จำเป็นเพื่อค้นพบสมรรถภาพด้านเสียงของชุดหูฟัง ต้องใช้งานเป็นเวลา 20 ชั่วโมงเพื่อให้หูฟังมีการใช้งาน ที่สมบูรณ์



@



導學

過學

@



@



過學

過學

@



@



過學

過學

@



@



導學

過學

@